
Eguneraketa
2008/01/09
Actualización

§B6

**LEY 12/2002, DE 23 DE
MAYO, POR LA QUE SE
APRUEBA EL CONCIER-
TO ECONÓMICO CON LA
COMUNIDAD AUTÓNO-
MA DEL PAÍS VASCO**

**EUSKAL AUTONOMIA
ERKIDEGOKO EKONO-
MIA ITUNA ONARTZEN
DUEN MAIATZAREN
23KO 2002/12. LEGEA**



LEY 12/2002, DE 23 DE MAYO, POR LA QUE SE APRUEBA EL CONCIERTO ECONÓMICO CON LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO^{1/2}

(BOE nº 124, de 24 de mayo de 2002)

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El marco jurídico-positivo del Concierto Económico tiene su elemento fundamental en la Disposición Adicional Primera de la Constitución, en virtud de la cual se amparan y respetan los derechos históricos de los Territorios Forales, a la vez que se ordena la actualización general de dicho régimen foral en el marco de la propia Constitución y del Estatuto de Autonomía.

En cumplimiento del mandato constitucional referido, el Estatuto de Autonomía para el País Vasco aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, establece el principio esencial en esta materia, conforme al cual las Instituciones competentes de los Territorios Históricos del País Vasco pueden mantener, establecer y regular su propio sistema tributario.

El ejercicio de esa potestad tributaria foral, como elemento material constitutivo de la especialidad vasca, requiere, a su vez, el adecuado ordenamiento de las relaciones de índole financiera y tributaria entre el Estado y el País Vasco, a cuyo fin el antes citado Estatuto de Autonomía dispone que las relaciones tributarias vendrán reguladas mediante el sistema foral tradicional de concierto económico o convenios. Consecuencia lógica de este principio, es la existencia de los flujos financieros entre ambas administraciones que deben ser recogidos en dicho Concierto.

En el contexto descrito, el primer Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco fue aprobado por la Ley 12/1981, de 13 de mayo, atribuyéndose al mismo, al igual que se hiciera en relación con el Concierto con la provincia de Álava, en el que se inspiró, una duración limitada, hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil uno.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDE-GOKO EKONOMIA ITUNA ONARTZEN DUEN MAIATZAREN 23KO 2002/12. LEGEA^{3/4}

(124 zenbakidun BOE, 2002.eko maiatzaren 24koa)

ZIOEN ADIERAZPENA

Economia Itunaren zuzenbide-esparru positiboak Konstituzioko lehenengo xedapen gehigarrian du bere oinarri nagusia, xedapen horren indarrez babesten eta errespetatzen baitira foru-lurraldeen eskubide historikoak; bertan agintzen da, halaber, aipatutako foru-araubide hori orokorrean eguneratu beharra, Konstituzioaren beraren eta Autonomia Estatutuaren esparruan.

Aipatutako konstituzio-agindua betez, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikarekin onartutako Euskal Autonomia Estatutuak ezartzen du gai horren gaineko printzipio nagusia, Euskal Herriko lurralde historikoetako erakunde eskudunek beren zerga-sistema bereziari eutsi ahal diotela, baita hori ezarri eta arautu ere.

Zergen gaineko foru-ahal hori gauzatzeko, euskal belezitasuna osatzen duen parte materiala denez, egoki antolatuta egon behar dira finantzetako eta zergetako harremanak Estatuaren eta Euskal Herriaren artean; horretarako, goian aipatutako Autonomia Estatutuan xedatutakoaren arabera, ekonomia-itunean edo hitzarmenat anirritutako ohiko foru-sistemaren bidez arautuko dira zerga-harremanak. Printzipio horren ondorio logikoa da, bada, administrazio bion artean finantza-emariak daudela, eta aipatutako itunean jaso behar direla.

Azaldutako giro horretan, maiatzaren 13ko 12/1981 Legearekin onartu zen Euskal Autonomia Erkidegoarekiko lehenengo Ekonomia Ituna; eta berari, Arabako lurraldearekin egindako Itunarekin gertatu zen bezala, bera izan baitzen erkidegokoaren iturri, iraupen mugatua jarri zitzaison, bi mila eta bateko abenduaren hogeita hamai kara arte.

¹ El texto de la Ley, acordado en la Comisión Mixta del Cupo, ha sido ratificado por las Juntas Generales de Bizkaia mediante la Norma Foral 3/2002, de 30 de abril, de ratificación del Acuerdo adoptado por la Comisión Mixta del Cupo, en sesión de 6 de marzo de 2002, sobre aprobación del Concierto Económico, que integra su versión en euskera. Igualmente, el texto original de la anterior Ley del Concierto (Ley 12/1981, de 13 de mayo) así como las modificaciones del mismo fueron ratificados mediante el acuerdo de fecha 7 de enero de 1981, y las Normas Forales 13/1985, 10/1990 y 5/1997, referenciadas en § E4. Además, en las Normas Forales respectivas se han regulado los impuestos correspondientes como consecuencia de las sucesivas modificaciones del Concierto.

² Se adjunta como Anexo a la presente Ley, la Ley Orgánica 4/2002, de 23 de mayo, complementaria de la Ley por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco.

³ Lege horren testua, Kupoaren Batzorde Mistoak onartutako, Bizkaiko Batzar Nagusiek sendestu dute Kupoaren Batzorde Mistoak 2002ko martxoaren 6ko bilkuran Ekonomia Itunaren onespenari buruz hartutako Erabakia berresteko apirilaren 30eko 2002/3. Foru-Arauen bitarbez, euskerazko bertsioa eta guzti. Era berean, Ekonomia Itunari buruzko aurreko Legearen jatorrizko testua, baita egin zaizkion aldaketak ere, Bizkaiko Batzar Nagusiek sendesturik daude 1981.eko urtarrilaren 7ko era-bakiaren eta 1985/13, 1990/10 eta 1997/5. Foru-Arauen bitarbez, § E4an agertzen direnak. Gainera, Itunean izandako aldaketeak eragindako zergen arauketa berriak zerga horiei buruzko Foru-Arauetan agertzen dira.

⁴ Lege horren eranskin legez doa maiatzaren 23ko 2002/4. Lege Organikoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Ituna onartzen duen maiatzaren 23ko 2002/12. Legearen osagarria

El nuevo Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, que se aprueba en virtud de la presente Ley, dada la experiencia acumulada en estos últimos veinte años, sigue los mismos principios, bases y directrices que el Concierto de 1981, reforzándose los cauces o procedimientos tendentes a conseguir una mayor seguridad jurídica en su aplicación.

Se confiere, por lo demás, al Concierto Económico un carácter indefinido, con el objeto de insertarlo en un marco estable que garanticé su continuidad al amparo de la Constitución y del Estatuto de Autonomía, previéndose su adaptación a las modificaciones que experimente el sistema tributario estatal.

En función de todo ello, ambas Administraciones, de común acuerdo y con arreglo al mismo procedimiento seguido para la aprobación del primer Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco han procedido a establecer el presente, habiéndose aprobado el correspondiente Acuerdo por la Comisión Mixta de Cupo el 6 de marzo de 2002.

ARTÍCULO ÚNICO.

Se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco a que se refiere el artículo cuarenta y uno de la Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, de Estatuto de Autonomía para el País Vasco en los términos establecidos en el Anejo a la presente Ley.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única.

Se da nueva redacción al apartado 2 de la disposición final quinta de la Ley 18/2001, de 12 de diciembre, General de Estabilidad Presupuestaria, que quedará redactado como sigue:

«En virtud de su régimen foral, la aplicación a la Comunidad Autónoma del País Vasco de lo dispuesto en esta Ley, se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley del Concierto Económico.»

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A partir de la entrada en vigor de esta Ley quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o menor rango se opongan al contenido de la misma.

DISPOSICIÓN FINAL

Única.

La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», si bien surtirá efecto desde el uno de enero de dos mil dos.

Lege honen indarrez onartzen den Euskal Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomia Itun berriak, azken hogeituan metatutako eskamentua kontuan dela, 1981eko Itunaren printzipio, oinarri eta artezpideak jarraitzen ditu, eta indartu egiten dira ituna aplikatzerakoan segurtasun jurídiko gehiago lortzeko bideak edo prozedurak.

Ekonomia Itunari, bestalde, ez zaio epe mugarik jarri, esparru egonkor batean sartuta, Konstituzioaren eta Autonomia Estatutuaren babespean jarraipena bermatuta izan dezan; eta Estatuko zerga-sistemak izan ditzan aldaketetara Ituna egokitzea aurreikusi da.

Aurreko guztiaren ondorioz, Administrazio biok, ados jarri eta Euskal Autonomia Erkidegoarekiko lehenengo Ekonomia Ituna onartzeko erabilitako prozedura berberari jarraituz, hala finkatu dute Itun hau, 2002ko martxoaren 16an Kupoaren Batzorde Bitarikoak kasu honetako Akordioa onartuta.

ARTIKULU BAKARRA

Onartu egin da Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuaren gaineko abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoko berrogeita batgarren artikuluak aipatutako Euskal Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomia Ituna, Lege honetako eranskinean ezarritako moduan.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Bakarra.

Aurrekontu-Egonkortasunari buruzko abenduaren 12ko 18/2001 Lege Orokorreko bosgarren azken xedapeneko 2. idatz-zatiari idazketa berria eman zaio, eta honela idatzita utzi da:

“Lege honetan xedatutakoa Euskal Autonomia Erkidegoari aplicatzeko, berak daukan foru-araubidearen indarrez, Ekonomia Itunari buruzko Legean xedatutakoaren kontra jarri gabe ulertuko da.”

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Lege hau indarrean sartzen denetik aurrera indargabetuta geldituko dira bere edukiaren kontra dauden maila bereko zein beheragoko beste xedapen guztiak.

AZKEN XEDAPENA

Bakarra.

Lege hau “Estatuko Aldizkari Ofizialean” argitaratu ondoren egunean sartuko da indarrean, nahiz eta 2002ko urtarrilaren 1etik dituen ondorioak.

ANEJO CONCIERTO ECONÓMICO

CAPITULO I TRIBUTOS

SECCIÓN 1^a NORMAS GENERALES

Artículo 1.- Competencias de las Instituciones de los Territorios Históricos.

Uno. Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán mantener, establecer y regular, dentro de su territorio, su régimen tributario.

Dos. La exacción, gestión, liquidación, inspección, revisión y recaudación de los tributos que integran el sistema tributario de los Territorios Históricos corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales.

Artículo 2.- Principios generales.

Uno. El sistema tributario que establezcan los Territorios Históricos seguirá los siguientes principios:

- Primero. Respeto de la solidaridad en los términos prevenidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía.
- Segundo. Atención a la estructura general impositiva del Estado.
- Tercero. Coordinación, armonización fiscal y colaboración con el Estado, de acuerdo con las normas del presente Concierto Económico.
- Cuarto. Coordinación, armonización fiscal y colaboración mutua entre las Instituciones de los Territorios Históricos según las normas que, a tal efecto, dicte el Parlamento Vasco.
- Quinto. Sometimiento a los Tratados o Convenios Internacionales firmados y ratificados por el Estado español o a los que éste se adhiera.

En particular deberá atenerse a lo dispuesto en los Convenios internacionales suscritos por España para evitar la doble imposición y en las normas de armonización fiscal de la Unión Europea, debiendo asumir las devoluciones que proceda practicar como consecuencia de la aplicación de tales Convenios y normas.

Dos. Las normas de este Concierto se interpretarán de acuerdo con lo establecido en la Ley General Tributaria para la interpretación de las normas tributarias.

ERANSKINA EKONOMI ITUNA

I. KAPITALUA ZERGAK

1. ATALA ARAU OROKORRAK

1. artikulua.- Lurralde historikoetako erakundeen eskumenak.

Bat. Lurralde historikoetako erakunde eskudunek bakoitzak bere lurraldean- zerga-arauaidea mantendu, ezauri eta arautzeko ahalmena izango dute.

Bi. Lurralde historikoetako zerga-sistema osatzen duten zergak ordainaraztea, kudeatzea, likidatzea, ikuskatzea, berrikustea eta biltzea foru-aldundiegi dagokie, bakoitzari bereak.

2. artikulua.- Printzipio nagusiak.

Bat. Lurralde historikoek ezarriko duten zerga-sistemak printzipio hauek bete beharko ditu:

- Lehenengo. Elkartasunarekiko begirunea behar da, Konstituzioan eta Autonomia Estatutuan zehaztutako moduan.
- Bigarrena. Estatuko zergen egitura orokorra kontuan izan behar da.
- Hirugarrena. Estatuarekiko koordinazioa, zerga-sistemen harmonizazioa eta lankidetza sustatu behar dira, Ekonomia Itun honetako arauak betez.
- Laugarrena. Lurralde historikoetako erakundeen arteko koordinazioa, zerga-sistemen harmonizazioa eta elkarrekiko lankidetza behar dira, Eusko Legebiltzarra helburu horiek betetze aldera emandako arauak betez.
- Bosgarrena. Estatu espainiarra izenpetuta eta berretxita dituen nazioarteko itun edo hitzarmenen menpe egon behar da zerga-sistema, eta gauza bera gertatuko da gerora beste halakoren batu atxikitzen bazaio.

Bereziki, lurralde historikoetako zerga-sistemak bat etorri behar du zergapetze bikoitza ekidite aldera Espainiak sinatuak dituen nazioarteko hitzarmenetan eta Europar Batasunak zerga-harmonizazioari buruz emandako arauetan xedatutakoarekin, eta halako hitzarmen eta arauak aplikatzearen ondorioz burutu beharreko itzulketak bere gain hartu behar ditu.

Bi. Zergei buruzko Lege Orokorrean zerga-arauak ulertzeko ezarritakoaren bidetik ulertu behar dira Ekonomia Itun honetako arauak.

Artículo 3.- Armonización fiscal.

Los Territorios Históricos en la elaboración de la normativa tributaria:

- a) Se adecuarán a la Ley General Tributaria en cuanto a terminología y conceptos, sin perjuicio de las peculiaridades establecidas en el presente Concierto Económico.
- b) Mantendrán una presión fiscal efectiva global equivalente a la existente en el resto del Estado.
- c) Respetarán y garantizarán la libertad de circulación y establecimiento de las personas y la libre circulación de bienes, capitales y servicios en todo el territorio español, sin que se produzcan efectos discriminatorios, ni menoscabo de las posibilidades de competencia empresarial ni distorsión en la asignación de recursos.
- d) Utilizarán la misma clasificación de actividades ganaderas, mineras, industriales, comerciales, de servicios, profesionales y artísticas que en territorio común, sin perjuicio del mayor desglose que de las mismas pueda llevarse a cabo.

Artículo 4. Principio de colaboración.¹

Uno. Las instituciones competentes de los Territorios Históricos comunicarán a la Administración del Estado, con la debida antelación a su entrada en vigor, los proyectos de disposiciones normativas en materia tributaria.

De igual modo, la Administración del Estado practicará idéntica comunicación a dichas instituciones.

Dos. El Estado arbitrará los mecanismos que permitan la colaboración de las Instituciones del País Vasco en los Acuerdos internacionales que incidan en la aplicación del presente Concierto Económico.

Tres. El Estado y los Territorios Históricos, en el ejercicio de las funciones que les competen en orden a la gestión, inspección y recaudación de sus tributos, se facilitarán mutuamente, en tiempo y forma adecuados, cuantos datos y antecedentes estimen precisos para su mejor exacción.

En particular, ambas Administraciones:

- a) Se facilitarán, a través de sus centros de proceso de datos, toda la información que precisen. A tal efecto, se establecerá la intercomunicación técnica necesaria.

Anualmente se elaborará un plan conjunto y coordinado de informática fiscal.

3. artikulua.- Zergak harmonizatzea.

Zerga-arauak sortzeko orduan, lurralte historikoek:

- a) Zergei buruzko Lege Orokorraren arabera egokitu behar dituzte terminología eta kontzeptuak, Ekonomia Itun honetan ezarritako berezitasunak kontuan hartu behar badira ere.
- b) Benetako zerga-presio orokorra Estatuko gainerako lekuetan dagoenaren parean mantendu behar du-te.
- c) Espainiako lurralte osoan pertsonen joan-etorri askea eta pertsonak kokatzeko askatasuna errespetatu eta bermatu behar dira, baita ondasunen, kapitalen eta zerbitzuen joan-etorri askea ere. Ezin da bazterketarik gertatu; ezin dira enpresen lehiatzeko aukerak murriztu; eta ezin da baliabideen asignazioan distorsiorik eragin.
- d) Jardueren sailkapenak direla-eta, abeltzaintza, meatzaritza, industria, merkataritza, zerbitzu, lanbide eta arte arloetan, lurralte erkidean erabiltzen den sailkapen berbera erabili behar dute, nahiz eta sailkapen zehatzagoa egiteko aukera eduki.

4. artikulua. Lankidetza-printzipioa.²

Bat. Lurralte historikoetako erakunde eskudunek Estatuko Administrazioari jakinaraziko dizkiote zergen arloko arauak egiteko proiektuak, arauok indarrean jarri baino nahikoa denbora lehenago.

Estatuko Administrazioak jakinarazpen berbera egin behar die lurralte historikoetako erakundeo.

Bi. Nazioarteko akordioek ekonomia itun hau betetzeko orduan inolako eraginik baldin badute, akordio horietan Euskadiko erakundeen lankidetza ahalbidetzeko behar diren baliabideak jarriko ditu Estatuak.

Hiru. Estatuak eta lurralte historikoek, zergak kudeatu, ikuskatu eta biltze aldera eskuenez dagozkien zereginak betetzen dituzten bitartean, zerga horiek hobeto ordainarazteko beharrezkoak zaizkien datu eta aurrekari guztiak emango dizkiote elkarri, behar diren garaian eta eran.

Hain justu, administrazio batak eta besteak:

- a) Beharrezko duten informazio guztia emango diote elkarri, datuak prozesatzeko zentroen bitartez. Horretarako, behar den komunikazio teknikoa abiarraziko dute.

Urtero, zerga-mailako informatika-plan koordinatua egingo dute elkarrekin.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

- b) Los servicios de inspección prepararán planes conjuntos de inspección sobre objetivos, sectores y procedimientos selectivos coordinados, así como sobre contribuyentes que hayan cambiado de domicilio, entidades en régimen de transparencia fiscal y sociedades sujetas a tributación en proporción al volumen de operaciones en el Impuesto sobre Sociedades.

Cuatro. El Estado y las Instituciones del País Vasco arbitrarán los procedimientos de intercambio de información que garanticen el adecuado cumplimiento de los Tratados y Convenios internacionales del Estado y, en particular, de la normativa procedente de la Unión Europea en materia de cooperación administrativa y asistencia mutua.

Artículo 5.- Competencias exclusivas del Estado.

Constituirán competencias exclusivas del Estado las siguientes:

- Primera. La regulación, gestión, inspección, revisión y recaudación de los derechos de importación y de los gravámenes a la importación en los Impuestos Especiales y en el Impuesto sobre el Valor Añadido.
- Segunda. La alta inspección de la aplicación del presente Concierto Económico, a cuyo efecto los órganos del Estado encargados de la misma emitirán anualmente, con la colaboración del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales, un informe sobre los resultados de la referida aplicación.

SECCIÓN 2^a IMUESTRO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

Artículo 6.- Normativa aplicable y exacción del Impuesto.

Uno. El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es un tributo concertado de normativa autónoma. Su exacción corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el contribuyente tenga su residencia habitual en el País Vasco.

Dos. Cuando los contribuyentes integrados en una unidad familiar tuvieran su residencia habitual en territorios distintos y optasen por la tributación conjunta, se entenderá competente la Administración del territorio donde tenga su residencia habitual el miembro de dicha unidad con mayor base liquidable, calculada conforme a su respectiva normativa.

Artículo 7.- Retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del trabajo.

Uno. Las retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del trabajo se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando correspondan a los que a continuación se señalan:

- b) Ikuskaritza-zerbitzuek hainbat plan egingo dute, helburu, arlo eta hautaketa-jardunbide koordinatu jakin batzuk batera ikusatzeko. Gauza bera egingo dute, gainera, egoitza aldatu duten zergadunekin, zerga-gardentasunaren araubidepeko erakundeekin eta Sozietaeten gainekeo Zergan eragiketen guztizkoaren proportzioan zergak ordaindu behar dituzten sozietaatekin.

Lau. Estauak eta Euskadiko erakundeek informazioa elkarri emateko prozedurak jarriko dituzte, egoki bete ahal izateko Estatuak dituen nazioarteko tratatu eta hitzarmenak eta, batez ere, Europar Batasunak administrazioen arteko lankidetzari eta elkarri laguntza emateari buruz ematen dituen arauak.

5. artikulua.- Estatuarenak bakarrik diren es-kumenak

Honako eskumen hauek estatuarenak bakarrik dira:

- Lehenengo. Zerga Bereziaren eta Balio Erantsiaren gainekeo Zergaren barruan, importazio-eskubideak eta importazio-kargak arautzea, kudeatzea, ikuskatzea, berrikustea eta biltzea.
- Bigarrena. Ekonomia Itun hau betetzen den begiratzea, goi-mailako ikuskaritza eginda. Horretarako, eginkizun hori duten Estatuko organoek, urtero, betebehar horren emaitzak azaltzeko txosten bat egin behar dute, Eusko Jaurlaritzaren eta foru-aldundiak laguntzarekin.

2. ATALA PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZER-GA

6. artikulua. Aplikatu beharreko arauak eta Zergaren ordainarazpena.

Bat. Pertsona Fisikoen Errentaren gainekeo Zerga itundutako zerga da eta araudi autonomöari lotuta dago. Lurraldearen arabera, eskumena daukan foru-aldundiari dago-kio zerga hori ordainaraztea, baldin eta subjektu pasiboaren ohiko bizileku Euskadin badago.

Bi. Familia-unitate bereko subjektu pasiboek ohiko bizileku lurralte desberdinietan baldin badaukate eta zergak batera ordaintzea erabakitzén badute, likidazio-oinarri handiena duen kidearen ohiko bizileku lurraldeko Administrazioak izango du eskumena; likidazio-oinarria kasuan kasuko lurraldeko araei jarraituz kalkulatuko da.

7. artikulua.- Laneko etekinak direla-eta egin-dako atxikipenak eta konturako sarrerak.

Bat. Lanaren etekinen ziozko atxikipenak eta konturako sarrerak, honako kasu hauetan, lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegiari eutsiz:

- a) Los procedentes de trabajos o servicios que se presten en el País Vasco.

En el supuesto de que los trabajos o servicios se presten en territorio común y vasco, se presumirá, salvo prueba en contrario, que los servicios se prestan en el País Vasco, cuando en este territorio se ubique el centro de trabajo al que esté adscrito el trabajador.

- b) Los procedentes de pensiones, haberes pasivos y prestaciones percibidas de los Regímenes Públicos de la Seguridad Social y Clases Pasivas, Instituto Nacional de Empleo, Montepíos, Mutualidades, Fondos de Promoción de Empleo, Planes de Pensiones, Entidades de Previsión Social Voluntaria así como las prestaciones pasivas de Empresas y otras Entidades, cuando el perceptor tenga su residencia habitual en el País Vasco.
- c) Las retribuciones que se perciban por la condición de administradores y miembros de los Consejos de Administración, de las Juntas que hagan sus veces y de otros órganos representativos, cuando la entidad pagadora tenga su domicilio fiscal en el País Vasco.

Tratándose de entidades que sean sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades exigible por el Estado y las Diputaciones Forales, las retenciones corresponderán a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones efectuado en cada territorio. A estos efectos, se aplicará la proporción determinada en la última declaración-liquidación efectuada por el Impuesto sobre Sociedades. Estas retenciones se exigirán, conforme a la normativa foral o común, según que a la entidad pagadora le resulte de aplicación la normativa foral o común del Impuesto sobre Sociedades, y la inspección se realizará por los órganos de la Administración que corresponda por aplicación de este mismo criterio. No obstante lo anterior, las normas relativas al lugar, forma y plazo de presentación de las correspondientes declaraciones-liquidaciones serán las establecidas por la Administración competente para su exacción.

Dos. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, corresponderán a la Administración del Estado las retenciones relativas a las retribuciones, tanto activas como pasivas, incluidas las pensiones generadas por persona distinta del perceptor, satisfechas por aquélla a los funcionarios y empleados en régimen de contratación laboral o administrativa, del Estado.

Se exceptúan de lo dispuesto en el párrafo anterior los funcionarios y empleados de Organismos autónomos y entidades públicas empresariales.

- a) Euskadin egindako lan edo zerbitzuetatik datozen etekinak.

Lanak edota zerbitzuak lurrarde erkidean eta Euskadiko lurradean egiten direnean, arauak edo zerbitzuak Euskadin egiten direla uste izango da, aukako frogarik ezean, baldin eta langilearen lan-tokia lurrarde horretan badago.

- b) Gizarte Segurantzaren eta Klase Pasiboen araubide publikoetatik hartzen diren pentsioen, hartzeko pasiboen eta prestazioen etekinak, Enpleguaren Nazio Erakundetik, montepio eta mutualitateetatik, enplegua sustatzeko fondoetatik, pentsio planetatik eta borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeetatik datozenak, eta enpresen eta beste era-kunde batzuen prestazio pasiboa, baldin eta hartzalearen ohiko bizilekua Euskadin badago.
- c) Administrazio-kontseiluetako, ordezko batzordeeta eta beste ordezkariiza-organo batzuetako administratzaileen eta kideen ordainsariak, erakunde ordaintzailearen zerga-egoitza Euskadin baldin badago.

Estatuak eta foru-aldundiek eska dezaketen Sozietaeen gaineko Zergaren subjektu pasibo diren erakundeen kasuan, bi administrazioei dagokie atxikipenak egitea, bakoitzari bere lurradean burututako eragiketen guztizkoaren proportzioan. Horretarako, Sozietaeen gaineko Zergarako azken aitorpen-likidazioan adierazitako proportzio bera aplikatuko da. Atxikipenok foru-arautegiarekin edo arautegi erkidearekin bat etorri eskatuko dira, erakunde ordaintzaileari Sozietaeen gaineko Zergari buruzko, foru-arautegia edo arautegi erkidea aplikatuz, eta irizpide beraren arabera eskumena daukan administrazioko organoek egingo dute ikuspena. Aurreko gorabehera, Zerga ordainarazteko eskumena daukan administrazioak ezarriko ditu aitorpen-likidazioa aurkezteko lekuari, erari eta epearri buruzko arauak.

- Bi.** Aurreko idatz-zatian xedatutakoa hala izan arren, Estatuko Administrazioari dagozkio Estatuak bere funtzionarioei eta lan-kontratuz eta administrazio-kontratuz dituen enplegatuei emandako ordainsari aktiboei eta pasiboei buruzko atxikipenak; jasotzaileak barik beste pertsona batek sortutako pentsioak ere ordainsari horien artean sartzen dira.

Aurreko paragrafoan xedatu dena ez zaie aplikatuko erakunde autonomoetako eta empresa-erakunde publikoetako funtzionarioei eta langileei.

Artículo 8.- Pagos a cuenta por rendimientos de actividades económicas.

Uno. Las retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos derivados de actividades económicas se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el obligado a retener o a ingresar a cuenta tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco. En cualquier caso se exigirán por la Administración del Estado o por las respectivas Diputaciones Forales cuando correspondan a rendimientos por ellas satisfechos.

En la exacción de estas retenciones e ingresos a cuenta, las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Dos. Los pagos fraccionados a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el contribuyente tenga su residencia habitual en el País Vasco.

Artículo 9.- Retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del capital mobiliario.

Uno. Las retenciones e ingresos a cuenta por rendimientos del capital mobiliario se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente, de acuerdo con las siguientes normas:

— Primera. Se exigirán por la Diputación Foral competente por razón del territorio las correspondientes a:

- Rendimientos obtenidos por la participación en fondos propios de cualquier entidad, así como los intereses y demás contraprestaciones de obligaciones y títulos similares, cuando tales rendimientos sean satisfechos por entidades que tributen exclusivamente por el Impuesto sobre Sociedades en el País Vasco.

Tratándose de sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades exigible por el Estado y las Diputaciones Forales del País Vasco, la retención corresponderá a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones efectuado en cada territorio. A estos efectos, se aplicará la proporción determinada en la última declaración-liquidación efectuada por el Impuesto sobre Sociedades. Estas retenciones se exigirán conforme a la normativa foral o común según que a la entidad pagadora le resulte de aplicación la normativa foral o común del Impuesto sobre Sociedades y la inspección se realizará por los órganos de la Administración que corresponda por aplicación de este mismo criterio. No obstante lo anterior, las normas relativas al lugar, forma y plazo de presentación de las correspondientes declaraciones-liquidaciones serán las establecidas por la Administración competente para su exacción.

8. artikulua.- Konturako ordainketak, ekonomia-jardueren etekinen zioz.

Bat. Ekonomia-jardueratik datozen etekinen ziozko atxikipenak eta konturako sarrerak lurraldea dela-eta eskumena dukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bakoitzak bere arautegia kontuan hartuta, atxikipena egitera edo konturako sarrera egitera behartua dagoenak ohiko bizileku edo zerga-egoitza Euskadin badu. Nolanahi ere, Estatuko Administrazioak eta foru-aldundiek bakoitzak berak ordaindutako etekinenak eskatuko dituzte.

Atxikipen eta konturako sarrera horiek ordainarazteko, lurralde erkidean aplikatutako tipo berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

Bi. Pertsona Fisikoaren Errentaren gaine Zerga dela-eta konturako ordainketa zatikatuak egin behar direnean, lurraldearen arabera eskumena duen foru-aldundiak eskatuko ditu, bere arautegiarekin bat etorri, zergadunak ohiko bizileku Euskadin badu.

9. artikulua.- Higigarrien kapitalaren etekinak direla-eta, egindako atxikipenak eta kontura-ko sarrerak.

Bat. Higigarrien kapitalaren etekinak direla-eta egin beharreko atxikipenak eta konturako sarrerak Estatuko administrazioak edo foru-aldundi eskudunak eskatuko ditu, bakoitzak bere arautegia kontuan hartuta, honako arau hauen arabera:

— Lehenengo. Lurraldea dela-eta eskumena duen foru-aldundiak honako hauek eskatuko ditu:

- Edozein erakunderen fondo propietario parte hartzagatik lortutako etekinak, baita obligazio eta antzeko tituluetako korrituak zein bestelako contraprestazioak ere, etekin horiek ordaintzen dituzten erakundeek Sozietaeten gaine Zerga Euskadin bakarrik ordaintzen dutenean.

Estatuak eta foru-aldundiek eska dezaketen Sozietaeten gaine Zergaren subjektu pasibo diren erakundeen kasuan, bi administrazioei dagokien atxikipenak egitea, bakoitzari bere lurraldean burututako eragiketen guztizkoaren proportzioan. Horretarako, Sozietaeten gaine Zergarako egindako azken aitorpen-likidazioan adierazitako proportzio bera aplikatuko da. Atxikipenak foru-arautegiarekin edo arautegi erkidearekin bat etorri eskatuko dira, erakunde ordaintzaileari Sozietaeten gaine Zergari buruzko, foru-arautegia edo arautegi erkidea aplikatz, eta irizpide beraren arabera eskumena dukan administrazioko organoek egingo dute ikuspena. Aurreko gorabehera, Zerga ordainarazteko eskumena dukan administrazioak ezarriko ditu aitorpen-likidazioa aurkezteko lekuari, erari eta epearri buruzko arauak.

- b) Intereses y demás contraprestaciones de las deudas y empréstitos emitidos por la Comunidad Autónoma, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y demás Entes de la Administración territorial e institucional del País Vasco, cualquiera que sea el lugar en el que se hagan efectivas. Los que correspondan a emisiones realizadas por el Estado, otras Comunidades Autónomas, Corporaciones de territorio común y demás entes de sus Administraciones territoriales e institucionales, aun cuando se satisfagan en territorio vasco, serán exigidas por el Estado.
 - c) Los intereses y demás contraprestaciones de operaciones pasivas de los Bancos, Cajas de Ahorro, Cooperativas de crédito y entidades equiparadas a las mismas, así como de las efectuadas en cualquier otro establecimiento de crédito o institución financiera, cuando el perceptor del rendimiento tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.
 - d) Los rendimientos derivados de operaciones de capitalización y de contratos de seguros de vida o invalidez cuando el beneficiario de los mismos o el tomador del seguro en caso de rescate, tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.
 - e) Las rentas vitalicias y otras temporales que tengan por causa la imposición de capitales, cuando el beneficiario de las mismas tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.
- Cuando se trate de pensiones cuyo derecho hubiese sido generado por persona distinta del perceptor y el pagador sea la Administración del Estado, la retención será exigida por ésta.
- f) Los rendimientos procedentes de la propiedad intelectual cuando el sujeto pasivo no sea el autor y, en todo caso, los de la propiedad industrial y de la prestación de asistencia técnica, cuando la persona o entidad que los satisfaga se halle domiciliada fiscalmente en el País Vasco.
 - g) Los procedentes del arrendamiento de bienes, derechos, negocios o minas y análogos, cuando estén situados en territorio vasco.
- Segunda. Cuando se trate de intereses de préstamos garantizados con hipoteca inmobiliaria, será competente para exigir la retención la Administración del territorio donde radiquen los bienes objeto de la garantía.

Cuando los bienes hipotecados estuvieran situados en territorio común y vasco, corresponderá a ambas Administraciones exigir la retención, a cuyo fin se prorrinarán los intereses proporcionalmente al valor de los bienes objeto de hipoteca, salvo en el supuesto de que hubiese especial asignación de garantía, en cuyo caso será esta cifra la que sirva de base para el prorrato.

- b) Autonomía Erkidegoak, foru-aldundiek, udalek eta Euskadiko lurralte-administracioko eta era-kunde-administracioko beste izakiek jaukitako zor eta jesapenetako korritu eta bestelako kontraprestazioak, edozein tokitan ordainduta ere. Estatuak eskatuko ditu, ordea, Estatuak berak, beste autonomía-erkidego batzuek, lurralte erkideko korporazioek eta Estatuko lurralte-administración eta erakunde-administracioko bestelako enteek egindako jaukipenei dagozkienak, baita euskal lurraldean ordaintzen badiara ere.
 - c) Banku, aurrezki-kutxa, kreditu-kooperativa eta balio bereko erakundeetako eragiketa pasiboe-tako korrituak eta gainerako kontraprestazioak, baita beste edozein kreditu-etworkan edo finantza-etworkan egindakoetatik lortutakoak ere, baldin eta etekinaren hartzaileak Euskadin badu ohiko bizileku edo zerga-egoitza.
 - d) Kapitalizazio-eragiketetik eta bizitza edo elbarritasun aseguruen kontratuetatik lortutako etekinak, baldin eta horien onuradunak, edo aseguru-hartzaileak, erreskatearen kasuan, Euskadin badu ohiko bizileku edo zerga-egoitza.
 - e) Kapital-ezarpentik datozen bizi arteko errentak eta aldi baterako beste batzuk ere bai, onuradunak ohiko bizileku edo zerga-egoitza Euskadin baldin badauka.
- Pentsioen kasuan, eskubidea sortu zuena ez baldin bada gaur egun pentsio hori jasotzen duena eta ordaintzen duena Estatuko Administración baldin bada, atxikipena Estatuak eskatuko du.
- f) Jabetza intelectualetik lortutako etekinak, subjektu pasiboa egilea ez bada; eta industria-jabetzatik eta lagunza teknikoa ematetik lortutakoak, ordaintzen dituen persona edo erakundeak zerga-egoitza Euskadin baldin badauka.
 - g) Ondasunak, eskubideak, negozioak, meatzeak eta antzekoak alokatzetik datozenak, Euskadin kokatuta baldin badaude.
- Bigarrena. Higiezinak hipotekatuz bermatutako maileguen korrituen kasuan, berme modura erabilako ondasunak dauden lurralteko administraciónak izango du atxikipena eskatzeko eskumena.

Hipotekatutako ondasunak lurralte erkidean eta euskal lurraldean baldin badaude, bi administraciónei dagokie atxikipena eskatzea. Horretarako, korrituak hainbanatu egingo dira hipotekatutako ondasunen balioaren proportzioan, berme-asignazio berezirik ez badago behinik behin. Halakorik badago, kopuru hori erabiliko da hainbanatzeko oinarri modura.

- Tercera. Cuando se trate de intereses de préstamos garantizados con hipoteca mobiliaria o prenda sin desplazamiento, la retención se exigirá por la Administración del territorio donde la garantía se inscriba.
- Cuarta. Cuando se trate de intereses de préstamos simples, del precio aplazado en la compraventa y otros rendimientos derivados de la colocación de capitales, la retención se exigirá por la Administración del territorio donde se halle situado el establecimiento o tenga su residencia habitual o domicilio fiscal la entidad o persona obligada a retener.

Dos. En la exacción de las retenciones e ingresos a cuenta a que se refiere este artículo las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Artículo 10.- Retenciones e ingresos a cuenta por determinadas ganancias patrimoniales.

Uno. Las retenciones relativas a las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión o reembolso de acciones y participaciones de Instituciones de Inversión Colectiva se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón del territorio según que el accionista o participe tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Dos. Las retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a premios que se entreguen como consecuencia de la participación en juegos, concursos, rifas o combinaciones aleatorias, estén o no vinculados a la oferta, promoción o venta de determinados bienes, productos o servicios, se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón del territorio, según que el pagador de los mismos tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en territorio común o vasco. En cualquier caso, se exigirán por la Administración del Estado o por las respectivas Diputaciones Forales cuando correspondan a premios por ellas satisfechos.

En la exacción de las retenciones e ingresos a cuenta a que se refiere este apartado, las Diputaciones Forales aplicarán idénticos tipos a los de territorio común.

Artículo 11.- Otros pagos a cuenta.

Uno. Las retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a rendimientos derivados del arrendamiento y subarrendamiento de bienes inmuebles se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el obligado a retener o a ingresar a cuenta tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

- Hirugarrena. Ondasun higigarrien hipoteka bidez edo eskualdaketaik gabeko bahitza bidez bermatutako maileguetako korrituen kasuan, bermea inskribatzeko hartutako lurrardeko administrazioak eskatuko du atxikipena.
- Laugarrena. Mailegu soilen korrituen kasuan, salerosketan ordaintzekotan utzitako prezioen kasuan eta kapitalak inon sartzeagatik lortutako beste etekin batzuen kasuan, establezimendua dagoen lurrardeko administrazioak, edo atxikipena egiteko betebeharra duen erakunde edo pertsonak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza duen lurrardeko administrazioak eskatuko du atxikipena.

Bi. Artikulu honetan aipatutako atxikipenak eta konturako sarrerak ordainarazteko, lurralde erkidean aplikatzen diren tipo berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

10. artikulua.- Atxikipenak eta konturako sarrerak, zenbait ondare-irabaziren zioz.

Bat. Talde-inbertsioko erakundeen akcio eta partaidezak eskualdatu edo itzultzen direnean lortzen diren ondare-irabazieei dagozkiengatik, akziodun edo partaidearen ohiko bizilekua edo zerga-egoitza non dagoen, Estatuko Administrazioak edo lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, sariak ordaindu behar dituenak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza lurralde erkidean edo euskal lurraldean dauen, horren arabera. Estatuko Administrazioak eta foru-aldundiek eskatuko dituzte bakoitzak berak ordaindutako sariei dagozkiengatik atxikipenak eta konturako sarrerak.

Bi. Joko, lehiaketa, zozketa edo ausazko konbinazioetan emandako sariak direla-eta egiten diren atxikipenak eta konturako sarrerak (sariok ondasun, ekoizkin edo zerbitzu jakinen eskaintza, sustapen edo salmentari lotuta egon zein ez) Estatuko Administrazioak edo lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, sariak ordaindu behar dituenak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza lurralde erkidean edo euskal lurraldean dauen, horren arabera. Estatuko Administrazioak eta foru-aldundiek eskatuko dituzte bakoitzak berak ordaindutako sariei dagozkiengatik atxikipenak eta konturako sarrerak.

Artikulu honetan aipatutako atxikipenak eta konturako sarrerak ordainarazteko, lurralde erkidean aplikatzen diren tipo berberak aplikatuko dituzte foru-aldundiek.

11. artikulua.- Kontura egin beharreko beste ordainketa batzuk.

Bat. Ondasun higiezinen errentamendutik eta azpierrrentamendutik lortutako etekinei dagozkiengatik atxikipenak eta konturako sarrerak lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak eskatuko ditu, bere Arautegia erabiliz, baldin eta atxikipena edo konturako sarrera egitera behartuta dagoenak Euskadin badu ohiko bizilekua edo zerga-egoitza.

Dos. Las retenciones e ingresos a cuenta por cantidades abonadas a entidades y que, en virtud del régimen de imputación de rentas, deban imputarse a contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se exigirán, conforme a su respectiva normativa, por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el obligado a retener o ingresar a cuenta tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

Artículo 12.- Eficacia de los pagos a cuenta.

A efectos de la liquidación del impuesto sobre la renta del perceptor, tendrán validez los pagos a cuenta que se hayan realizado en uno y otro territorio, sin que ello implique, caso de que dichos pagos se hubieran ingresado en Administración no competente, la renuncia de la otra a percibir la cantidad a que tuviera derecho, pudiendo reclamarla a la Administración en la que se hubiera ingresado.

Artículo 13.- Entidades en régimen de imputación y atribución de rentas.

Uno. A las entidades en régimen de imputación de rentas se les aplicarán las normas establecidas en la 0de este Capítulo. Para la exacción de las bases imputadas a sus socios, se tendrán en cuenta las normas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes o del Impuesto sobre Sociedades a que se refiere este Concierto, según el impuesto por el que tributen.

Dos. En los supuestos de atribución de rentas, la gestión e inspección de los entes sometidos a dicho régimen corresponderá a la Administración de su domicilio fiscal.

Para la exacción de la renta atribuida a sus socios, comuneros o partícipes, se aplicarán las normas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Impuesto sobre la Renta de no Residentes o del Impuesto sobre Sociedades a que se refiere este Concierto, según el impuesto por el que tributen.

SECCIÓN 3^a IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Artículo 14. Normativa aplicable.¹

Uno. El Impuesto sobre Sociedades es un tributo concierto de normativa autónoma para los sujetos pasivos que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco.

No obstante, los sujetos pasivos cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 7 millones de euros, y en dicho ejercicio hubieran realizado en territorio común el 75 por 100 o más de su volumen de operaciones, quedarán sujetos a la normativa de dicho territorio.

Bi. Erakundeei ordaindutako kopuruen ziozko atxipenak eta konturako sarrerak, errenten egozketaren araubidearen indarrez, Persona Fisikoaren Errrentaren gaineko Zerga ordaindu beharra duten zergadunei egotzi behar zaizkienan, lurrardearen arabera eskumena daukan forualdundiak eskatuko ditu atxikipen eta konturako sarrera horiek, bere arautegia erabiliz, baldin eta atxikipena edo konturako sarrera egitera behartuta dagoenak Euskadin badu ohiko egoitza edo zerga-egoitza.

12. artikulua.- Konturako sarreren eraginkortasuna.

Hartzalearen errentaren gaineko zerga likidatzeko orduan, lurralte batean zein bestean egin diren konturako sarrerek balioko dute. Baina horrek ez du esan nahi, ordainketa horiek behar ez den administrazioari eginda ere, beste administrazioak dagokion kopuria jasotzeari uko egin behar dionik; alderantziz, azken horrek kopuria emateko eskatu ahal izango dio sarrera jaso duen administrazioari.

13. artikulua.- Errentak egoztek eta eratxitzeko araubideean diren erakundeak.

Bat. Etekinak egoztek araubidepeko erakundeen kasuan, kapitulu honetakoa 3. ataleko arauak bete beharko dira. Bazkideei egotxitako oinarriak ordainarazteko, Persona Fisikoaren Errrentaren gaineko Zergari, Ez-Egoilarien Errrentaren gaineko Zergari edo Sozietaeten gaineko Zergari buruzko arauak —Ekonomia Itun honetan aipatutakoak— hartuko dira kontuan, bazkide horiek ordaindu behar duten zergaren arabera.

Bi. Eratxitako errenten kasuan, araubide horren pean diren erakundeak kudeatu eta ikuskatzea erakunde horien zerga-egoitza administrazioari dagokio.

Bazkide, erkide edo partaideei eratxitako errenta ordainarazteko, Persona Fisikoaren Errrentaren gaineko Zergari, Ez-Egoilarien Errrentaren gaineko Zergari edo Sozietaeten gaineko Zergari buruzko arauak —Ekonomia Itun honetan aipatutakoak— erabiliko dira, beraiek ordaindu behar duten zergaren arabera.

3. ATALA SOZIETATEEN GAINeko ZERGA

14. artikulua. Aplikatu beharreko arauak.²

Bat. Sozietaeten gaineko Zerga itundutako zerga da, eta araudi autonomoaren pean egongo da zerga-egoitza Euskadin duten subjektu pasiboen kasuan.

Hala ere, aurreko ekitaldiko eragiketen zenbatekoa 7 milioi eurotik gorakoa izan eta ekitaldi horretako eragiketa guztien % 75 edo gehiago lurralte erkidean egin dituzten subjektu pasiboek, lurralte erkideko arauak bete beharko dituzte

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Asimismo, será de aplicación la normativa autónoma a los sujetos pasivos cuyo domicilio fiscal radique en territorio común, su volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 7 millones de euros y hubieran realizado la totalidad de sus operaciones en el País Vasco.

Dos. Se entenderá por volumen de operaciones el importe total de las contraprestaciones, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido y el recargo de equivalencia, en su caso, obtenido en un ejercicio por el sujeto pasivo en las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas en su actividad.

Tendrán la consideración de entregas de bienes y prestaciones de servicios las operaciones definidas como tales en la legislación reguladora del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Si el ejercicio anterior fuese inferior a un año, el volumen de operaciones a que se refiere al apartado Uno anterior será el resultado de elevar al año las operaciones realizadas durante el ejercicio.

Tres. A los efectos de lo previsto en esta Sección, se entenderá que un sujeto pasivo opera en uno u otro territorio cuando, de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo 16, realice en ellos entregas de bienes o prestaciones de servicios.

Cuatro. En el supuesto de inicio de la actividad se atenderá al volumen de las operaciones realizadas en el primer ejercicio, y si éste fuese inferior a un año, el volumen de operaciones será el resultado de elevar al año las operaciones realizadas durante el ejercicio. Hasta que se conozcan el volumen y el lugar de realización de las operaciones en este ejercicio, se tomarán como tales, a todos los efectos, los que el sujeto pasivo estime en función de las operaciones que prevea realizar durante el ejercicio de inicio de la actividad.

Artículo 15. Exacción del Impuesto.¹

Uno. Correspondrá de forma exclusiva a las Diputaciones Forales la exacción del Impuesto sobre Sociedades de los sujetos pasivos que tengan su domicilio fiscal en el País Vasco y su volumen de operaciones en el ejercicio anterior no hubiere excedido de 7 millones de euros.

Dos. Los sujetos pasivos cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiere excedido de 7 millones de euros tributarán, cualquiera que sea el lugar en que tengan su domicilio fiscal, a las Diputaciones Forales, a la Administración del Estado o a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones realizado en cada territorio durante el ejercicio.

La proporción del volumen de operaciones realizada en cada territorio durante el ejercicio se determinará por aplicación de las reglas que se establecen en el artículo siguiente y se expresará en porcentaje redondeado con dos decimales.

Zerga-egoitza lurrealde erkidean duten subjektu pasiboei ere arautegi autonomoa aplikatuko zaie baldin eta aurreko ekitaldiko eragiketen zenbatekoa 7 milioi eurotik gorakoa izan eta eragiketa guztiak Euskadin egin baditzte

Bi. Eragiketen zenbatekotzat honakoa joko da: subjektu pasiboak, bere jardueran egindako ondasun-estateak eta zerbitzuak direla-eta, ekitaldi batean hartutako kontraprestazioen guztirako zenbatekoa, Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta baliokidetasun-errekargua kenduta, halakorik badago.

Ondasun-estate eta zerbitzutzat joko dira Balio Erantsiaren gaineko Zerga araupetzen duen legerian halakotzat definituta dauden eragiketak.

Aurreko ekitaldia urtebete baino laburragoa bada, goiko Bat idatz-zatian aipatu den eragiketen zenbatekoa kalkulatzeko, urte osoari dagokiona kalkulatuko da ekitaldian egindako eragiketetik abiatuta.

Hiru. Atal honetan ezarritakoaren ondoreetarako, subjektu pasiboak lurrealde jakin batean diharduela uste izango da lurrealde horretan ondasun-estateak eta zerbitzuak egiten dituenean, 16. artikuluan adierazitako irizpideen arabera.

Lau. Jarduera hasi berria denean, lehenengo ekitaldian egindako eragiketen zenbatekoari begiratuko zaio, eta lehenengo ekitaldia urtebete baino laburragoa izan bada, urte osoari dagokiona kalkulatuko da dena ekitaldian egindako eragiketetik abiatuta. Harik eta ekitaldi horretako eragiketak zenbat izan diren eta non egin diren jakin arte, halakotzat hartuko dira, ondore guztielarako, subjektu pasiboak aurrez kalkulatzen dituenak, jardueraren hasierako ekitaldian ustez egingo dituen eragiketen arabera.

15. artikulua. Zerga ordainaraztea.²

Bat. Foru-aldundiei soil-soilik dagokie zerga-egoitza Euskadin duten subjektu pasiboei Soziitateen gaineko Zerga ordainaraztea, baldin eta horiek aurreko ekitaldian eginak dituzten eragiketen zenbatekoa gehienez 7 milioi euro bada

Bi. Aurreko ekitaldian egindako eragiketen zenbatekoa 7 milioi euro baino handiagoa denean, subjektu pasiboek, zerga-egoitza edonon dutela ere, foru-aldundiei, Estatuko Administrazioari edo bi administrazio horiei ordainduko diente zerga, ekitaldian horietariko bakoitzaren lurrealdean egindako eragiketen zenbatekoaren heinean

Ekitaldian lurrealde bakoitzean egindako eragiketen zenbatekoaren proportzioa kalkulatzeko hurrengo artikuluko arauak erabiliko dira, eta proportzioa ehunekoetan emango da, bi hamartarrekin biribilduta.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Artículo 16.- Lugar de realización de las operaciones.

Se entenderán realizadas en el País Vasco las operaciones siguientes:

A) Entregas de bienes:

1º. Las entregas de bienes muebles corporales cuando se realice desde territorio vasco la puesta a disposición del adquirente. Cuando los bienes deban ser objeto de transporte para su puesta a disposición del adquirente, las entregas se entenderán realizadas en el lugar en que se encuentren aquéllos al tiempo de iniciarse la expedición o el transporte. Esta regla tendrá las siguientes excepciones:

- a) Si se trata de bienes transformados por quien realiza la entrega, se entenderá efectuada ésta en el territorio vasco si se realizó en dicho territorio el último proceso de transformación de los bienes entregados.
- b) Si se trata de entregas con instalación de elementos industriales fuera del País Vasco, se entenderán realizadas en territorio vasco si los trabajos de preparación y fabricación se efectúan en dicho territorio y el coste de la instalación o montaje no excede del 15 por 100 del total de la contraprestación.

Correlativamente, no se entenderán realizadas en territorio vasco las entregas de elementos industriales con instalación en dicho territorio si los trabajos de preparación y fabricación de dichos elementos se efectúan en territorio común y el coste de la instalación o montaje no excede del 15 por 100 del total de la contraprestación.

2º. Las entregas realizadas por los productores de energía eléctrica, cuando radiquen en territorio vasco los centros generadores de la misma.

3º. Las entregas de bienes inmuebles cuando los bienes estén situados en territorio vasco.

B) Prestaciones de servicios:

1º Las prestaciones de servicios se entenderán realizadas en territorio vasco, cuando se efectúen desde dicho territorio.

2º Se exceptúan de lo dispuesto en el apartado anterior las prestaciones directamente relacionadas con bienes inmuebles, las cuales se entenderán realizadas en el País Vasco cuando dichos bienes radiquen en territorio vasco.

3º Asimismo, se exceptúan de lo dispuesto en los apartados anteriores las operaciones de seguro y capitalización, respecto de las cuales se aplicarán las reglas contenidas en el artículo 32 del presente Concierto Económico.

16. artikulua.- Eragiketak non egin diren.

Honako eragiketa hauek Euskadin egindakotzat hartuko dira:

A) Ondasun-estateak.

1go. Ondasun higigarri gorpuztunak ematea, Euskadiko lurraldetik bertatik eskuratzalearen esku jartzen direnean. Ondasunak eskuratzalearen esku jartzeko garraiatu egin behar badira, igorpena edo garraiaaketa hasten denean ondasunak non dauden, ematea hantxe egin dela ulertuko da. Arau horrek honako salbuespenak izango ditu:

- a) Ematen dituenak berak eraldatu baditu ondasunak, ematea euskal lurraldean egin dela ulertuko da baldin eta emandako ondasunak eraldatzeko azken prozesua lurralde horretan egina bada.
- b) Emate horiek direla-eta Euskaditik kanpora industri arloko elementuren batzuk instalatu behar badira, emateak euskal lurraldean egindakotzat hartuko dira baldin eta gertatzeko eta fabrikatzeko lanak lurralde horretan egiten badira eta instalatu edo muntatzeko kostua kontraprestazio guziaren %15 baino handiagoa ez bada.

Era berean, elementu industrialen emateak direla-eta Euskadin instalazioren bat egin behar denean, gertatu eta fabrikatzeko lanak lurralde erkidean egiten badira eta instalatu edo muntatzeko kostua kontraprestazio guziaren %15 baino handiagoa ez bada, emate horiek ez dira euskal lurraldean egindakotzat hartuko.

2gn. Energia elektrikoa ekoizten dutenek egindako emateak, energia hori sortzen duten zentroak euskal lurraldean baldin badaude.

3gn. Ondasun higiezinen emateak, ondasunok Euskadiko lurraldean baldin badaude.

B) Zerbitzuak egitea:

1go. Zerbitzuak euskal lurraldean egindakotzat hartuko dira, hain zuzen ere lurralde horretatik abiatuta ematen badira.

2gn. Ondasun higiezinekin zerikusi zuzena duten zerbitzuak aurreko idatz-zatian xedatutakotik kanpora daude. Ondasun horiek euskal lurraldean kokatuta baldin badaude hartuko dira, zerbitzu horiek, Euskadin egindakotzat.

3gn. Aseguru-eragiketak eta kapitalizazio-eragiketak, era berean, aurreko idatz-zatietan xedatutakotik kanpora daude. Halako kasuetan, Ekonomia Itun honetako 32. artikuluan jasotako arauak bete beharko dira.

- C) No obstante lo dispuesto en las letras A) y B) anteriores, se entenderán realizadas en el País Vasco las operaciones que a continuación se especifican, cuando el sujeto pasivo que las realice tenga su domicilio fiscal en territorio vasco:
 - 1º Las entregas realizadas por explotaciones agrícolas, forestales, ganaderas o pesqueras y armadores de buques de pesca de productos naturales no sometidos a procesos de transformación que procedan directamente de sus cultivos, explotaciones o capturas.
 - 2º Los servicios de transporte, incluso los de mudanza, remolque y grúa.
 - 3º Los arrendamientos de medios de transporte.
- D) Las operaciones que con arreglo a los criterios establecidos en este artículo se consideren realizadas en el extranjero se atribuirán a una u otra Administración en igual proporción que el resto de las operaciones.
- E) Las entidades que no realicen las operaciones previstas en el párrafo segundo del apartado Dos del artículo 14 tributarán a las Diputaciones Forales cuando tengan su domicilio fiscal en territorio vasco.

Artículo 17.- Pagos a cuenta del Impuesto.

Uno. Las retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre Sociedades corresponderán a una u otra Administración conforme a los criterios establecidos a tal efecto en el presente Concierto para el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Asimismo, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 12 respecto de la eficacia de los pagos a cuenta realizados en una u otra Administración.

Dos. Los sujetos pasivos que deban tributar a ambas Administraciones ingresarán el pago fraccionado del impuesto en proporción al volumen de operaciones realizada en cada territorio. A estos efectos, se aplicará la proporción determinada en la última declaración-liquidación del Impuesto.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, podrá aplicarse, previa comunicación a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa prevista en la Sección 2ª del Capítulo III del presente Concierto Económico, una proporción diferente en los siguientes supuestos:

- a) Fusión, escisión, aportación de activos y canje de valores.
- b) Inicio, cese, ampliación o reducción de actividad en territorio común o foral que implique una variación significativa de la proporción calculada según el criterio especificado en el primer párrafo de este apartado.

En todo caso, se considerará que la variación es significativa cuando suponga la alteración de 15 o más puntos porcentuales en la proporción aplicable a cualquiera de los territorios.

- C) Aurreko A) eta B) letratan xedatutakoa kontuan hartu behar bada ere, honako eragiketa hauek Euskadin egindakotzat hartuko dira, eragiketak egi-ten dituen subjektu pasiboak zerga-egoitza euskal lurraldetan baldin badeauka:
 - 1go. Nekazaritzta, basogintza, abeltzaintza edo arrantzako ustiategiek edo arrantzuntzi-armadoreek egindako ekoizkin-emateak, ekoiz-kinak naturalak baldin badira, eraldatzeko pro-zesurik jasan ez baldin badute eta ustiategien edo armadoreen landaketa, ustiapen edo harra-paketatik baldin badatoz zuzenean.
 - 2gn. Garraio-zerbitzuak, baita etxez aldatzeko zer- bitzuak, atoi-zerbitzuak eta garabi-zerbitzuak ere.
 - 3gn. Garraiobideak alokatzea.
- D) Artikulo honetan zehaztutako irizpideen arabera at- zerrian egindakotzat hartzen diren eragiketak ad- ministrazio batari edo besteari eratikiko zaizkio, gainerako eragiketetan erabiltzen den proportzio berberarekin.
- E) Hamalaugarren artikuluko Bi idatz-zatiko bigarren paragrafoan jasotako eragiketak egiten ez dituzten erakundeek, zerga-egoitza baldin badeaukate, foru- aldundieh ordainduko dizkiete zergak.

17. artikulua.- Zergaren konturako ordainketa.

Bat. Sozietaeten gaineke Zerga dela-eta egin beharreko atxipenak eta konturako ordainketak administrazio batari edo besteari egingo zaizkio, itun honetan Pertsona Fisi-koen Errentaren gaineke Zergari buruz ezarritako irizpi- deen arabera. Gainera, 12. artikuluan xedatutakoa aplika- tuko da, administrazio batari edo besteari kontura egindako ordainketen eraginkortasunari dagokionez.

Bi. Zergak bi administrazioei ordaindu behar dizkieten subjektu pasiboek lurralte bakoitzean egindako eragiken zenbatekoaren araberako proportzioan egingo dituzte zergaren zatikako ordainketak. Hori dela eta, Zergarako azken aitorpen-likidazioan adierazitako proportzio bera erabiliko da.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, beste proportzio bat aplikatu ahal izango da, Ekonomia Itun honen III. kapituluko 2. atalean aipatutako Araugintza Koordinatu eta Ebalutzeko Batzordea jakutu jarri ondo- ren, eragiketa hauek egiten direnean:

- a) Bategitea, banaketa, aktibo-ekarprena eta balore- trukea.
- b) Lurralde erkidean edo foru-lurraldean jarduera has- tea, jarduerari uztea, hora zabaltzea edo murriztea, baldin eta horren ondorioz nabarmen aldatzen ba- da idatz-zati honetako lehenengo paragrafoan azaldutako irizpideari jarraituz kalkulatutako pro- portzioa.

Beti ere, aldakuntza nabarmena dela uste izango da lurraldeetariko edozeini aplikatu beharreko proportzioak ehuneko 15 gora edo behera, gutxienez, egiten duenean.

Tres. El pago fraccionado efectivamente satisfecho a cada Administración se deducirá de la parte de la cuota que corresponda a ésta.

Artículo 18.- Gestión del Impuesto en los supuestos de tributación a ambas Administraciones.

En los casos de tributación a ambas Administraciones, se aplicarán las siguientes reglas:

- Primera. El resultado de las liquidaciones del Impuesto se imputará a las Administraciones del Estado y del País Vasco en proporción al volumen de operaciones realizado en uno y otro territorio en cada periodo impositivo.
- Segunda. Los sujetos pasivos que deban tributar a ambas Administraciones presentarán ante las mismas, dentro de los plazos y con las formalidades reglamentarias, las declaraciones-liquidaciones procedentes, en las que constarán, en todo caso, la proporción aplicable y las cuotas o devoluciones que resulten ante cada una de las Administraciones.
- Tercera. Las devoluciones que procedan serán efectuadas por las respectivas Administraciones en la proporción que a cada una le corresponda.

Artículo 19. Inspección del Impuesto.¹

Uno. La inspección del Impuesto se realizará por la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el sujeto pasivo tenga su domicilio fiscal en el País Vasco.

No obstante, la inspección de los sujetos pasivos cuyo volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 7 millones de euros y en dicho ejercicio hubieran realizado en territorio común el 75 por 100 o más de su volumen de operaciones corresponderá a la Administración del Estado.

Asimismo, la inspección de los sujetos pasivos cuyo domicilio fiscal radique en territorio común, su volumen de operaciones en el ejercicio anterior hubiera excedido de 7 millones de euros y hubieran realizado la totalidad de sus operaciones en territorio vasco, se realizará por la Diputación Foral competente por razón del territorio.

Dos. Las actuaciones inspectoras se ajustarán a la normativa de la Administración competente, de acuerdo con lo previsto en el apartado anterior, sin perjuicio de la colaboración del resto de las Administraciones.

Si como consecuencia de las actuaciones inspectoras resultase una deuda a ingresar o una cantidad a devolver que corresponda a ambas Administraciones, el cobro o el pago correspondiente será efectuado por la Administración actuante, sin perjuicio de las compensaciones que entre aquéllas procedan. Los órganos de la inspección competente comunicarán los resultados de sus actuaciones al resto de las Administraciones afectadas.

Hiru. Administrazio bakoitzari benetan egindako zatikako ordainketa administrazio horri dagokion kuota-zatitik kenduko da.

18. artikulua.- Zergak bi administrazioetan ordaintzen dituztenen kasuan, Zerga nola kudeatu.

Zergak bi administrazioetan ordaintzen dituztenen kasuan, honako arau hauek bete beharko dira:

- Lehenengoa. Zerga likidatuta lortutako emaitza Estatuko eta Euskadiko administrazioei egotziko zaie, zerga-ekitaldi bakoitzean lurralte batean eta bestean egindako eragiketen zenbatekoaren proportzioan.
- Bigarrena. Zergak bi administrazioetan ordaindu behar dituzten subjektu pasiboek behar diren aitorpen-likidazioak aurkeztu behar dizkiete administrazio biei, arauetan agindutako epeak eta formalitateak errespetatuta. Aitorpen-likidazio horietan, beti ere, aplikatu beharreko proportzioa zein den eta administrazio bakoitzari dagozkion kuotak eta itzul-ketak zeintzuk diren zehaztu beharko da.
- Hirugarrena. Balizko itzulketak direla eta, administrazio bakoitzak bereak egingo ditu, dagokion proportzioan.

19. artikulua. Zergaren ikuskapena.²

Bat. Subjektu pasiboak Euskadin badu zerga-egoitza, lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak egingo du zergaren ikuskapena.

Hala ere, subjektu pasiboak aurreko ekitaldian egindako eragiketen zenbateko 7 milioi eurotik gorakoa bada eta eragiketa guztiene % 75 edo gehiago lurralte erkidean egina bada, subjektu pasiboa ikuskatzeko eskumena Estatuko Administrazioarena izango da.

Halaber, zerga-egoitza lurralte erkidean duten subjektu pasiboen ikuskapena lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak egingo du baldin eta subjektu pasiboak aurreko ekitaldian egindako eragiketen zenbateko 7 milioi eurotik gorakoa izan eta eragiketa guztiak euskal lurraldean eginak badira.

Bi. Ikuskapenak egiteko lanetan, eskumena duen administrazioko arauak bete beharko dira, aurreko idatz-zatian ezarritakoaren arabera. Gainerako administrazioek lagundu egin diezaiokete eskumena daukan administraziari.

Ikuskapen-lan horien ondorioz, zorren bat jaso edo kopururen bat itzuli behar dela agertzen bada, eta zor edo kopuru hori bi administrazioei badagokie, ikuskapen-lan horiek egin dituen administrazioak kobrau edo itzuliko du. Dagozkion konpentsazioak gero emango dizkiote batak besteari, beharrezkoa bada. Eskumena daukan administrazioko organo ikuskatzaleek euren jardunaren emaitzen berri emango diete ukitutako gainerako administrazioei.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Tres. Lo establecido en el apartado anterior se entenderá sin perjuicio de las facultades que corresponden en su territorio a las Diputaciones Forales en materia de comprobación e investigación, sin que sus actuaciones puedan tener efectos económicos frente a los contribuyentes en relación con las liquidaciones definitivas practicadas como consecuencia de actuaciones de los órganos de las Administraciones competentes.

Cuatro. Las proporciones fijadas en las comprobaciones por la Administración competente surtirán efectos frente al sujeto pasivo en relación con las obligaciones liquidadas, sin perjuicio de las que, con posterioridad a dichas comprobaciones, se acuerden con carácter definitivo entre ambas Administraciones.

Artículo 20.- Agrupaciones de interés económico, uniones temporales de empresas y grupos fiscales.

Uno. El régimen tributario de las agrupaciones de interés económico y uniones temporales de empresas, corresponderá al País Vasco cuando la totalidad de las entidades que las integren estén sujetas a normativa foral.

Estas entidades imputarán a sus socios la parte correspondiente del importe de las operaciones realizadas en uno y otro territorio, que será tenida en cuenta por éstos para determinar la proporción de sus operaciones.

Dos. 1. Los grupos fiscales estarán sujetos al régimen de consolidación fiscal foral cuando la sociedad o establecimiento permanente dominante y todas las dependientes estuvieran sujetas a normativa foral en régimen de tributación individual, y estarán sujetos al régimen de consolidación fiscal de territorio común cuando la sociedad dominante y todas las dependientes estuvieran sujetas al régimen tributario de territorio común en régimen de tributación individual. A estos efectos se considerarán excluidas del grupo fiscal las sociedades que estuvieran sujetas a la otra normativa.

En todo caso, se aplicará idéntica normativa a la establecida en cada momento por el Estado para la definición de grupo fiscal, sociedad dominante, sociedades dependientes, grado de dominio y operaciones internas del grupo.

2. Para la aplicación del régimen de consolidación fiscal de los grupos fiscales se seguirán las reglas siguientes:

- Primera. Las sociedades integrantes del grupo presentarán, de conformidad con las normas generales a que se refiere este Concierto, la declaración establecida para el régimen de tributación individual.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, la sociedad dominante presentará a cada una de las Administraciones los estados contables consolidados del grupo fiscal.

- Segunda. El grupo fiscal tributará a una y otra Administración en función del volumen de operaciones realizado en uno y otro territorio.

Hiru. Aurreko idatz-zatian xedatutakoak ezin ditu foru-aldundiek beren lurrardeetan egiaztapenak eta ikerketak egiteko dituzten eskumenak murriztu. Baino foru-aldundien jarduera horiek ez dute, administrazio-organo eskudunen jardueren ondorioz egindako behin betiko likidazioak direla eta, inolako ondorio ekonomikorik izango zergadunengan.

Lau. Administrazio eskudunak egiaztapenetan zehaztutako proportzioak kitatutako betebeharrei dagokienean ere bete beharko ditu subjektu pasiboak. Horrek ez du esan nahi bi administrazioen artean behin betiko onartzan direnak bete behar ez direnik.

20. artikulua.- Interes ekonomikoko elkartzeak, aldi baterako empresa-elkarrean eta zerga-taldeak.

Bat. Euskadik ezarriko du interes ekonomikoko elkartzeen eta aldi baterako empresa-elkarrean zerga-araubidea, halakoak osatzen dituzten erakunde guztiak foru-arautegiaren menpe dauden kasuetan.

Erakundeok baziideei egotziko diete lurralte batean zein bestean egindako eragiketetan dagokien zatia, eta baziideek kontuan hartuko dute egotzi zaien zati hori, euren eragiketen proportzioa zehazterakoan.

Bi. 1. Zerga-taldeak zerga-baterakuntzaren foru-araubidearen menpe egongo dira baldin eta sozietate nagusia eta menpeko guztiak foru-arautegiaren menpe badaude banako zerga ordainketaren araubidean, eta lurralte erkideko zerga-baterakuntzaren araubidearen menpe egongo dira, aldiz, sozietate nagusia eta menpeko guztiak lurralte erkideko zerga-araubidearen menpe badaude banako zerga-ordainketaren araubidean. Hori dela eta, zerga-taldeetik kanpokotzat joko dira beste araubidearen menpe dauden sozietateak, halakorik badago.

Estatuaren unean uneko arautegia bera erabiliko da, beti ere, zerga-taldea, sozietate nagusia, menpeko sozietateak, nagusitasun-maila eta taldearen barne-eragiketak definitzeko.

2. Honako arauak erabiliko dira zerga-taldeei zerga-baterakuntzaren araubidea aplikatzeko:

- Lehenengo. Taldea osatzen duten sozietateek, Itun honetan aipatutako arau orokorrak betez, banako zerga-ordainketaren araubideari dagokion aitorpena aurkeztuko dute.

Aurreko Ierroaldean xedatutakoaren kalterik gabe, sozietate nagusiak zerga-taldearen kontabilitate-orri bateratuak aurkeztuko dizkie administrazio biei.

- Bigarrena. Zerga-taldeak lurralteetako bakoitzean eginak dituen eragiketen zenbatekoaren heinean ordainduko dio zerga administrazioetako bakoitzari.

A estos efectos, el volumen de operaciones realizado en cada territorio estará constituido por la suma o agregación de las operaciones que cada una de las sociedades integrantes del grupo fiscal efectúen en el mismo, antes de las eliminaciones intergrupo que procedan.

SECCIÓN 4^a IMUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES

Artículo 21.- Normativa aplicable.

Uno. El Impuesto sobre la Renta de no Residentes es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante lo anterior, a los establecimientos permanentes domiciliados en el País Vasco de personas o entidades residentes en el extranjero les será de aplicación la normativa autónoma de este Impuesto de acuerdo con lo establecido en el artículo 14.

Cuando el contribuyente ejerza la opción de tributación por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas por cumplir los requisitos previstos en la normativa reguladora del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, a efectos de la aplicación del régimen opcional, será tenida en cuenta la normativa de la Diputación Foral competente por razón del territorio siempre y cuando los rendimientos del trabajo y de actividades económicas obtenidos en territorio vasco representen la mayor parte de la totalidad de renta obtenida en España. En el caso de que el contribuyente tenga derecho a la devolución, esta será satisfecha por dicha Diputación Foral con independencia del lugar de obtención de las rentas dentro del territorio español.

Dos. Se entenderá que una persona física o una entidad opera mediante establecimiento permanente cuando por cualquier título disponga, de forma continuada o habitual, de instalaciones o lugares de trabajo de cualquier índole, en los que se realice toda o parte de su actividad, o actúe en él por medio de un agente autorizado para contratar, en nombre y por cuenta del sujeto pasivo no residente, que ejerza con habitualidad dichos poderes.

En particular, se entenderá que constituyen establecimiento permanente las sedes de dirección, las sucursales, las oficinas, las fábricas, los talleres, los almacenes, tiendas u otros establecimientos, las minas, los pozos de petróleo o de gas, las canteras, las explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias o cualquier otro lugar de explotación o de extracción de recursos naturales, y las obras de construcción, instalación o montaje cuya duración excede de doce meses.

Artículo 22.- Exacción del Impuesto.

Uno. Cuando se graven rentas obtenidas mediante establecimiento permanente, la exacción del Impuesto corresponderá a una u otra Administración, o a ambas conjuntamente, en los términos especificados en el artículo 15 anterior.

Hori dela eta, Iurrealde bakoitzean egindako eragiketen zenbatekoak kalkulatzeko, zerga-taldeko sozietateek Iurrealde horretan egindako eragiketak batu egingo dira, eta gero taldearteko bidezko kenketak egingo dira.

4. ATALA EZ-EGOILARREN ERRENTAREN GAINeko ZERGA

21. artikulua.- Aplicatu beharreko arauak.

Bat. Ez-Egoiliarren Errentaren gainekeko Zerga itundutako zerga da eta Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen funtsezko eta formazko arau berberak erabiliko dira hura eraentzeko.

Hala ere, atzerriko egoiliarrak diren pertsona edo erakundeek Euskadin dituzten establezimendu iraunkorrei zerga honi buruzko arautegi autonomoa aplikatuko zaie, 14. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri.

Zergadunak, aukerazko araubidea aplikatu ahal izateko Ez-Egoiliarren Errentaren gainekeko Zergari buruzko arautegian ezarritako baldintzak betetzen dituela-eta, Pertsona Fisikoaren Errentaren gainekeko Zerga ordaintza aukeratzen badu, Iurrealdearen arabera eskumena duen foru-aldundiaren arautegia hartuko da kontuan, baldin eta zergadunak lanetik eta ekonomia-jardueretik euskal Iurrealdean lortzen dituen etekinek Espainian lortzen duen errenta osoaren zatirik handiena egiten badute. Zergadunak itzulketarako eskubidea duenean, foru-aldundi esku-dunak egingo dio itzulketa, berdin da errentak Espainiako zein lekutan lortu dituen.

Bi. Pertsona fisiko edo erakunde batek establezimendu iraunkorraren bidez diharduela ulertuko da baldin eta, edozein titulu dela bide, edozein motatako instalazio edo lantokiren bat badu, ohikoa eta iraunkorra, eta bere jarduera bertan egiten badu osorik nahiz zati batean; edo bestela, subjektu pasibo ez-egoiliar horren izenean eta kontura agenteren batek egiten badu jarduera, kontratuak barne, subjektu pasiboak eskuetsita, eta agente horrek ohikoa badu subjektu pasibo ez-egoiliarrak emandako ahalmen hori erabiltzea.

Establezimendu iraunkortzat joko dira, bereziki, zendaritzen egoitzak, sukursalak, bulegoak, lantegiak, tailerrak, biltegiak, dendak eta bestelako establezimenduak, meategiak, petrólio eta gas guneak, harrobiak, nekazaritza, basogintza eta abeltzaintzako ustiategiak eta baliabide naturalak ustiatu edo ateratzeko beste edozein gune, eta hamabi hilabete baino gehiago dirauten eraikuntza, instalazio edo muntatze obrak.

22. artikulua.- Zergaren ordainarazpena.

Bat. Establezimendu iraunkorren bidez lortutako errentak zergapetzen direnean, administrazioetako batek ordainaraziko du Zerga, edo bestela biek batera, aurreko 15. artikuluan adierazitako eran.

Dos. Cuando se graven rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente, la exacción del Impuesto corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio, cuando las rentas se entiendan obtenidas o producidas en el País Vasco por aplicación de los siguientes criterios:

- a) Los rendimientos de explotaciones económicas, cuando las actividades se realicen en territorio vasco.
- b) Los rendimientos derivados de prestaciones de servicios tales como, la realización de estudios, proyectos, asistencia técnica, apoyo a la gestión, así como de servicios profesionales, cuando la prestación se realice o se utilice en territorio vasco. Se entenderán utilizadas en territorio vasco las prestaciones que sirvan a actividades empresariales o profesionales realizadas en territorio vasco o se refieran a bienes situados en el mismo.

Se atenderá al lugar de la utilización del servicio cuando éste no coincida con el de su realización.

- c) Los rendimientos que deriven, directa o indirectamente, del trabajo dependiente cuando el trabajo se preste en territorio vasco.
- d) Los rendimientos derivados, directa o indirectamente, de la actuación personal en territorio vasco de artistas o deportistas, o de cualquier otra actividad relacionada con dicha actuación, aún cuando se perciban por persona o entidad distinta del artista o deportista.
- e) Los dividendos y otros rendimientos derivados de la participación en fondos propios de entidades públicas vascas, así como los derivados de la participación en fondos propios de entidades privadas en la cuantía prevista en el apartado Cuatro de este artículo.
- f) Los intereses, cánones y otros rendimientos del capital mobiliario:

a') Satisfechos por personas físicas con residencia habitual en el País Vasco o entidades públicas vascas, así como los satisfechos por entidades privadas o establecimientos permanentes en la cuantía prevista en el apartado Cuatro de este artículo.

b') Cuando retribuyan prestaciones de capital utilizadas en territorio vasco.

Cuando estos criterios no coincidan se atenderá al lugar de utilización del capital cuya prestación se retribuye.

- g) Los rendimientos derivados, directa o indirectamente, de bienes inmuebles situados en territorio vasco o de derechos relativos a los mismos.
- h) Las rentas imputadas a los contribuyentes personas físicas titulares de bienes inmuebles urbanos situados en territorio vasco.

Bi. Establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentak zergapetzen direnean, lurraldea dela-eta eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du zerga, errentak Euskadin lortuak edo sortuak badira, hau da, ondoko baldintzak betetzen badira:

- a) Ekonomia-ustiategien etekinak direnean, jarduerak euskal lurraldean egiten badira.
 - b) Azterlan, egitasmo, laguntza tekniko, kudeaketarako laguntza, zerbitzu profesional eta antzeko beste zerbitzu batzuetatik lortutako etekinak direnean, zerbitzu horiek euskal lurraldean egin edo erabiltzen badira. Eta euskal lurraldean erabilitako zerbitzuak hauek izango dira: euskal lurraldean gauzatzen diren enpresa-jardueretan edo jarduera profesionaletan erabilitakoak edo lurralde horretan kokatutako ondasunekin burututakoak.
- Zerbitzu hori ez baldin bada burutzen den toki anbertan erabiltzen, non erabiltzen den hartuko da kontuan.
- c) Menpeko lanak ematen dituen etekinak direnean, lan hori euskal lurraldean egiten bada.
 - d) Artista edo kirolariekin euskal lurraldean egindako lanaldi pertsonaletatik edo lanaldi horiekin zerikusia duen beste edozein jardueratik ateratako etekinak, nahiz eta beste pertsona edo erakunderen batetik hartu, artista edo kirolariak ez baino.
 - e) Euskal erakunde publikoetako fondo propioetan parte hartzetik ateratako dibidenduak zein bestelako etekinak, baita erakunde pribatuetako fondo propioetan parte hartzetik lortutakoak ere; baina, pribatuen kasuan, artikulu honetako laugarren idatz-zatian zehaztutako kopuruen barruan.
 - f) Kapital higigarriak emandako korritu, kanon eta bestelako etekinak:
 - a') Ohiko egoitza Euskadin duten pertsona fisikoek edo euskal erakunde publikoek ordaindutakoak, baita erakunde pribatuek edo establezimendu iraunkorrek ordaindutakoak ere, artikulu honetako laugarren idatz-zatian zehaztutako kopuruen barruan.
 - b') Euskal lurraldean erabilitako kapital-prestazioak ordaintzeko sariak direnean.
- Irizpide horiek ez baldin badatoz bat, kapitala (ordaindutako prestaziokoa) non erabili den hartuko da kontuan.
- g) Euskal lurraldean dauden ondasun higiezinetatik edo ondasun horiekin zerikusia duten eskubideetik zuzenean nahiz zeharka ateratako etekinak.
 - h) Euskal lurraldean kokatutako hiri-ondasun higiezinen titularrak diren pertsona fisiko zergadunei egozten zaizkien errentak.

- i) Las ganancias patrimoniales derivadas de valores emitidos por personas o entidades públicas vascas, así como las derivadas de valores emitidos por entidades privadas en la cuantía prevista en el apartado Cuatro de este artículo.
- j) Las ganancias patrimoniales derivadas de bienes inmuebles situados en territorio vasco o de derechos que deban cumplirse o se ejerçiten en dicho territorio. En particular se consideran incluidas en esta letra:
 - a') Las ganancias patrimoniales derivadas de derechos o participaciones en una entidad, residente o no, cuyo activo esté constituido principalmente por bienes inmuebles situados en territorio vasco.
 - b') Las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión de derechos o participaciones en una entidad, residente o no, que atribuyan a su titular el derecho de disfrute sobre bienes inmuebles situados en territorio vasco.
- k) Las ganancias patrimoniales derivadas de otros bienes muebles situados en territorio vasco o de derechos que deban cumplirse o se ejerçiten en dicho territorio.

Tres. Cuando con arreglo a los criterios señalados en el apartado anterior una renta se pudiera entender obtenida simultáneamente en ambos territorios, su exacción corresponderá a los Territorios Históricos cuando el pagador, si es persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco; si fuera persona jurídica o establecimiento permanente se atenderá a lo dispuesto en el apartado Cuatro de este artículo.

Cuatro. En los supuestos a que se refieren las letras e), f) e i) del apartado Dos anterior, así como en el supuesto previsto en el apartado Tres, las rentas satisfechas por entidades privadas o establecimientos permanentes se entenderán obtenidas o producidas en territorio vasco en la cuantía siguiente:

- a) Cuando se trate de entidades o establecimientos permanentes que tributen exclusivamente al País Vasco, la totalidad de las rentas que satisfagan;
- b) Cuando se trate de entidades o establecimientos permanentes que tributen conjuntamente a ambas Administraciones, la parte de las rentas que satisfagan en proporción al volumen de operaciones realizado en el País Vasco.

No obstante en los supuestos a que se refiere esta letra la Administración competente para la exacción de la totalidad de los rendimientos será la del territorio donde tengan su residencia habitual o domicilio fiscal las personas, entidades o establecimientos permanentes que presenten la liquidación en representación del no residente, sin perjuicio de la compensación que proceda practicar a la otra Administración por la parte correspondiente a la proporción del volumen de operaciones realizado en el territorio de ésta última.

- i) Pertsonek edo euskal erakunde publikoek jaulkitako baloreen ondorioz gertatutako ondare-gehikuntzak, baita erakunde pribatuek jaulkitako baloreen ondorioz gertatzen direnean ere, artikulu honetako lau-garren idatz-zatian zehaztutako kopuruen barruan.
- j) Euskal lurradean dauden ondasun higiezinen ondorioz, edo lurralte horretan bete behar diren edo erabil daitezkeen eskubideen ondorioz gertatutako ondare-gehikuntzak. Zehatz-mehatz, letra honen barruan egongo dira:
 - a') Erakunde bateko eskubide edo partaidetzak direla-eta gertatutako ondare-gehikuntzak, baldin eta erakunde horren aktiboa euskal lurradean kokatutako ondasun higiezinez osatuta badago batez ere. Ez da kontuan hartuko erakundea egoiliarra den ala ez.
 - b') Erakunde bateko eskubide edo partaidetzak eskuadatu egin direla-eta gertatuko ondare-gehikuntzak, baldin eta eskubide edo partaidetza horiek euskal lurradean kokatutako ondasun higiezinez gozatzeko eskubidea ematen badiote titularrari. Ez da kontuan hartuko erakundea egoiliarra den ala ez.
- k) Euskal lurradean kokatutako beste ondasun higigarri batzuen ondorioz, edo lurralte horretan bete behar diren edo erabil daitezkeen eskubideen ondorioz gertatutako ondare-gehikuntzak.

Hiru. Aurreko idatz-zatian zehaztutako irizpide horien arabera, errentaren bat bi lurralteetan lortu dela pentsa badaiteke, lurralte historikoei egokituko zaie horien ordainarazpena, ordaindu behar duena pertsona fisikoa bada eta ohiko bizilekua Euskadin badu. Pertsona juridikoa edo establezimendu iraunkorra bada, artikulu honetako laugarraren idatz-zatian xedatutakoa hartuko da kontuan.

Lau. Aurreko Bi idatz-zatiko e), f) eta i) letratan jasotako kasuetan eta Hiru idatz-zatian jasotako kasuan, erakunde pribatuek edo establezimendu iraunkorrek ordaindutako errenten honako kopuru hauek hartuko dira euskal lurradean lortu edo produzitutakotzat:

- a) Erakunde edo establezimendu iraunkor horiek zer-gak Euskadin bakarrik ordaintzen badituzte, ordaintzen dituzten errenta guziak.
- b) Erakunde edo establezimendu iraunkor horiek zer-gak bi administrazioetan ordaintzen badituzte, Euskadin egindako eragiketen zenbatekoaren arabera ordaintzen duten errenten zatia.

Hala ere, letra honetan jasotako kasuetan, likidazioa egoiliarra ez den horren izenean aurkezten duen pertsonaren, erakundearen edo establezimendu iraunkorraren ohiko bizilekua edo zerga-egoitza dagoen lurralteko administrazioak izango du etekin guziak ordainarazteko eskumena, nahiz eta gero, behar bada, beste administrazioari konpentsazioa eman behar izan, beste administrazio horren lurretan egindako eragiketen zenbaterkoari dagokion heinean.

Asimismo, las devoluciones que proceda practicar a los no residentes serán a cargo de la Administración del territorio donde tengan su residencia habitual o domicilio fiscal las personas, entidades o establecimientos permanentes que presenten la liquidación en representación del no residente, sin perjuicio de la compensación que proceda practicar a la otra Administración por la parte correspondiente al volumen de operaciones de la entidad pagadora realizado en el territorio de esta última.

Cinco. El Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de entidades no residentes corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el bien inmueble esté situado en territorio vasco.

Artículo 23.- Pagos a cuenta.

Uno. Los pagos fraccionados que realicen los establecimientos permanentes y las retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto que se les practiquen por las rentas que perciban, se exigirán de acuerdo con las reglas establecidas en las Secciones 2^a y 3^a anteriores.

Dos. Las retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a las rentas obtenidas por los contribuyentes que operen sin establecimiento permanente se exigirán por la Administración del territorio en el que se entiendan obtenidas las correspondientes rentas, conforme a lo dispuesto en el artículo anterior. Asimismo, la inspección se realizará por los órganos de la Administración que corresponda conforme a lo dispuesto en el mismo artículo.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, en los supuestos a los que se refieren las letras e), f) e i) del apartado Dos y en el supuesto previsto en el apartado Tres, ambos del artículo anterior, se exigirán por las Diputaciones Forales en proporción al volumen de operaciones realizado en el País Vasco correspondiente al obligado a retener, aplicando las reglas especificadas en la anterior.

Tres. Asimismo será de aplicación lo dispuesto en el artículo 12 respecto de la eficacia de los pagos a cuenta realizados en una u otra Administración.

SECCIÓN 5^a IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

Artículo 24.- Normativa aplicable y exacción del Impuesto.

El Impuesto sobre el Patrimonio es un tributo concertado de normativa autónoma.

Se exigirá por la Diputación Foral competente por razón del territorio o por el Estado, según que el contribuyente esté sujeto por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas a una u otra Administración, con independencia del territorio donde radiquen los elementos patrimoniales objeto de tributación.

Tratándose de sujetos pasivos por obligación real de contribuir, la exacción del impuesto corresponderá a las Diputaciones Forales cuando el mayor valor de los bienes y derechos radique en territorio vasco. A estos efectos, se entenderá que radican en territorio vasco los bienes y derechos que estuvieran situados, pudieran ejercitarse o hubieran de cumplirse en dicho territorio.

Era berean, likidazioa egoiliarra ez den horren izenaren aurkezten duen pertsona nahiz erakunde edo establezimendu iraunkorren ohiko bizilekua edo zerga-egoitza dagoen lurradeko administrazioak ordainduko ditu egoiliarrik ez direnei ordaindu beharreko itzulketak, nahiz eta gero, behar bida, beste administrazioari kontentsazioa egin behar izan, ordaindu behar duen erakundeak beste administrazio horren lurretan egindako eragiketen zenbatekoari dagokion heinean.

Bost. Erakunde ez-egoiliarren Ondasun Higiezinen gainerako Karga Berezia, ondasun higiezina euskal lurradean badago, lurrardearen arabera eskumena daukan foru-aldundiari ordaindu behar zaio.

23. artikulua.- Konturako ordainketak.

Bat. Honako zerga hau dela-eta establezimendu iraunkorrekin euren errenten zioz egin behar dituzten zatikako ordainketak, atxikipenak eta konturako sarrerak goiko 2 eta 3. ataletan ezarritako arauei jarraituz eskatuko dira.

Bi. Establezimendu iraunkorrik gabe diharduten zergadunen errentezi dagozkien atxikipenak eta konturako sarrerak, berriz, errentak zein lurraldetan lortu, hango administrazioak eskatuko ditu, aurreko artikuluan xedatutakoarekin bat etorri. Ikuskapena ere eskumena daukan administrazioko organoek egingo dute, aurreko artikuluan xedatutakoarekin bat etorri.

Aurreko lerroaldean jartzen duena kontuan hartu behar bida ere, aurreko artikuluko Bi idatz-zatiko e), f) eta i) letratan jasotako kasuetan eta artikulu bereko Hiru idatz-zatian jasotako kasuan, foru-aldundiek eskatuko dituzte, atxikipena egitera behartuta dagoenak Euskadin egindako eragiketen zenbatekoaren proportzioan, aurreko 3. atalean ezarritako arauak erabiliz.

Hiru. Gainera, 12. artikuluan xedatutakoa aplicatuko da, administrazio batari edo besteari kontura egindako ordainketen eraginkortasunari dagokionez.

5. ATALA ONDAREAREN GAINeko ZERGA

24. artikulua.- Aplicatu beharreko arauak eta zergaren ordainarazpenea.

Ondarearen gaineko Zerga itundutako zerga da eta araudi autonomoari dagokio.

Lurralde historikoetako foru-aldundi eskudunak edo Estatuak eskatuko du, zergaduna Pertsona Fisikoaren Errentaren gaineko Zerga bidez administrazio batari edo besteari lotuta dagoen kontuan hartuta, eta zergapean diren ondare-elementuak zein lurraldetan dauden kontuan hartu gabe.

Zerga ordaintzeko betebehar erreala duten subjektu pasiboen kasuan, ondasunen eta eskubideen baliorik gehienak euskal lurradean baldin badago, foru-aldundiegi egokituko zaie zerga ordainaraztea. Horretarako, euskal lurradean kokatuta daudela ulertuko da, hain zuzen ere, lurralde horretan dauden, erabil litezkeen edo bete beharko liratekeen ondasun eta eskubideak.

Cuando el no residente que hubiera tenido en el País Vasco su última residencia, opte por tributar conforme a la obligación personal, podrá tributar en territorio común o foral conforme a su respectiva normativa.

SECCIÓN 6^a IMUESTO SOBRE SUCESIONES Y DONACIONES

Artículo 25.- Normativa aplicable y exacción del Impuesto.

Uno. El Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones es un tributo concertado de normativa autónoma.

Corresponderá su exacción a la Diputación Foral competente por razón del territorio en los siguientes casos:

- a) En las adquisiciones "mortis causa" y las cantidades percibidas por los beneficiarios de seguros sobre la vida para caso de fallecimiento, cuando el causante tenga su residencia habitual en el País Vasco a la fecha del devengo.
- b) En las donaciones de bienes inmuebles, cuando éstos radiquen en territorio vasco.

A efectos de lo previsto en esta letra, tendrán la consideración de donaciones de bienes inmuebles las transmisiones a título gratuito de los valores a que se refiere el artículo 108 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores.

- c) En las donaciones de los demás bienes y derechos, cuando el donatario tenga su residencia habitual en el País Vasco a la fecha del devengo.
- d) En el supuesto en el que el contribuyente tuviera su residencia en el extranjero, cuando la totalidad de los bienes o derechos estuvieran situados, pudieran ejercitarse o hubieran de cumplirse en territorio vasco, así como por la percepción de cantidades derivadas de contratos de seguros sobre la vida cuando el contrato haya sido realizado con entidades aseguradoras residentes en el territorio vasco, o se hayan celebrado en el País Vasco con entidades extranjeras que operen en él.

Dos. En los supuestos contemplados en las letras a) y c) del apartado anterior, las Diputaciones Forales aplicarán las normas de territorio común cuando el causante o donatario hubiere adquirido la residencia en el País Vasco con menos de 5 años de antelación a la fecha del devengo del Impuesto. Esta norma no será aplicable a quienes hayan conservado la condición política de vascos con arreglo al artículo 7.^º 2 del Estatuto de Autonomía.

Tres. Cuando en un documento se donasen por un mismo donante a favor de un mismo donatario, bienes o derechos y, por aplicación de los criterios especificados en el apartado Uno anterior, el rendimiento deba entenderse producido en territorio común y vasco, corresponderá a cada uno de ellos la cuota que resulte de aplicar, al valor de los donados cuyo rendimiento se le atribuye, el tipo medio que, según sus normas, correspondería al valor de la totalidad de los transmitidos.

Azken egoitza Euskadin izan duten ez-egoiliarrek Ondarearen gaineko Zerga norberaren betebeharren arabera ordaintza aukeratzen dutenean, lurralte erkidean edo foru-lurraltean ordaindu ahal izango dute eta aukeatzeten duten lurralteko arautegia bete beharko dute.

6. ATALA OINORDETZA ETA DOHAINTZEN GAINeko ZERGA

25. artikulua.- Aplicatu beharreko arautegia eta zergaren ordainarazpena.

Bat. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga itundutako zerga da eta araudi autonomoaren pean dago.

Lurralte dela-eta eskumena dukan foru-aldundiak ordainaraziko du zerga hori honako kasu hauetan:

- a) "Mortis causa" eskuraketetan, eta bizitzaseguruen onuradunek aseguratuaren heriotzaren ondoren kopuruak hartzten dituztenean, baldin eta sortzapenaren egunean kausatailearen ohiko bizi-leku Euskadin badago.
- b) Ondasun higiezinen dohaintzetan, ondasun horiek euskal lurraltean kokatuta baldin badaude.
- c) Letra honetan xedatutakoa dela-eta, ondasun higiezinen dohaintzatzat hartuko dira Baloreen Merkatuaren uztailaren 28ko 24/1988 Legeko 108. artikuluan aipatutako dohaineko balore-eskualdatzeak.
- d) Gainerako ondasun eta eskubideen dohaintzetan, dohaintza-hartzaileak ohiko bizilekua Euskadin baldin badauka sortzapenaren egunean.
- e) Zergapekoak egoitza atzerrian dukanean, baldin eta ondasun edo eskubide guztiak euskal lurraltean kokatuta badaude, euskal lurraltean erabil bidaitezke edo euskal lurraltean bete behar badi-ra. Bizi-aseguruetako hitzarmenatik lortutako kopuruen kasuan ere bai, hitzarmen hori egoitza Euskadin duten aseguru-erakundeekin egin bada, edo euskal lurraltean egin bada berta jarduten duten atzerriko erakundeekin.

Bi. Aurreko idatz-zatiko a) eta c) letratan jasotako kasuetan, foru-aldundiak lurralte erkideko arauak aplikatuko dituzte, kausataileak edo dohaintza-hartzaileak egoitza Euskadin eskuratu zuenek zerga ordaindu beharra sortu arte 5 urte baino gutxiago pasa badi-ra. Autonomia Estatutuaren 7.2. artikuluan arabera izaera politikoz euskaldunak izaten jarraitu dutenei ez zaie arau hori ezarriko.

Hiru. Agiri baten bidez dohaintza-emaile bakar batek dohaintza-hartzaile bati ondasunak edo eskubideak dohaintzan ematen badizkio eta, aurreko Bat idatz-zatiaren arabera, etekina lurralte erkidean eta euskal lurraltean sortutakoa dela pentsatu behar bada, eskualdatutako ondasun eta eskubide guztiak balioari lurralte bakoitzean legokiokeen batez besteko aplikatuko da, bakoitzen arauen arabera eta lurralte bakoitziari egotzik dohaintzen balioaren etekinaren gainean, eta hortik aterako da lurralte bakoitziari dagokion kuota..

Cuatro. Cuando proceda acumular donaciones, corresponderá al País Vasco la cuota que resulte de aplicar, al valor de los bienes y derechos actualmente transmitidos, el tipo medio, que según sus normas, correspondería al valor de la totalidad de los acumulados.

A estos efectos se entenderá por totalidad de los bienes y derechos acumulados, los procedentes de donaciones anteriores y los que son objeto de la transmisión actual.

SECCIÓN 7^a IMUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

Artículo 26.- Normativa aplicable.

El Impuesto sobre el Valor Añadido es un tributo concierto que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales establecidas en cada momento por el Estado. No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los del territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Artículo 27. Exacción del Impuesto.¹

Uno. La exacción del Impuesto sobre el Valor Añadido se ajustará a las siguientes normas:

- Primera. Los sujetos pasivos que operen exclusivamente en territorio vasco tributarán íntegramente a las correspondientes Diputaciones Forales y los que operen exclusivamente en territorio común lo harán a la Administración del Estado.
- Segunda. Cuando un sujeto pasivo opere en territorio común y vasco tributará a ambas Administraciones en proporción al volumen de operaciones efectuado en cada territorio, determinado de acuerdo con los puntos de conexión que se establecen en el artículo siguiente.
- Tercera. Los sujetos pasivos cuyo volumen total de operaciones en el año anterior no hubiera excedido de 7 millones de euros tributarán en todo caso, y cualquiera que sea el lugar donde efectúen sus operaciones, a la Administración del Estado, cuando su domicilio fiscal esté situado en territorio común y a la Diputación Foral correspondiente cuando su domicilio fiscal esté situado en el País Vasco.

Dos. Se entenderá como volumen total de operaciones el importe de las contraprestaciones, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido y el recargo de equivalencia, en su caso, obtenido por el sujeto pasivo en las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas en su actividad.

Lau. Dohaintzak metatu behar diren kasuetan, Euskadiri zein kuota dagokion jakiteko, metatutako dohaintza guztien balioari legokiokeen batez bestekoa aplikatu behar zaio egun eskualdatuta dauden ondasun eta eskubideen balioari, bere arauen arabera.

Horretarako, metatutako ondasun eta eskubide guztiek honako hauek izango dira: aurreko dohaintzetatik datozenak eta egun eskualdatu direnak.

7. ATALA BALIO ERANTSAREN GAINeko ZERGA

26. artikulua.- Aplikatu beharreko arauak.

Balio Erantsaren gaineko Zerga itundutako zerga da eta Estatuak une bakotzean ezarrita dituen edukizko eta formazko arau berberak erabiliko dira hura eraentzeko. Lurralde historikoetako erakunde eskudunek, hala ere, aitorpen- eta sarrera-ereduak onesteko eta likidazio-aldi bakotzeko sarrera-epeak zehazteko gaitasuna izango dute. Baina eredu horietako datuak, gutxienez, lurralde erkidean erabiltzen diren berberak izan behar dira; eta epe horiek, berriz, ez dira Estatuko administrazioak ezarritako oso bestelakoak izango.

27. artikulua. Zergaren ordainaraztea.²

Bat. Balio Erantsaren gaineko Zerga ordainarazteko honako arau hauek bete beharko dira:

- Lehenengoa. Euskal lurraldean bakarrik jarduten duten subjektu pasiboek zerga guztiak dagokien foru aldundian ordaindu behar dituzte; eta lurralde erkidean bakarrik jarduten dutenek Estatuko Administrazioan ordaindu behar dituzte.
- Bigarrena. Lurralde erkidean eta euskal lurraldean jarduten duten subjektu pasiboek zergak bi administrazioetan ordaindu behar dituzte, lurralde bakotzean egindako eragiketen zenbatekoaren proporción. Proporción hori zehazteko, hurrengo artikuluan jasotako lotura-puntuak erabili beharko dira.
- Hirugarrena. Aurreko urtean 7 milioi euro baino eragiketa-kopuru handiagoa egin ez duten subjektu pasiboek, eragiketak batean zein bestean eginda ere, zergak Estatuko Administrazioan ordainduko dituzte, zerga-egoitza lurralde erkidean baldin badaukate; eta zerga-egoitza Euskadin baldin badaukate, berriz, dagokion foru aldundian.

Bi. Eragiketen zenbateko osoa hauxe izango da: ondasunak ematerakoan eta zerbitzuak egiterakoan subjektu pasiboak lortu dituen kontraprestazioen zenbatekoa, Balio Erantsaren gaineko Zerga eta baliokidetasun-errekargua alde batera utzita, halakorik badago.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idatzera. § E4an agertzen da

En el supuesto de inicio de la actividad, para el cómputo de la cifra de 7 millones de euros, se atenderá al volumen de operaciones realizado en el primer año natural.

Si el primer año de actividad no coincidiera con el año natural, para el cómputo de la cifra anterior, las operaciones realizadas desde el inicio de las actividades se elevarán al año.

Tres. A los efectos de lo previsto en esta Sección, se entenderá que un sujeto pasivo opera en uno u otro territorio cuando, de acuerdo con los criterios establecidos en el artículo 28, realice en ellos entregas de bienes o prestaciones de servicios.

Cuatro. La exacción del Impuesto correspondiente a las operaciones relacionadas con el tráfico intracomunitario de bienes se realizará, salvo los supuestos especificados en los apartados siguientes de este artículo, en los términos especificados en el apartado Uno anterior.

Cinco. La exacción del Impuesto por las adquisiciones intracomunitarias de medios de transporte nuevos efectuadas por particulares o por personas o entidades cuyas operaciones estén totalmente exentas o no sujetas al Impuesto sobre el Valor Añadido, corresponderá a la Administración del territorio común o vasco en el que dichos medios de transporte se matriculen definitivamente.

Seis. La exacción del Impuesto se exigirá por la Administración del Estado o por la Diputación Foral competente por razón del territorio, según que el sujeto pasivo esté domiciliado en territorio común o foral, en los siguientes supuestos:

- a) Las adquisiciones intracomunitarias de bienes sujetas al Impuesto por opción o por haberse superado el límite cuantitativo establecido en la normativa reguladora del Impuesto, efectuadas por sujetos pasivos que realicen exclusivamente operaciones que no originan derecho a deducción total o parcial de aquél, o por personas jurídicas que no actúen como empresarios o profesionales.
- b) Las adquisiciones intracomunitarias de bienes en régimen simplificado, régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca y régimen de recargo de equivalencia.

Artículo 28.- Lugar de realización de las operaciones.

Uno. A los efectos de este Concierto Económico, se entenderán realizadas en los Territorios Históricos del País Vasco las operaciones sujetas al Impuesto de acuerdo con las siguientes reglas:

- A) Entregas de bienes:

Jardueran hasi berriak direnen kasuan, 7 milioi euroko kopurua zenbatzeko, egutegiko lehenengo urtean egin-dako eragiketen zenbatekoa hartuko da kontuan.

Jardueran emandako lehenengo urtea ez baldin bada egutegiko urtebete, kopuru hori zenbatzeko, jardueraren hasieratik egindako eragiketatik abiatuko da urte osokoa kalkulatzeko

Hiru. Atal honetan ezarritakoa dela-eta, subjektu pasibo batek lurrarde jakin batean jarduten duela esan daiteke, 28. artikuluan ezarritako irizpideen arabera, lurrarde horretan ondasunak eman edo zerbitzuak egiten baditu.

Lau. Ondasunen elkartea barruko trafikoarekin zerikusia duten eragiketen ziozko Zerga, artikulu honetako hurrengo idatz-zatietan aipatuko diren kasuetan izan ezik, aurreko Bat idatz-zatian azaldutako eran ordainarazikoda.

Bost. Garraiobide berrien elkartea barruko erosketen ziozko Zerga, baldin eta erosketak egiten dituzten pertsona edo erakundeen eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zerga ordaindu beharretik erabat salbuetsita badaude edo zerga horren pean ez badaude, garraiobideak behin betiko matrikulatzen diren lurralte erkideko edo euskal lurrardeko Administrazioak ordainaraziko du.

Sei. Jarraian azalduko diren eragiketak egiten direnean Estatuko Administrazioak edo lurraldearen arabera eskumenia daukan foru aldundiak ordainaraziko du Zerga, subjektu pasiboaren egoitza non dagoen kontuan hartuta, lurralte erkidean edo foru-lurraldean:

- a) Ondasunen elkartea barruko eskuraketak, baldin eta eskuraketak zergapean badaude halaxe aukeratu delako edo Zergari buruzko arauetan ezarritako muga kuantitatiboa gainditu delako, eta horiek egiten dituztenak Zergari kenketa osoa edo partziala egiteko eskubiderik ez dakarten eragiketak soilik egiten dituzten subjektu pasiboak badira, edo enpresari nahiz profesional gisa ez diharduten pertsona jurídikoak badira.
- b) Ondasunen elkartea barruko eskuraketak, baldin eta araubide erraztuan, nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzaren araubide berezian edo baliokidetasun-erekarguren araubidean egiten badira.

28. artikula.- Eragiketen lekua.

Bat. Ekonomia Itun honen ondorioetarako, honako arau hauek betetzen dituztenak hartuko dira, Zergari lotuta dauden eragiketen arteetik, Euskadiko lurralte historikoeitan egindakotzat:

- A) Ondasun-estateak.

1º. Las entregas de bienes muebles corporales cuando se realice desde territorio vasco la puesta a disposición del adquirente. Cuando los bienes deban ser objeto de transporte para su puesta a disposición del adquirente, las entregas se entenderán realizadas en el lugar en que se encuentren aquéllos al tiempo de iniciarse la expedición o el transporte. Esta regla tendrá las siguientes excepciones:

- a) Si se trata de bienes transformados por quien realiza la entrega, se entenderá efectuada ésta en el territorio vasco si se realizó en dicho territorio el último proceso de transformación de los bienes entregados.
- b) Si se trata de entregas con instalación de elementos industriales fuera del País Vasco, se entenderán realizadas en territorio vasco si los trabajos de preparación y fabricación se efectúan en dicho territorio y el coste de la instalación o montaje no excede del 15 por 100 del total de la contraprestación.

Correlativamente no se entenderán realizadas en territorio vasco las entregas de elementos industriales con instalación en dicho territorio si los trabajos de preparación y fabricación de dichos elementos se efectúan en territorio común y el coste de la instalación o montaje no excede del 15 por 100 del total de la contraprestación.

- c) Si se trata de bienes que deben ser objeto de expedición o transporte iniciado en otro Estado miembro, y se cumplan los requisitos previstos en la normativa reguladora del Impuesto sobre el Valor Añadido para la aplicación del régimen de ventas a distancia, la entrega se entenderá realizada en el País Vasco cuando finalice en dicho territorio el referido transporte.
- 2º. Las entregas realizadas por los productores de energía eléctrica, cuando radiquen en territorio vasco los centros generadores de la misma.
- 3º. Las entregas de bienes inmuebles cuando los bienes estén situados en territorio vasco.

B) Prestaciones de servicios.

- 1º. Las prestaciones de servicios se entenderán realizadas en territorio vasco cuando se efectúen desde dicho territorio.
- 2º. Se exceptúan de lo dispuesto en el apartado anterior, las prestaciones directamente relacionadas con bienes inmuebles, las cuales se entenderán realizadas en el País Vasco cuando dichos bienes radiquen en territorio vasco.

1go. Ondasun higigarri gorpuztunak euskal lurraldan eman direla esan daiteke, hain zuzen ere, lurralte horretatik uzten badira hartu behar dituenaren eskuetan. Aldiz, ondasun horiek garrailatu egin behar badira jaso behar dituenaren eskuetan uzteko, halakoetan, spedizioa edo garraioa hasten denean ondasunak non dauden, han egindakotzat hartuko da ematea. Arau horrek honako salbuespen hauek izango diru:

- a) Ondasun horiek eraldatuta baldin badaude eta ondasunak eman behar dituenak berak eraldatu baditu, ondasun horiek Euskadiko lurraldan egindakotzat hartuko dira azken eraldatze-prozesua Euskadin egin bada.
- b) Emateak direla-eta industriako elementuren batzuk Euskaditik kanpora instalatu behar badira, emate horiek euskal lurraldan egindakotzat hartu ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko dira: gertatzeko eta fabrikatzeko lanak lurralte horretan egin behar dira; eta instalatu edo muntatzeko kostua ezin du kontraprestazio guztiaaren %15 baino handiagoa izan.

Era berean, elementu industrialen emateak direla-eta euskal lurraldan instalazioen bat egin behar denean, gertatu eta fabrikatzeko lanak lurralte erkidean egiten baditzute eta instalatu edo muntatzeko kostua kontraprestazio guztiaaren %15 baino handiagoa ez bada, emate horiek ez dira euskal lurraldan egindakotzat hartuko.

- c) Erkidegoko beste estatu batetik abiatuta igorri edo garrailatu behar diren ondasunak badira, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko arautegian ezarritako betekizunak betetzen badira urrutiko salmentaren araubidea aplikatzeko, ondasun-ematea Euskadin egindakotzat joko da ondasunaren garraioa Euskadiko lurraldan amaitzen bada.

2gn. Energia elektrikoa ekoizten dutenen emateak, energia hori sortzen duten zentroak euskal lurraldan baldin badaude.

3gn. Ondasun higiezinen emateak, ondasunok euskal lurraldan bidaude.

B) Zerbitzuak egitea.

- 1go. Zerbitzuak Euskaditik kanpokoei egiten zaizkienean lurralte horretan egindakotzat hartuko dira.
- 2gn. Ondasun higiezinekin lotura zuzena daukaten zerbitzuak aurreko idatz-zatian xedatutakotik kanpora daude, salbuespen modura. Ondasunak Euskadiko lurraldan kokatuta baldin bidaude, Euskadin egindakotzat hartuko dira zerbitzu horiek.

- 3º. Asimismo, se exceptúan de lo dispuesto en los apartados anteriores las operaciones de seguro y capitalización, respecto de las cuales se aplicarán las reglas contenidas en el artículo 32 del presente Concierto Económico.
- C) No obstante lo dispuesto en las letras anteriores, será competente para la exacción del Impuesto la Administración del Estado cuando el domicilio fiscal del sujeto pasivo esté situado en territorio común y la Diputación Foral correspondiente cuando su domicilio fiscal esté situado en el País Vasco, en las operaciones siguientes:

- 1º. Las entregas realizadas por explotaciones agrícolas, forestales, ganaderas o pesqueras y armadores de buques de pesca de productos naturales no sometidos a procesos de transformación que procedan directamente de sus cultivos, explotaciones o capturas.
- 2º. Los servicios de transporte, incluso los de mudanza, remolque y grúa.
- 3º. Los arrendamientos de medios de transporte.

Dos. Las entidades que no realicen las operaciones previstas en este artículo, tributarán a las Diputaciones Forales cuando tengan su domicilio fiscal en territorio vasco.

3gn. Aseguru-eragiketak eta kapitalizazio-eragiketak, era berean, aurreko idatz-zatietan xedatutakotik kanpora daude. Halako kasuetan, Ekonomia Itun honetako 32. artikulan jasotako arauak bete beharko dira.

C) Aurreko letratan xedatutakoa kontuan hartu behar bada ere, honako eragiketa hauetan, Zerga ordainarazteko eskumena Estatuko Administrazioak edo foru-aldundi eskudunak izango du, subjektu pasiboaren zerga-egoitza lurrarde erkidean edo Euskadi dagoen kontuan hartuta:

1go. Nekazaritza, basogintza, abeltzaintza edo arrantzako ustiategiek edo arrantzuntzi-armadoreek egindako ekoizkin-estateak, ekoizkinak naturalak baldin badira, eraldatzeko prozesurik jasan ez baldin badute eta ustiategien edo armadoreen landaketa, ustiapen edo harrapaketetatik baldin badatoz zuzenean.

2gn. Garraio-zerbitzuak, baita etxez aldatzeko zerbitzuak, atoi-zerbitzuak eta garabi-zerbitzuak ere.

3gn. Garraiobideak alokatzea.

Bi. Artikulu honetan aipatutako eragiketak egiten ez dituzten erakundeek foru-aldundieei ordainduko dizkiete zergak, zerga-egoitza euskal lurraldean badute.

Artículo 29. Gestión e inspección del Impuesto.¹

Uno. El resultado de las liquidaciones del Impuesto se imputará a las Administraciones competentes en proporción al volumen de las contraprestaciones, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido, correspondientes a las entregas de bienes y prestaciones de servicios gravadas y las exentas que originan derecho a la deducción que se hayan realizado en los territorios respectivos durante cada año natural.

Dos. Las proporciones provisionalmente aplicables durante cada año natural serán las determinadas en función de las operaciones del año precedente. La proporción provisional aplicable en los períodos de liquidación del primer año natural del ejercicio de la actividad será fijada por el sujeto pasivo según su previsión de las operaciones a realizar en cada territorio, sin perjuicio de la regularización final correspondiente.

No obstante lo previsto en el párrafo anterior, podrá aplicarse, previa comunicación a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa prevista en la sección 2.^a del capítulo III del presente Concierto Económico, una proporción diferente en los siguientes supuestos:

- a) Fusión, escisión y aportación de activos.
- b) Inicio, cese, ampliación o reducción de actividad en territorio común o foral que implique una variación significativa de la proporción calculada según el criterio especificado en el primer párrafo de este apartado.

En todo caso, se considerará que la variación es significativa, cuando suponga la alteración de 15 o más puntos porcentuales en la proporción aplicable a cualquiera de los territorios.

Tres. En la última declaración-liquidación del Impuesto correspondiente a cada año natural, el sujeto pasivo calculará las proporciones definitivas según las operaciones realizadas en dicho período, y practicará la siguiente regularización de las declaraciones efectuadas en los anteriores períodos de liquidación con cada una de las Administraciones.

Cuatro. Los sujetos pasivos presentarán las declaraciones-liquidaciones del Impuesto ante las Administraciones competentes para su exacción, en las que constarán, en todo caso, la proporción aplicable y las cuotas que resulten ante cada una de las Administraciones.

Cinco. Las devoluciones que procedan serán efectuadas por las respectivas Administraciones en la cuantía que a cada una le corresponda.

Seis. La inspección se realizará de acuerdo con los siguientes criterios:

29. artikulua. Zergaren kudeaketa eta ikuspena.²

Bat. Zerga-likidazioen emaitza dagokien administrazioei egotzi beharko zaie, lurralte bakoitzean egutegiko urtebetean lortu den kontraprestazioen zenbatekoaren arabera eta Balio Erantsiaren gaineko Zerga alde batera utzita. Kontraprestazio horiek, hain zuzen ere, egindako ondasun-ernate eta zerbitzuei dagozkie, batzuetan zergapetu eta beste batzuetan salbuetsi egingo direnak, eta, salbues-tietako kasuan, kenketa-eskubidea dakartenak.

Bi. Egutegiko urte bakoitzean behin-behingoz aplikatu behar diren proportzioak aurreko urteko eragiketen arabera zehaztuko dira. Jarduera hasten den egutegiko urteko likidazio-aldieta behin-behinean aplikatu behar den proportzioa subjektu pasiboak berak kalkulatuko du, beraren ustez lurralte bakoitzean egingo dituen eragiketak kontuan hartuta; hala ere azkenean erregularizazioa egingo da.

Aurreko lerroaldean jartzen duena bete egin behar bada ere, honako kasu hauetan beste proportzio bat aplika daiteke behin-behingoz, beti ere, ekonomia itun honetako III. kapituluko II. atalean aipatutako Araugintza Koordinatu eta Ebalutzeko Batzordeari jakinarazi ondo-ren:

- a) Aktiboak bategitea, bereiztea eta ekartzea.
- b) Lurralte erkidean edo foru-lurraltean jardueraren bat hasi, amaitu, zabaldu edo murrizten denean, baldin eta idatz-zati honetako lehen lerroaldean zehaztutako irizpidearen arabera kalkulatutako proportzioa nabarmen aldarazten bada.

Beti ere, aldakuntza nabarmena dela uste izango da lurralteetariko edozeini aplikatu beharreko proportzioak ehuneko 15 gora edo behera, gutxienez, egiten duenean.

Hiru. Subjektu pasiboak, egutegiko urte bakoitzean Zergaren gainean egindako azken aitorpen-likidazioan, behin betiko proportzioak kalkulatuko ditu —garai horretan egindako eragiketen arabera—, eta aurreko likidazio-aldieta administrazio bakoitzarekin egindako aitorpenak erregularizatu egingo ditu, dagokion moduan.

Lau. Subjektu pasiboek Zergaren aitorpen-likidazioak aurkeztuko dizkiete zerga ordainarazteko eskumena daukaten administrazioei. Aitorpen-likidazio horietan, beti ere, aplikatu beharreko proportzioa eta administrazio batari edo besteari dagozkion kuotak jaso beharko dira beti.

Bost. Bidezkoak diren itzulketak egitea administrazioen lana izango da, bakoitzari dagokion proportzioan.

Sei. Ikuskapena honako irizpide hauen arabera egingo da:

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

- a) La inspección de los sujetos pasivos que deban tributar exclusivamente a las Diputaciones Forales o, en su caso, a la Administración del Estado, se llevará a cabo por las inspecciones de los tributos de cada una de dichas Administraciones.
- b) La inspección de los sujetos pasivos que deban tributar en proporción al volumen de sus operaciones realizadas en territorio común y vasco se realizará de acuerdo con las siguientes reglas:
- Primera. Sujetos pasivos con domicilio fiscal en territorio común: la comprobación e investigación será realizada por los órganos de la Administración del Estado, que regularizarán la situación tributaria del sujeto pasivo frente a todas las Administraciones competentes, incluyendo la proporción de tributación que corresponda a las distintas Administraciones.
 - Segunda. Sujetos pasivos con domicilio fiscal en territorio vasco: la comprobación e investigación será realizada por los órganos competentes de la Administración Foral correspondiente al domicilio fiscal, sin perjuicio de la colaboración de la Administración del Estado, y surtirá efectos frente a todas las Administraciones competentes, incluyendo la proporción de tributación que corresponda a las mismas. En el caso de que el sujeto pasivo haya realizado en el ejercicio anterior en territorio común el 75 por 100 o más de sus operaciones, de acuerdo con los puntos de conexión establecidos, será competente la Administración del Estado sin perjuicio de la colaboración de las Diputaciones Forales.
- Si como consecuencia de dichas actuaciones resultase una deuda a ingresar o una cantidad a devolver que corresponda a ambas Administraciones, el cobro o el pago correspondiente será efectuado por la Administración actuante, sin perjuicio de las compensaciones que entre aquéllas procedan. Los órganos de la inspección competente comunicarán los resultados de sus actuaciones al resto de las Administraciones afectadas.
- Tercera. Lo establecido en las reglas anteriores se entenderá sin perjuicio de las facultades que corresponden a las Diputaciones Forales en el ámbito de sus respectivos territorios en materia de comprobación e investigación, sin que sus actuaciones puedan tener efectos económicos frente a los contribuyentes en relación con las liquidaciones definitivas practicadas como consecuencia de actuaciones de los órganos de las Administraciones competentes.
 - Cuarta. Las proporciones fijadas en las comprobaciones por la Administración competente surtirán efectos frente al sujeto pasivo en relación con las obligaciones liquidadas, sin perjuicio de las que con posterioridad a dichas comprobaciones se acuerden con carácter definitivo entre las Administraciones competentes.
- a) Zergak foru-aldundietan edo, hala badagokio, Estatuko Administrazioan, baina bietako batean bakkrik ordaindu behar dituzten subjektu pasiboak ikuskatzea administrazio horietako bakoitzeko zerga-ikuskaritzen lana izango da.
- b) Zergak Iurrealde erkidean edo euskal Iurrealdean egindako eragiketa-kopuruaren proportzioan ordaindu behar dituzten subjektu pasiboak ikusatzeko, honako arau hauek bete beharko dira:
- Lehenengoa. Zerga-egoitza Iurrealde erkidean daukaten subjektu pasiboak: Estatuko Administrazioko organoek egingo dituzte egiaztapena eta ikerketa. Administrazio horrek, era berean, subjektu pasiboak administrazio eskudun guztietañ zergen aldetik duen egoera erregularizatzeko lana hartuko du, administrazio batari eta besteari dagokion zerga-proportzioa barne.
 - Bigarrena. Zerga-egoitza euskal Iurrealdean daukaten subjektu pasiboak: zerga-egoitzari dagoen foru-administrazioko organo eskudunek egingo dituzte egiaztapena eta ikerketa, Estatuko administrazioak laguntza eman badezake ere. Ondorioak eskumena duten administrazio guztietañ bete beharko dira, administrazio horiei dagokien zerga-proportzioa barne. Subjektu pasiboak aurreko ekitaldian eragiketen % 75 edo gehiago Iurrealde erkidean egina badu, zehaztutako lotura-puntuen arabera, eskumena Estatuko Administrazioarena izango da, foru-aldundiek laguntza eman badezakete ere.
- Ikuskapen-lan horien ondorioz, zorren bat jaso edo kopururen bat itzuli behar dela agertzen bada, eta zor edo kopuru hori bi administrazioei badagokie, ikuskapen-lan horiek egin dituen administrazioak kobrau edo itzuliko du. Dagozkion konpentsazioak gero emango dizkiote batak besteari, beharrezko bada. Eskumena daukan administrazioko organo ikuska-tzaileek beraien jardunaren emaitzen berri emango diete ukitutako gainerako administrazioei.
- Hirugarrena. Aurreko arauetan xedatutakoa bete egin behar bada ere, horrek ezin ditu foru-aldundie —nori bere Iurrealde barruan— egiaztapenak eta ikerketak egiteko dagozkien eskumenak murriztu. Baina, era berean, foru-aldundien aktuazioek ezin dute, administrazio eskudunetako organo-en aktuazioen ondorioz egindako behin betiko likidazioen inguruan, zergapekoen artean inongo ondorio ekonomikorik izan.
- Laugarrena. Administrazio eskudunak egiazta-penetan ezarritako proportzioak subjektu pasiboak ere bete beharko ditu, likidatutako bete-beharren inguruan. Horrek ez du esan nahi administrazio eskudunen artean behin betiko zehazten dituztenak bete behar ez direnik, hala ere.

Siete. Las entidades acogidas al régimen especial del grupo de entidades tributarán aplicando las reglas contenidas en la presente Sección 7^a, con las siguientes especialidades:

— Primera. Se considerarán excluidas del grupo de entidades las entidades dependientes cuya inspección, de acuerdo con las reglas contenidas en el apartado Seis anterior, se encuentre encomendada a los órganos de una Administración, foral o común, distinta de la aplicable a la entidad dominante.

— Segunda. Las entidades integrantes del grupo de entidades presentarán, de conformidad con las normas generales a que se refiere este Concierto, la declaración establecida para el régimen de tributación individual, conteniendo los importes que resulten de la aplicación individual de las normas reguladoras del impuesto, incluyendo, en su caso, las propias del régimen especial del grupo de entidades.

Cada entidad integrante del grupo calculará de forma individual el resultado de la declaración imputable a cada Administración aplicando el resto de reglas establecidas en la presente Sección 7^a.

— Tercera. Los importes a computar en las declaraciones-liquidaciones agregadas del grupo de entidades serán la suma de los resultados calculados conforme a la regla anterior correspondientes a cada una de las Diputaciones Forales o a la Administración del Estado, sin que quepa la agregación de cantidades que correspondan a Administraciones tributarias distintas.

— Cuarta. Las obligaciones específicas de las entidades dominantes habrán de ser cumplidas ante las Administraciones tributarias en cuyo territorio operen las entidades que integran el grupo.

— Quinta. El régimen especial del grupo de entidades no alterará en ningún caso las reglas previstas en este Concierto y en particular las aplicables para determinar el volumen de operaciones en cada territorio.

Ocho. Las declaraciones recapitulativas de entregas y adquisiciones intracomunitarias se presentarán ante la Administración tributaria que tenga atribuida la competencia para la comprobación e investigación de los sujetos pasivos.

Zazpi. Erakunde taldeen araubide bereziaren barruan dauden erakundeek 7. atal honetan jasotako arauak ezarriko dituzte zerga ordaintzeko, honako berezitasun hauekin:

— Lehenengoa. Erakunde taldeik kanpo egongo dira menpeko erakundeak, aurreko Sei idatzatian jasotako arauen arabera, horien ikuskapena euren erakunde nagusiarena egin behar duen Administratzaioa ez den administratzaio bateko (forala edo eridea) organoek egin behar dutenean.

— Bigarrena. Erakunde taldearen barruan dauden erakundeek, Itun honetan aipatzen diren arau orokoren arabera, banako zerga-ordainketaren araubiderako ezarritako aitorpena aurkeztu beharko dute. Aitorpen horretan zerga arautzen duten arauak banaka aplikatuta sortzen diren zenbatekoak agertu beharko dira, eta, hala badagokio, erakunde taldearen araubide bereziarenak ere sartuko dituzte.

Taldearen barruan dagoen erakunde bakoitzak banaka kalkulatuko du Administratzaio bakoitzari egotzi ahal zaion aitorpenaren emaitza, horretarako 7. atal honetan ezarritako gainerako arauak aplikatu beharko duelarik.

— Hirugarrena. Foru aldundi bakoitzari edo Estatuko Administratzaioari dagozkion erakunde taldeean aitorpen-likidazio erantsietan zenbatu beharreko zenbatekoak aurreko arauaren arabera kalkulatutako emaitzen batuketa izango dira, eta ezin izango dira erantsi beste zerga-administratzaio batzuei dagozkien kopuruak.

— Laugarrena. Erakunde nagusien betebehar zehatzak taldea osatzen duten erakundeek eragiketak egiten dituzten lurralteetako zerga-administratzaioen aurrean bete beharko dira.

— Bosgarrena. Erakunde taldeen araubide bereziak ez ditu inoiz aldatuko Itun honetan aurrez ikusitako arauak eta, bereziki, lurralte bakoitzean eragiketa kopurua zehazteko ezarri behar direnak.

Zortzi. Europako Erkidegoaren barruan egindako emate eta eskuratzeen errekapitulazio-aitorpenak, hain zuen ere, subjektu pasiboa egiaztapenak eta ikerketak egiteko eskumena daukan zerga-administratzaioan aurkeztu beharko dira.

SECCIÓN 8^a

IMUESTO SOBRE TRANSMISIONES PATRIMONIALES Y ACTOS JURÍDICOS DOCUMENTADOS

Artículo 30.- Normativa aplicable.

El Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, tendrá el carácter de tributo concertado de normativa autónoma, salvo en las operaciones societarias, letras de cambio y documentos que suplan a las mismas o realicen función de giro, que se regirán por la normativa común, en cuyo caso, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Artículo 31.- Exacción del Impuesto.

La exacción del Impuesto corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales en los siguientes casos:

1. En las transmisiones onerosas y arrendamientos de bienes inmuebles y en la constitución y cesión onerosa de derechos reales, incluso de garantía, que recaigan sobre los mismos, cuando éstos radiquen en territorio vasco.

En los supuestos previstos en el artículo 108 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores, cuando radiquen en territorio vasco los bienes inmuebles integrantes del activo de la entidad cuyos valores se transmiten.

2. En las transmisiones onerosas de bienes muebles, semovientes y créditos, así como en la constitución y cesión onerosa de derechos sobre los mismos, cuando el adquirente, siendo persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco y siendo persona jurídica tenga en él su domicilio fiscal.

No obstante lo anterior, se establecen las dos salvedades siguientes:

- a) En la transmisión de acciones, derechos de suscripción, obligaciones y títulos análogos y demás valores, así como participaciones sociales, se atenderá al lugar de formalización de la operación.
- b) En la constitución de hipoteca mobiliaria o prenda sin desplazamiento, o se refiera a buques, embarcaciones o aeronaves, se tomará en consideración el territorio donde tales actos hayan de ser inscritos.
3. En la constitución de préstamos simples, fianzas, arrendamientos no inmobiliarios y pensiones, cuando el prestatario, afianzado, arrendatario o pensionista, siendo persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco o, siendo persona jurídica tenga en él su domicilio fiscal.

8. ATALA

ONDARE ESKUALDAKETEN ETA EGINTZA JURIDIKO DOKUMENTATUEN GAINeko ZERGA

30. artikulua.-Aplikatu beharreko arauak.

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuenein gainekeko Zerga itundutako zerga da eta araudi autonomoaren pean dago, sozietate-eragiketetan, trukeletretan eta ordezko balioa edo igoeren-zereginaren duten agirietan izan ezik; halakoetan araua erkideak beteko dira eta lurralde historikoetako erakunde eskudunen eginkizuna izango da aitorpenak eta sarrerak egiteko agirien ereduak onestea eta sarrerak egiteko epeak jartzea likidazio-aldi bakoitzean. Dena dela, horiek guztiak ez dute alde handirik izango Eustatuko Administrazioak ezartzen dituenekin.

31. artikulua.- Zergaren ordainarazpena.

Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuenein gainekeko Zerga ordainaraztea dena delako forualdundiari dagokio honako kasu hauetan:

1. Ondasun higiezinak kostu bidez eskualdatzen direnean eta alokatzen direnean, eta ondasun horien eskubide errealak —baita bermekoak ere— osatu edo eskubide horiek kostu bidez ematerakoan, ondasunok euskal lurraldean kokatuta badaude.

Baloreen Merkatuaren uztailaren 28ko 24/1988 Legeko 108. artikuluan jasotako kasuetan, baloreak eskualdatzen dituen erakundearen aktiboko ondasun higiezinak euskal lurraldean badaude.

2. Ondasun higigarriak, aziendak eta kredituak kostu bidez eskualdatzerakoan eta horien gaineko eskubideak osatzerakoan eta eskubide horiek kostu bidez lagatzerakoan, baldin eta eskuratu behar dituena pertsona fisikoa bada eta ohiko bizilekua Euskadin badauka; edo, pertsona jurídikoa bada eta Euskadin badauka zerga-egoitza.

Aurrekoan hala bada ere, honako bi salbuespen hauek jarri dira:

- a) Akcioak, harpidetza-eskubideak, obligazioak, antzeko tituluak eta gainerako baloreak zein sozietateen partaidetzak eskualdatzen direnean, eragiketa zein tokian formalizatu den hartuko da kontuan.
- b) Higigarrien hipoteca edo eskualdaketa gabeo bahitura osatzerakoan edo tartean itsasontzi edo aireontziak dauden kasuetan, egintza horiek zein lurraldetan inskribatu behar diren hartuko da kontuan.
3. Mailegu soilak, fidantzak, higiezinez bestelakoak alokatzeak eta pentsioak osatzen direnean, baldin eta mailegu-hartzailea, fidantza-hartzailea, errentaria edo pentsioduna pertsona fisikoa bada eta ohiko bizilekua Euskadin badu; edo pertsona jurídikoa bada eta zerga-egoitza Euskadin badu.

Sin embargo, si se trata de préstamos con garantía real, cuando los bienes inmuebles hipotecados radiquen en territorio vasco o sean inscribibles en éste las correspondientes hipotecas mobiliarias o prendas sin desplazamiento.

Si un mismo préstamo estuviese garantizado con hipoteca sobre bienes inmuebles sitos en territorio común y foral o con hipotecamobiliaria o prenda sin desplazamiento inscribible en ambos territorios, tributará a cada Administración en proporción a la responsabilidad que se señale a unos y otros y, en ausencia de esta especificación expresa en la escritura, en proporción a los valores comprobados de los bienes.

4. En las concesiones administrativas de bienes cuando éstos radiquen en el País Vasco, y en las ejecuciones de obra o explotaciones de servicios cuando se ejecuten o presten en el País Vasco. Estas mismas reglas serán aplicables cuando se trate de actos y negocios administrativos que tributen por equiparación a las concesiones administrativas.

Tratándose de concesiones de explotación de bienes que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en proporción a la extensión que ocupen en el territorio vasco.

Tratándose de concesiones de ejecución de obras que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en proporción al importe estimado de las obras a realizar en territorio vasco.

Tratándose de concesiones de explotación de servicios que superen el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto en función de la media aritmética de los porcentajes que representen su población y su superficie sobre el total de las Comunidades implicadas.

Tratándose de concesiones mixtas que superen en el ámbito territorial del País Vasco, se exigirá el Impuesto mediante la aplicación de los criterios recogidos en los tres párrafos anteriores a la parte correspondiente de la concesión.

En el caso de concesiones administrativas que superen el ámbito territorial del País Vasco, la inspección del Impuesto corresponderá a la Diputación Foral competente por razón del territorio cuando el domicilio fiscal de la entidad concesionaria radique en dicho territorio.

5. En las operaciones societarias, cuando concurra alguna de las siguientes circunstancias:
 - a) Que la entidad tenga en el País Vasco su domicilio fiscal.

Maileguak berme errealia duenean, berriz, hipotekadun ondasun higiezinko euskal lurradean badau, edo lurrade horretan inskribatu bidaitezke higigarrien hipotekak edo eskualdaketarik gabeko bahituran.

Mailegu bat lurrade erkidean eta foru-lurradean kokatutako hainbat ondasun higiezinen gaineko hipotekarekin bermatuta badago, edo lurrade bietan inskribatu daitekeen higigarrien hipotekarekin nahiz eskualdaketarik gabeko bahiturenkin bermatuta badago, batzuei eta besteei egotzen zaien erantzukizunaren araberako proportzioan ordainduko zaio zerga administrazio bakoitzari, eta, zehatzapen hori eskrituran beren beregi jasorik ez badago, ondasunen balio egiaztatuen araberako proportzioan.

4. Ondasunen administrazio-emakidetan, ondasun horiek Euskadin kokatuta baldin bidaude; eta obrak burutu edo zerbitzuak ustiatu behar direnetan, baldin eta Euskadin egiten edo eskaizten badira. Arau horiek beroriek aplikatuko dira administrazio-emakidekin berdinesten direlako zergapean dauden administrazio egintza eta negozioetan ere.

Euskadiko lurrade-eremua gainditzen duten ondasunak ustiatzeko emakidak direnean, euskal lurradean okupatzen duten azaleraren arabera eskatuko da Zerga.

Euskadiko lurrade-eremua gainditzen, duten obrak burutzeko emakidak direnean, euskal lurradean egingo diren obren zenbatekoa kalkulatuko da eta horren arabera eskatuko da Zerga.

Euskadiko lurrade-eremua gainditzen duten zerbitzuak ustiatzeko emakidak direnean, ukitutako erkidegoen guztizkoaren gainean Euskadiko biztanleriak eta azalerak dauzkaten ehuneko batez besteko aritmetikoaren arabera eskatuko da Zerga.

Euskadiko lurrade-eremua gainditzen duten emakida mistoak badira, aurreko hiru paragrafoetan jasotako irizpideak emakida-zatiari aplikatuta eskatuko da Zerga.

Euskadiko lurrade-eremua gainditzen duten administrazio-emakidak badira, lurradearen arabera eskumena duen foru-aldundiak ikuskatuko du Zerga, baldin eta erakunde emakidadunaren zerga-egoitza bertan badago.

5. Sozieta-te-eragiketetan, honako gorabeheretariko baten bat nabari bada:
 - a) Erakundeak zerga-egoitza Euskadin eduki behar du.

- b) Que la entidad tenga en el País Vasco su domicilio social, siempre que la sede de dirección efectiva no se encuentre situada en el ámbito territorial de otra Administración Tributaria de un Estado miembro de la Unión Europea o, estandolo, dicho Estado no grava la operación societaria con un impuesto similar.
 - c) Que la entidad realice en el País Vasco operaciones de su tráfico, cuando su sede de dirección efectiva y su domicilio social no se encuentren situadas en el ámbito territorial de otra Administración Tributaria de un Estado miembro de la Unión Europea o, estandolo, estos Estados no graven la operación societaria con un impuesto similar.
6. En las escrituras, actas y testimonios notariales, cuando unas y otros se autoricen u otorguen en territorio vasco.
- No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, en los supuestos sujetos a la cuota gradual del gravamen de Actos Jurídicos Documentados, cuando radique en el País Vasco el Registro en el que deba procederse a la inscripción o anotación de los bienes o actos.
7. En las letras de cambio y documentos que suplan a las mismas o realicen funciones de giro así como en los pagarés, bonos, obligaciones y títulos análogos, cuando su libramiento o emisión tenga lugar en el País Vasco; si el libramiento se hubiera producido en el extranjero, cuando su primer tenedor tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en dicho territorio.
8. En las anotaciones preventivas, cuando se practiquen en los Registros Públicos sitos en el País Vasco.

SECCIÓN 9^a

IMUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGURO

Artículo 32.- Normativa aplicable y exacción del impuesto.

Uno. El Impuesto sobre las Primas de Seguro es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Dos. La exacción del Impuesto corresponderá a las respectivas Diputaciones Forales cuando la localización del riesgo o del compromiso, en las operaciones de seguro y capitalización, se produzca en territorio vasco.

- b) Erakundeak sozietate-egoitza Euskadin eduki behar du, baldin eta benetako zuzendaritzagoitza Europar Batasuneko kide diren estatuetakoren bateko beste zerga-administrazio bateko lurralte-esparruan ez badago; edo, hala egonik ere, estatu horrek ez baldin badu sozietate-eragiketa antzeko beste zergaren batekin kargatzen.
 - c) Erakundeak eragiketa batzuk Euskadin ere egin behar ditu, baldin eta benetako zuzendaritzagoitza eta sozietate-egoitza Europar Batasuneko kide diren estatuetakoren bateko beste zerga-administrazio bateko lurralte-esparruan ez badago; edo, hala egonik ere, estatu horrek ez baldin badu sozietate-eragiketa antzeko beste zergaren batekin kargatzen.
6. Notarioen eskritura, akta eta testigantzetan, baldin euskal lurraldean baimendu edo ematen badituzte.
- Aurreko paragrafoan jartzen duena bete egin behar bada ere, Egintza Jurídico Dokumentatuen gaineko karga-kuota gradualari lotuta dauden kasuetan, baldin eta ondasunak edo egintzak inskrizionek erabili behar den erregistroa Euskadiko lurraldean badago.
7. Truke-letra eta ordezko balioa edo igorpen-zeregina duten agirietan eta ordaindukoetan, bonoetan, obligazioetan eta antzeko tituluetan, Euskadin igortzen edo jaulkitzen badira; atzerrian igortzen badira, lehenengo eduki dituenak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadiko lurraldean baldin badauka.
8. Anotazio prebentiboetan, Euskadin kokatutako erregistro publikoetan egiten badira.

9. ATALA

ASEGURU-SARIEN GAINeko ZERGA

32. artikulua.- Aplikatu beharreko arauak eta zergaren ordainarazpena.

Bat. Aseguru-Sarien gaineko Zerga itundutako zerga da eta Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen funtsezko eta formazko arau berberak erabiliko dira hora eraentzeko.

Nolanahi ere, lurralte historikoetako erakunde esku-dunek aitorpenak eta sarrerak egiteko ereduak onetsi ahal izango dituzte, baina eredu horietan lurralte erkideko ereduetako datu berberak jasoko dira, gutxienez; eta sarrerak egiteko epeak jarri ahal izango dituzte likidazioaldi bakoitzerako, baina epe horiek ez dute alde handirik izango Estatuko Administrazioak ezartzen dituenekin.

Bi. Foru-aldundiek ordainaraziko dute Zerga baldin eta arriskua edo konpromisoa, aseguru eta kapitalizazio eragiketetan, euskal lurraldean kokatzen bada.

Tres. A estos efectos, se entenderá que la localización del riesgo se produce en territorio vasco, de acuerdo con las reglas siguientes:

- Primera. En el caso de que el seguro se refiera a inmuebles, cuando los bienes radiquen en dicho territorio. La misma regla se aplicará cuando el seguro se refiera a bienes inmuebles y a su contenido, si este último está cubierto por la misma póliza de seguro. Si el seguro se refiere exclusivamente a bienes muebles que se encuentran en un inmueble, con excepción de los bienes en tránsito comercial, cuando el bien inmueble en el que se encuentran los bienes radique en dicho territorio.

Cuando en un mismo seguro se cubra el riesgo de inmuebles ubicados en territorio común y vasco, se localizará en cada uno de ellos en función del valor de los inmuebles radicados en uno y otro territorio.

- Segunda. En el caso de que el seguro se refiera a vehículos de cualquier naturaleza, cuando la persona o entidad a cuyo nombre se encuentre matriculado tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco.

- Tercera. En el caso de que el seguro se refiera a riesgos que sobrevengan durante un viaje o fuera de la residencia habitual del tomador del seguro, y su duración sea inferior o igual a cuatro meses, cuando se produzca en territorio vasco la firma del contrato por parte del tomador del seguro.

- Cuarta. En todos los casos no explícitamente contemplados en las reglas anteriores, cuando el tomador del seguro, si es persona física, tenga su residencia habitual en el País Vasco, y en otro caso, cuando el domicilio social o sucursal a que se refiere el contrato se encuentre en dicho territorio.

Cuatro. Se entenderá que la localización del compromiso se produce en territorio vasco, cuando, en el caso de seguros sobre la vida, el contratante del seguro tenga en el mismo su residencia habitual, si es una persona física, o su domicilio social o una sucursal, caso de que el contrato se refiera a esta última, si es una persona jurídica.

Cinco. En defecto de normas específicas de localización de acuerdo con los números anteriores, se entienden realizadas en territorio vasco las operaciones de seguro y capitalización cuando el contratante sea un empresario o profesional que concierte las operaciones en el ejercicio de sus actividades empresariales o profesionales y radique en dicho territorio la sede de su actividad económica o tenga en el mismo un establecimiento permanente o en su defecto, el lugar de su domicilio.

Hiru. Hori dela eta, arriskua euskal lurraldean kokatuta dagoela uste izango da hurrengo baldintzak betetzen direnean:

- Lehenengo. Asegurua higiezinei badagokie, ondasun higiezinak Euskadiko lurraldean egotea. Arau bera erabiliko da asegurua higiezinei eta horien edukiari dagokienean, baldin eta asegurapoliza batek berak estaltzen baditu higiezinak eta edukia. Asegurua higiezinean dauden ondasun higikorrei soilik badagokie, merkataritzako igarobidean dauden ondasunak izan ezik, ondasun higikorrik barruan dituen higiezin hori Euskadiko lurraldean egotea.

Aseguru batek berak estaltzen baditu lurralde erkidean eta euskal lurraldean dauden higiezinak, lurralde bakoitzean kokatutako higiezinen balioa kontuan hartuta kokatuko da bakoitzean.

- Bigarrena. Asegurua edozein ibilgailu motari badagokie, ibilgailua bere izanean matrikulatuta daukan pertsonak edo erakundeak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadin edukitzea.

- Hirugarrena. Asegurua bidaietan edo aseguruhartzailearen ohiko bizilekutik kanpo gerta litekeen ezbeharrei badagokie, eta aseguruaren irau-pena gehienez lau hilabetekoan bada, aseguruhartzaileak aseguru-kontrataua euskal lurraldean sinnatzea.

- Laugarrena. Aurreko arauetan berariaz azaldu gabeko kasu guztieta rako: aseguruhartzailea pertsona fisikoa bada, beraren ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean egotea; eta bestela, kontratuaren agerden sozietaearen egoitza edo sukursala Euskadiko lurraldean egotea.

Lau. Konpromisoa euskal lurraldean kokatutzat joko da baldin eta, bizitza-aseguruei dagokienez, aseguruaren kontratatzaleak lurralde horretan badu ohiko bizilekua, pertsona fisikoa izanez gero; pertsona juridikoa izanez gero, euskal lurraldean izan behar du bere sozietaeegoitza edo sukursala, kontratu sukursalari buruzkoa bada.

Bost. Aurreko zenbakietan kokapenari buruzko berariazko araurik egon ezik, aseguru eta kapitalizazio eragiketak euskal lurraldean eginak direla ulertuko da baldintza hauek betetzen direnean: kontratatzalea enpresari edo profesionala izatea; eragiketa horiek bere enpresa edo lanbide jardueretan ari denean hitzartzea; eta bere ekonomia-jardueraren egoitza Euskadiko lurraldean edukitzea, edo establezimendu iraunkorren bat edukitzea lurralde horretan, edo, bestela, bere bizilekua bertan edukitzea.

Sección 10^a
IMPUESTOS ESPECIALES

Artículo 33. Normativa aplicable y exacción de los impuestos.¹

Uno. Los Impuestos Especiales tienen el carácter de tributos concertados que se regirán por las mismas normas sustantivas y formales establecidas en cada momento por el Estado. No obstante, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los del territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Dos. Los Impuestos Especiales de Fabricación se exigirán por las respectivas Diputaciones Forales cuando el devengo de los mismos se produzca en el País Vasco.

Las devoluciones de los Impuestos Especiales de Fabricación serán efectuadas por la Administración en la que hubieran sido ingresadas las cuotas cuya devolución se solicita. No obstante, en los casos en que no sea posible determinar en qué Administración fueron ingresadas las cuotas, la devolución se efectuará por la Administración correspondiente al territorio donde se genere el derecho a la devolución. El control de los establecimientos situados en el País Vasco, así como su autorización, en cualquiera de sus régimen, será realizado por las respectivas Diputaciones Forales, no obstante lo cual será necesaria la previa comunicación a la Administración del Estado y a la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa.

Tres. El Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte se exigirá por las respectivas Diputaciones Forales, cuando los medios de transporte sean objeto de matriculación definitiva en territorio vasco.

No obstante lo dispuesto en el apartado Uno, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán incrementar los tipos de gravamen hasta un máximo del 15 por 100 de los tipos establecidos en cada momento por el Estado.

La matriculación se efectuará conforme a los criterios establecidos por la normativa vigente sobre la materia. En particular, las personas físicas efectuarán la matriculación del medio de transporte en la provincia en que se encuentre su residencia habitual.

Cuatro. El Impuesto Especial sobre el Carbón se exigirá por las respectivas Diputaciones Forales cuando el devengo del mismo se produzca en el País Vasco.

Se considerará producido el devengo en el momento de la puesta a consumo o autoconsumo.

10. Atala
ZERGA BEREZIAK

33. artikulua. Aplikatu beharreko arautegia eta zergen ordainarazpena.²

Bat. Zerga Bereziak itundutako zergak dira eta Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen edukizko eta formazko arau berberak erabiliko dira horiek eraentzeko. Lurralde historikoetako erakunde eskudunek, hala ere, aitorpeneta sarrera-ereduak onesteko eta likidazio-aldi bakoitzeko sarrera-epeak zehazteko gaitasuna izango dute. Baino eredu horietako datuak, gutxienez, lurralde erkidean erabiltzen diren berberak izan behar dira; eta epe horiek, berriz, ez dira Estatuko Administrazioak ezarritakoez oso bestelakoak izango.

Bi. Fabrikazio Zerga Bereziak foru-aldundiek eskatuko dituzte, zerga horien sortzapena Euskadin baldin bada.

Kuota eskuratu duen administrazioaren eginkizuna izango da Fabrikazio Zerga Bereziak Itzultzea, eskatzen zaizkionean. Dena dela, ezin baldin bada jakin kuotak zein administraziotan sartu ziren, itzultzeko eskubidea duenaren lurraldeko administrazioak itzuli beharko ditu. Euskadin dauden establezimenduak kontrolatzea eta horiei baimena ematea, araubidea edozein dela ere, kasuan kasuko aldundiaren eginkizuna izango da. Dena dela, aurretik jakinarazpena egin beharko zaie Estatuko Administrazioari eta Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzeko Batzordeari.

Hiru. Zenbait Garraiobideren gaineko Zerga Berezia foru-aldundiek eskatuko dute, garraiobideak euskal lurraldean matrikulatzen baldin badira behin betiko.

Aurreko Bat idatz-zatian xedatutakoa gorabehera, lurralde historikoetako erakunde eskudunek karga-tasak gehitu ahal izango dituzte, Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen tasen % 15eko gehikuntza izan arte, gehienez.

Matrikulazioa egiteko, gaiari buruz indarrean dagoen legeriak ezarritako irizpideak bete beharko dira. Zehazki, pertsona fisikoek ohiko bizileku duten probintzian matrikulatuko dute garraiobidea.

Lau. Ikatzaren gaineko Zerga Berezia foru-aldundiek eskatuko dute, zerga horien sortzapena Euskadin baldin bada.

Ikatza kontsumorako edo autokontsumorako jartzen denean ulertuko da sortzapena gertatu dela.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Se entiende producida la puesta a consumo en el momento de la primera venta o entrega de carbón tras la producción, extracción, importación o adquisición intra-comunitaria.

Tendrán asimismo, la consideración de primera venta o entrega las ventas o entregas subsiguientes que realicen los empresarios que destinen el carbón a su reventa cuando les haya sido aplicable en la adquisición la exención por destino a reventa.

Tendrá la consideración de autoconsumo la utilización o consumo del carbón realizado por los productores o extractores, importadores, adquirentes intracomunitarios o empresarios a que se refiere el párrafo anterior.

SECCIÓN 11^a

IMUESTO SOBRE LAS VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

Artículo 34. Normativa aplicable y exacción del Impuesto.¹

Uno. El Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos es un tributo concertado que se regirá por las mismas normas sustantivas y formales que las establecidas en cada momento por el Estado.

No obstante lo anterior, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán establecer los tipos de gravamen del Impuesto dentro de los límites y en las condiciones vigentes en cada momento en territorio común.

Asimismo, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán aprobar los modelos de declaración e ingreso, que contendrán al menos los mismos datos que los de territorio común, y señalar plazos de ingreso para cada período de liquidación, que no diferirán sustancialmente de los establecidos por la Administración del Estado.

Dos. Correspondrá a las respectivas Diputaciones Forales la exacción del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos en los siguientes casos:

- a) Ventas o entregas de los productos comprendidos en el ámbito objetivo del impuesto efectuadas en los establecimientos de venta al público al por menor situados en territorio vasco, con excepción de los suministros que se efectúen a consumidores finales que dispongan de las instalaciones necesarias para recibirlas y consumirlas fuera de dicho territorio. Correlativamente, corresponderá a las Diputaciones Forales la exacción del impuesto por los suministros que se efectúen desde territorio común a consumidores finales que dispongan de las instalaciones necesarias para recibirlas y consumirlas en el País Vasco.

Ikatza ekoitzi, erauzi, importatu edo Batasunaren barruan eskuratu ondoren lehenengo salmenta edo ematea egiten denean, orduan ulertuko da ikatz hori kontsumorako jarrita dagoela.

Lehenengo salmenta edo ematetzat joko dira, halaber, ikatza birsalmentarako erabiliko duten enpresaburuek ikatz horrekin egingo dituzten hurrengo salmentak edo emateak, baldin eta ikatza eskuratu zutenean birsalmentarako erabiltzeagatiko salbuespena ezarri bazitzaien.

Aurreko lerroaldean aipatzen diren ekoizleek edo erauzleek, importatzaileek, Batasunaren barruko eskuraztaleek edo enpresaburuek ikatza erabili edo kontsumitza autokontsumotzat joko da.

11. ATALA

ZENBAIT HIDROKARBUOREN TXIKIZKAKO SALMENTAREN GAINeko ZERGA

34. artikulua. Aplikatu beharreko arauak eta Zerga ordainaraztea.²

Bat. Zenbait Hidrokarbuoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga itundutako zerga da eta Estatuak une bakoitzean ezarrita dituen funtsezko eta formazko arauak erabiliko dira hora eraentzeko.

Aurrekoa gorabehera, Iurrealde historikoetako era-kunde eskudunek Zergaren karga-tasak ezarri ahalko dituzte, Iurrealde erkidean une bakoitzean indarrean dau- den mugen barruan eta indarrean dauden baldintzetan.

Lurrealde historikoetako erakunde eskudunek, halaber, aitorpen- eta sarrera-ereduak onesteko eta likidazio-aldi bakoitzeko sarrera-epeak zehazteko gaitasuna izango dute. Baino eredu horietako datuak, gutxienez, Iurrealde erkidean erabiltzen diren berberak izan behar dira; eta epe horiek, berriz, ez dira Estatuko Administrazioak ezarritakoez oso bestelakoak izango.

Bi. Foru-aldundi eskudunak ordainaraziko du Zenbait Hidrokarbuoren Txikizkako Salmentaren gaineko Zerga kasu hauetan:

- a) Zergaren eremu objektiboa barruan hartzen dituen ekoizkinen salmentak edo emateak, euskal Iurrealdean kokatutako txikizkako salmenta establezimendu publikoetan egindakoak, salbu eta ekoizkinok Iurrealde horretatik kango jaso eta kontsumitzeko beharrezko instalazioak dituzten azken kontsumitzaleei egiten zaizkien horniketak. Alderantziz, foru-aldundiek ordainaraziko dute zerga, kanpotik ekarritako ekoizkinak Euskadiko Iurrealdean jaso eta kontsumitzeko beharrezko instalazioak dituzten azken kontsumitzaleei Iurrealde erkidegik egiten zaizkien horniketak direla-eta.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

b) Importaciones y adquisiciones intracomunitarias de los productos comprendidos en el ámbito objetivo del impuesto, cuando se destinen directamente al consumo del importador o del adquirente en un establecimiento de consumo propio situado en el País Vasco.

SECCIÓN 12^a OTROS IMPUESTOS INDIRECTOS

Artículo 35.- Normativa aplicable.

Los demás impuestos indirectos se regirán por los mismos principios básicos, normas sustantivas, hechos imponibles, exenciones, devengos, bases, tipos, tarifas y deducciones que los establecidos en cada momento por el Estado.

SECCIÓN 13^a TRIBUTOS SOBRE EL JUEGO

Artículo 36.- Normativa aplicable.

Los tributos que recaen sobre el juego tienen el carácter de tributos concertados de normativa autónoma cuando su autorización deba realizarse en el País Vasco. Se aplicará la misma normativa que la establecida en cada momento por el Estado en lo que se refiere al hecho imponible y sujeto pasivo.

Artículo 37.- Exacción de los tributos.

Uno. La Tasa sobre los Juegos de Suerte, Envite o Azar será exaccionada por la Diputación Foral competente por razón del territorio, cuando el hecho imponible se realice en el País Vasco.

Dos. La Tasa Fiscal sobre Rifas, Tómbolas, Apuestas y Combinaciones Aleatorias será exaccionada por la Diputación Foral competente por razón de territorio, cuando su autorización deba realizarse en el País Vasco.

SECCIÓN 14^a TASAS

Artículo 38.- Competencia para la exacción de las tasas.

Corresponderá a las Diputaciones Forales la exacción de las tasas exigibles por la utilización o aprovechamiento especial de su propio dominio público, por la prestación de servicios o la realización de actividades en régimen de Derecho público efectuadas por las mismas.

SECCIÓN 15^a HACIENDAS LOCALES

Artículo 39.- Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

El Impuesto sobre Bienes Inmuebles se regulará por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos y gravará los bienes de naturaleza rústica y urbana sitos en su respectivo Territorio Histórico.

b) Zergaren eremu objektiboak barruan hartzen dituen ekoizkinen importazioak eta Erkidego barruko eskraketak, baldin eta importatzaleak edo eskuratzaleak berak zuzenean kontsumitzen baditu ekoizkinok, bere kontsumorako establezimenduan, eta establezimendu hori Euskadiko lurrealdean badago.

12. ATALA ZEHARKAKO BESTE ZERGA BATZUK

35. artikulua.- Aplikatu beharreko arauak.

Zeharkako gainerako zergei dagokienez, Estatuak unean-unean ezarrita dituen oinarritzko abiaburu, arau substantibo, zerga-egitate, salbuespen, sortzapen, oinarri, tasa, tarifa eta kenkariak eurak izango dira manuzkoak.

13. ATALA JOKOAREN GAINeko ZERGAK

36. artikulua.- Aplikatu beharreko arauak.

Jokoaren gaineko zergak itundutako zergak dira eta arau di autonomoa aplikatu behar zaie, baimena Euskadin eman behar zaien kasuetan. Estatuak unean-unean ezarrita duen arautegia aplikatuko da zerga-egitateari eta subjektu pasiboari dagokienez.

37. artikulua.- Zergen ordainarazpena.

Bat. Lurrealdearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du Zori, Enrido eta Adur Jokoien gaineko Tasa, zerga-egitatea Euskadin egiten denean.

Bi. Lurrealdearen arabera eskumena daukan foru-aldundiak ordainaraziko du Zozketa, Tombola, Apustu eta Ausazko Konbinazioen gaineko Zerga Tasa, halako jokoak egiteko baimena Euskadin eman behar den kasuetan.

14. ATALA TASAK

38. artikulua.- Tasak ordainarazteko eskume-na.

Foru-aldundieei dagokie eska daitezkeen tasak ordainaraztea euren jabariko gune publikoen erabilera edo apro-betxamendu bereziagatik, zerbitzuak betetzeagatik eta Zuzenbide publikoko araubidean foru-aldundiek eurek egiten dituzten jarduerengatik.

15. ATALA TOKI OGASUNAK

39. artikulua.- Ondasun Higiezinen gaineko Zerga.

Ondasun Higiezinen gaineko Zerga lurrealde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauen bidez arautuko da. Zerga horrek kasuan kasuko lurrealde historikoan dauden landa-ondasun eta hiri-ondasunak zergape-tuko ditu.

Artículo 40.- Impuesto sobre Actividades Económicas.

Uno. El Impuesto sobre Actividades Económicas se regulará por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos.

Dos. Correspondrá a las Instituciones competentes de los Territorios Históricos la exacción del Impuesto sobre Actividades Económicas por las actividades ejercidas en su territorio, de acuerdo con las siguientes normas:

- a) Tratándose de cuotas mínimas municipales o modificadas, cuando éstas se devenguen a favor de los municipios del Territorio Histórico.
- b) Tratándose de cuotas provinciales, cuando se ejerza la actividad en el Territorio Histórico correspondiente.
- c) Tratándose de cuotas que faculten para ejercer en más de una provincia, cuando el sujeto pasivo tenga su residencia habitual o domicilio fiscal en el País Vasco, según proceda. El pago de dicha cuota a la Administración correspondiente de territorio común o foral, faculta para el ejercicio de la actividad en ambos territorios.

Artículo 41.- Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica se regulará por las normas que dicten las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación corresponda a un municipio de su territorio.

Artículo 42.- Otros tributos locales.

Las Instituciones competentes de los Territorios Históricos podrán mantener, establecer y regular, dentro de su territorio, el régimen tributario de otros tributos propios de las Entidades Locales, siguiendo los criterios que a continuación se señalan:

- a) Atención a la estructura general establecida para el sistema tributario local de régimen común y a los principios que la inspiran, respetando las normas de armonización previstas en el artículo 3 que sean de aplicación en esta materia.
- b) No establecimiento de figuras impositivas de naturaleza indirecta distintas a las de régimen común cuyo rendimiento pueda ser objeto de traslación o repercusión fuera del territorio del País Vasco.

SECCIÓN 16^a NORMAS DE GESTIÓN Y PROCEDIMIENTO

Artículo 43.- Residencia habitual y domicilio fiscal.

Uno. A efectos de lo dispuesto en el presente Concierto Económico, se entiende que las personas físicas residentes tienen su residencia habitual en el País Vasco aplicando sucesivamente las siguientes reglas:

40. artikulua.- Ekonomia-jardueren gaineko Zerga.

Bat. Ekonomia-jardueren gaineko Zerga lurrealde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauen bidez arautuko da.

Bi. Lurrealde historikoetan eskumena duten erakundeen eginkizuna izango da kasuan kasuko lurrealdean aurrera eramandako jarduerengatik Ekonomia-jardueren gaineko Zerga ordainaraztea, ondorengo arauak beteta:

- a) Gutxieneko udal-kuotak direnean, edo gehitukaok, kuota horiek lurrealde historikoko udalen alde sortzen direnean.
- b) Probintzia-kuotak direnean, jarduera lurrealde historikoan burutzen baldin bada.
- c) Probintzia batean baino gehiagotan jarduteko aukera eskaintzen duten kuotak baldin badira, subjektu pasiboak ohiko bizilekua edo zerga-egoitza Euskadin baldin badu, egoeraren arabera. Kuota hori lurrealde erkideko edo foru-lurrealdeko administrazioari ordaindu ondoren, jarduera bi lurrealdeetan eraman ahal izango da aurrera.

41. artikulua.- Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga lurrealde historikoetan eskumena duten erakundeek emandako arauen bidez arautuko da, zirkulazio-baimenean ageri den egoitza lurrealde horretako udalerriren batekoa baldin bada.

42. artikulua.- Beste toki-zerga batzuk.

Lurrealde historikoetan eskumena duten erakundeek toki-erakundeen gainerako zerga propioen araubidea mantendu, ezarri eta arautu ahal izango dute, bakoitzak bere lurrealdearen barruan, ondoren aipatzen diren irizpideak beteta:

- a) Araubide erkideko tokiko zerga-sistemarentzako ezarritako egitura orokorra eta egitura horren printzipioak kontuan izatea, gai honetan ezartzekoak izan eta 3. artikuluan aurreikusitako harmonizazio-arauak errespetatuta.
- b) Araubide erkideko gainera, zeharkako bestelako zerga-modurik ez ezartzea, zerga-modu horien etekina Euskadiko lurrealdetik kanpora beste batengan isla badaiteke edo eragina izan badezake.

16. ATALA KUDEAKETA ETA JARDUNBIDEKO ARAUAK

43. artikulua.- Ohiko bizilekua eta zerga-egoitza.

Bat. Ekonomia Itun honetan xedatutakoari begira, Euskadin bizi izaten diren pertsona fisikoek ohiko bizilekua Euskadin dutela pentsatzeko, ondoren aipatzen diren arauak aplikatuko dira, hurrenez hurren:

— Primera. Cuando permanezcan en dicho territorio un mayor número de días del período impositivo, en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas; del año inmediato anterior, contado de fecha a fecha, que finalice el día anterior al de devengo, en el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, en el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, y en el Impuesto Especial sobre Determinados Medios de Transporte.

En el resto de tributos, la residencia habitual de las personas físicas será la misma que corresponda para el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas a la fecha del devengo de aquéllos.

Para determinar el período de permanencia se computarán las ausencias temporales.

Salvo prueba en contrario, se considerará que una persona física permanece en el País Vasco cuando radique en él su vivienda habitual.

— Segunda. Cuando tengan en éste su principal centro de intereses, considerándose como tal el territorio donde obtengan la mayor parte de la base imponible del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, excluyéndose, a estos efectos, las rentas y ganancias patrimoniales derivados del capital mobiliario, así como las bases imputadas en el régimen de transparencia fiscal excepto el profesional.

— Tercera. Cuando sea éste el territorio de su última residencia declarada a efectos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Dos. Las personas físicas residentes en territorio español, que no permanezcan en dicho territorio más de 183 días durante el año natural, se considerarán residentes en el territorio del País Vasco, cuando en el mismo radique el núcleo principal o la base de sus actividades empresariales o profesionales o de sus intereses económicos.

Tres. Cuando se presume que una persona física es residente en territorio español, por tener su residencia habitual en el País Vasco su cónyuge no separado legalmente y los hijos menores de edad que dependan de aquél, se considerará que tiene su residencia habitual en el País Vasco.

Cuatro. A los efectos del presente Concierto Económico se entenderán domiciliados fiscalmente en el País Vasco:

a) Las personas físicas que tengan su residencia habitual en el País Vasco.

— Lehenengoa. Lurralde horretan zergaren ezarraldi-ko egun gehien ematea, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokionez; sortzapen eguna-aren bezperan amaitzen den urtebeteko egun gehien ematea, urtearen edozein egunetatik hasita zenbatuta, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Jurídiko Dokumentatuen gaineko Zergari eta Zenbait Garraibideren gaineko Zerga Bereziari dagokie-nez.

Pertsona fisiko-en ohiko bizilekua, gainerako zergei dagokienez, dena delako zergaren sortza-pen-egunean Pertsona Fisikoen Errentaren gaine-ko Zergaren ondoreetarako duten ohiko egoitza be-ra izango da.

Lurralde jakin batean pertsona batek zenbat denbora eman duen zehazteko, aldi batez kanpoan izandako denbora hartuko da kontuan.

Kontrako frogarik ez dagoen artean, pertsona fisiko bat Euskadiko lurraldean dagoela pentsatuko da bere ohiko etxebizitzaz bertan baldin badu.

— Bigarrena. Lurralde horretan baldin badu bere eginkizunen zentro nagusia; leku hori zein den jakiteko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ezarpen-oinarriaren zatirik handiena zein lurraldetan eskuratzent duen ikusiko da; kasu honetarako, ez dira kontuan hartuko higigarrien kapitalak emandako errentak eta ondare-gehikuntzak, ez eta zerga-gardentasunaren arau-bidean —profesionala alde batera utzita— egotzi-tako oinarriak ere.

— Hirugarrena. Lurralde horretan baldin badu aitortu-tako bere azken bizilekua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondorioetarako.

Bi. Espainiako lurraldean bizi diren pertsona fisiko-en kasuan, egutegiko urtean zehar ez badute lurralde horre-tan 183 egun baino gehiago egiten, Euskadiko lurraldean bizi direla joko da bertan baldin badute enpre-sa-edo lan-jardueren edo interes ekonomiko-en gune nagusia edo oinarria.

Hiru. Dena delako pertsona fisikoa Spainian bizi dela uste baldin bada, ezkontidearekin legez banandu gabe dagoelako eta ezkontideak eta haren menpe dauden adin txikiko seme-alabek ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean dutelako, pertsona fisiko horrek ohiko bizilekua Euskadiko lurraldean daukala joko da.

Lau. Ekonomia Itun honen ondorioetarako, jarraian aipa-tuko direnek zerga-egoitza Euskadin dutela uste izango da.

a) Ohiko bizilekua Euskadin duten pertsona fisikoak.

- b) Las personas jurídicas y demás entidades sometidas al Impuesto sobre Sociedades que tengan en el País Vasco su domicilio social, siempre que en el mismo esté efectivamente centralizada su gestión administrativa y la dirección de sus negocios. En otro caso, cuando se realice en el País Vasco dicha gestión o dirección. En los supuestos en que no pueda establecerse el lugar del domicilio de acuerdo con estos criterios, se atenderá al lugar donde radique el mayor valor de su inmovilizado.
- c) Los establecimientos permanentes cuando su gestión administrativa o la dirección de sus negocios se efectúe en el País Vasco. En los supuestos en que no pueda establecerse el lugar del domicilio de acuerdo con este criterio, se atenderá al lugar donde radique el mayor valor de su inmovilizado.
- d) Las sociedades civiles y los entes sin personalidad jurídica, cuando su gestión y dirección se efectúe en el País Vasco. Si con este criterio fuese imposible determinar su domicilio fiscal, se atenderá al territorio donde radique el mayor valor de su inmovilizado.

Cinco. Los sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades así como los establecimientos permanentes de entidades no residentes, vendrán obligados a comunicar a ambas Administraciones los cambios de domicilio fiscal que originen modificaciones en la competencia para exigir este Impuesto. En el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas la comunicación se entenderá producida por la presentación de la declaración del Impuesto.

Seis. Las discrepancias entre Administraciones que puedan producirse respecto a la domiciliación de los contribuyentes serán resueltas, previa audiencia de éstos, por la Junta Arbitral, que se regula en la Sección 3^a del Capítulo III de este Concierto Económico.

Siete. Las personas físicas residentes en territorio común o foral que pasasen a tener su residencia habitual de uno al otro, cumplimentarán sus obligaciones tributarias de acuerdo con la nueva residencia, cuando ésta actúe como punto de conexión, a partir de ese momento.

Además, cuando en virtud de lo previsto en este apartado deba considerarse que no ha existido cambio de residencia, las personas físicas deberán presentar las declaraciones complementarias que correspondan, con inclusión de los intereses de demora.

No producirán efecto los cambios de residencia que tengan por objeto principal lograr una menor tributación efectiva.

Se presumirá, salvo que la nueva residencia se prolongue de manera continuada durante, al menos, tres años, que no ha existido cambio, en relación con el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y el Impuesto sobre el Patrimonio, cuando concurren las siguientes circunstancias:

- b) Pertsona juridikoak eta Sozietateen gaineko Zergaren menpean dauden gainerako erakundeak, Euskadin baldin badute sozietate-egoitza eta, beti ere, sozietate-egoitza horretan baldin badute zentralizatuta administrazio-kudeaketa eta negozioen zuzendaritzza, edo bestela, kudeaketa edo zuzendaritzza hori Euskadin egiten bada. Irizpide horiek erabilita bizileku non duten jakiterik ez badago, ibilgetuaren baliorik handiena non daukaten hartuko da kontuan.
- c) Establezimendu iraunkorrak, Euskadin egiten badute euren negozioen administrazio-kudeaketa edo zuzendaritzza. Irizpide hori erabilita bizileku non duten jakiterik ez badago, ibilgetuaren baliorik handiena non daukaten hartuko da kontuan.
- d) Sozietate zibilak eta nortasun juridikorik gabeko izakiak, Euskadin baldin badute kudeaketa eta zuzendaritzza. Irizpide hori erabilita zerga-egoitza non duten jakiterik ez badago, ibilgetuaren baliorik handiena zein lurraldetan duten hartuko da kontuan.

Bost. Sozietateen gaineko Zergaren subjektu pasiboek eta erakunde ez-egoiliarren establezimendu iraunkorrek zerga-egoitzaren aldaketak bi administrazioei jakinarazi behar dizkiete, baldin eta egoitzaren aldaketak honako zerga ordainarazteko eskumenean aldaketaren bat badarak. Pertsona Fisikoen Errrentaren gaineko Zergari dago-kionez, zergaren aitorpena aurkeztea nahikoa izango da jakinarazpen hori egiteko.

Sei. Zergapekoen egoitza zein den erabakitzeko orduan administrazioen artean auziak sortzen baldin badira, Arbitraje Batzordeak konponduko ditu arazoak, zergapekoek diotena entzun ondoren. Arbitraje Batzorde hori Ekonomia Itun honen III. kapituluko 3. atalean dago araututa.

Zazpi. Lurralde erkidean edo foru-lurraldean bizi diren pertsona fisikoek beren ohiko bizileku lurralde horietako batetik bestera aldatzen baldin badute, zergabetebeharak bizileku berriaren arabera beteko dituzte aurrerantzean, bizileku berri hori lotura-puntuak baldin bada.

Gainera, idatz-zati honetan aurreikusitakoagatik bizilekurik ez dela aldatu pentsatu behar baldin bada, pertsona fisikoek kasuan kasuko aitorpen osagarriak aurkeztu beharko dituzte, eta atzerapenek sortarazitako korrituak ere gehitu beharko dituzte.

Bizileku aldatzearen helburu nagusia zerga gutxiago ordaintzea baldin bada, aldaketa horiek ez dute ondoriorik edukiko.

Bizileku berrian jarraian emandako denbora gutxienez hiru urtez luzatzen den kasuetan izan ezik, Pertsona Fisikoen Errrentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren ondorioetarako, aldaketarik ez dela izan pentsatuko da ondorengo inguruabarrazk gertatzen direnean:

- a) Que en el año en el cual se produce el cambio de residencia o en el siguiente, la base imponible del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas sea superior en, al menos, un 50 por 100 a la del año anterior al cambio. En el caso de tributación conjunta se determinará de acuerdo con las normas de individualización;
- b) Que en el año en el cual se produzca dicha situación, la tributación efectiva por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas sea inferior a la que hubiese correspondido de acuerdo con la normativa aplicable del territorio de residencia anterior al cambio;
- c) Que en el año siguiente a aquel en el que se produce la situación a que se refiere la letra a), o en el siguiente, vuelva a tener la residencia habitual en dicho territorio.

Ocho. Se presumirá, salvo prueba en contrario, que no se ha producido cambio de domicilio fiscal de las personas jurídicas, cuando en el año anterior o siguiente a dicho cambio devengan inactivas o cesen en su actividad.

Nueve. El cambio de domicilio del contribuyente se podrá promover por cualquiera de las Administraciones implicadas. Dicha Administración dará traslado de su propuesta, con los antecedentes necesarios, a la otra para que se pronuncie en el plazo de dos meses sobre el cambio de domicilio y la fecha a que se retrotraen los efectos. Si ésta responde confirmando la propuesta, la Administración que resulte competente lo comunicará al contribuyente.

Si no hubiera conformidad podrá continuarse el procedimiento en la forma prevista en el apartado Seis de este artículo.

Artículo 44.- Delito fiscal.

En los supuestos en los que la Administración Tributaria estime que las infracciones pudieran ser constitutivas de delitos contra la Hacienda Pública regulados en el Código Penal, pasará el tanto de culpa a la jurisdicción competente y se abstendrá de seguir el procedimiento administrativo mientras la autoridad judicial no dicte sentencia firme, tenga lugar el sobreseimiento o archivo de las actuaciones o se produzca la devolución del expediente por el Ministerio Fiscal.

Artículo 45.- Colaboración de las entidades financieras en la gestión de los tributos y actuaciones de la inspección de los tributos.

Uno. Correspondrá a las Diputaciones Forales del País Vasco la investigación tributaria de cuentas y operaciones, activas y pasivas, de las Entidades financieras y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, en orden a la exacción de los tributos cuya competencia les corresponda.

En relación con las actuaciones de obtención de información a que se refiere el párrafo anterior que hayan de practicarse fuera del territorio vasco se estará a lo dispuesto en el apartado Dos siguiente.

- a) Bizilekua aldatzen den urtean edo hurrengoan, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ezarpen-oinarria aldaketaren aurreko urtean izandako ezarpen-oinarria baino 100eko 50 handiagoa izatea, gutxienez. Zerga-ordinaria batera egiten denean, banakotzeari buruzko arauak erabiliz ze-haztuko da.
- b) Egoera hori sortzen den urtean, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondoriozko tributazio efektiboa aldaketa izan aurreko lurraldean aplikatu beharreko araudiarekin gertatuko litzatekeen tributazio efektiboa baino txikiagoa izatea.
- c) Ohiko bizilekua berriz ere hasierako lurraldean edukitza a) letran azaldutako egoera sortzen den urtearen hurrengoan, edo honen hurrengoan.

Zortzi. Kontrako frogarik egon ezik, pertsona juridikoen zerga-egoitza ez dela aldatu ulertuko da baldin eta aldaketaren aurreko edo ondoko urtean batere jarduerarik egiten ez badute edo jarduerari uzten badiote.

Bederatzi. Administrazio interesuetatik edozeinek zergadunaren egoitza aldaketa eragin ahal izango du. Administrazio horrek bere proposamena besteari helaraziko dio, jakin beharreko aurrekariak erantsita, eta bi hilabete-ko epea emango dio egoitza aldaketari buruz duen iritzia azaltzeko eta ondoreak zein egunetatik sortuko diren adierazteko. Besteak proposamenari baietta ematen badio, administrazio eskudunak zergadunari jakinaraziko dio.

Bi administrazioak ados jartzen ez badira ere, prozeduraren aurrera jarraitu ahal izango da artikulu honetako Sei idatz-zatian azaldutako eran.

44. artikula.- Delitu fiskala.

Zerga-administrazioak uste baldin badu arau-haustea, Kode Penalean araututakoaren arabera, Ogasun Publikoaren aurkako delituak izan daitezkeela, eskumenia duen jurisdikzioari bidaliko dio erruduntasun-testigantza eta ez du jarraituko administrazio-jardunbidearekin agintaritza judizialak epai irmoa eman arte, jarduketak itxi edo artxibatu arte edo Ministerio Fiskalak espedientea itzuli arte.

45. artikula.- Finantza-etxeen lankidetza zergen kudeaketan, eta zergen ikuskatzailetzaren jarduketak.

Bat. Euskadiko foru-aldundien eskumenekoak diren zergak ordainaraztea dela eta, beren eginkizuna izango da bankako trafikoan edo maileguen trafikoan diharduten finantza-etxeen eta pertsona fisiko eta juridikoen kontuak eta eragiketak, aktiboak zein pasiboak, zergen arloan ikertzea.

Aurreko paragrafoan aipatutako informazioa lortzeko jarduketei dagokienez, euskal lurraldetik kanpora egin behar badira, hurrengo Bi idatz-zatian xedatutakoa bete beharko da.

Dos. Las actuaciones comprobadoras e investigadoras que, en el ámbito de las competencias atribuidas por el presente Concierto Económico a las Diputaciones Forales deban efectuarse fuera de su territorio, serán practicadas por la Inspección de los Tributos del Estado o la de las Comunidades Autónomas competentes por razón del territorio cuando se trate de tributos cedidos a las mismas, a requerimiento del órgano competente de dichas Diputaciones Forales.

Cuando la Inspección Tributaria del Estado o de las Diputaciones Forales conocieren, con ocasión de sus actuaciones comprobadoras e investigadoras, hechos con trascendencia tributaria para la otra Administración, lo comunicará a ésta en la forma que reglamentariamente se determine.

Artículo 46.- Obligaciones de información.

Uno. Los resúmenes de las retenciones e ingresos a cuenta practicados deberán presentarse con arreglo a su respectiva normativa, en la Administración competente para la exacción de las retenciones e ingresos a cuenta que deban incluirse en los mismos.

Las entidades que sean depositarias o gestionen el cobro de rentas de valores que de acuerdo con la normativa correspondiente vengan obligadas a la presentación de los resúmenes anuales de retenciones e ingresos a cuenta, deberán presentar los mismos, con arreglo a su respectiva normativa, ante la Administración a la que corresponda la competencia para la comprobación e investigación de dichas entidades.

Las entidades que sean sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades exigible por el Estado y las Diputaciones Forales deberán presentar resúmenes anuales de retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a los rendimientos a que se refieren los artículos 7.Uno.c) y 9.Uno. Primera. a) del presente Concierto Económico, conforme a las normas sobre lugar, forma y plazo de presentación de declaraciones que establezca cada una de las Administraciones competentes para su exacción.

Dos. Las declaraciones que tengan por objeto dar cumplimiento a las distintas obligaciones de suministro general de información tributaria legalmente exigidas deberán presentarse, con arreglo a su respectiva normativa, ante la Administración del Estado o ante la Diputación Foral competente por razón del territorio, con arreglo a los siguientes criterios:

- a) Tratándose de obligados tributarios que desarrollen actividades económicas, ante la Administración a la que corresponda la competencia para la comprobación e investigación de dichas actividades empresariales o profesionales.
- b) Tratándose de obligados tributarios que no desarrollen actividades económicas, según que estén domiciliados fiscalmente en territorio común o foral.

Bi. Ekonomia Itun honek Euskadiko foru-aldundieei eman-dako eskumenak direla eta, daturen bat egiazatzeko edo ikertzeko Euskadiko lurraldetik kanpora jarduketaren bat egin behar baldin bada, eginkizun hori Estatuko Zergen Ikuksatzailetzak eramango du aurrera, edo lurraldearen arabera eskumena duen autonomia-erkidegoko ikuksatzailetzak, berari utzitako zergei buruz bada, foru-aldundietan aginpidea duen organoak hala eskatzen dienean.

Estatuko edo foru-aldundietako zergen ikuksatzailetek, egiazatzeko edo ikertzeko jarduketen ondorioz, beste administrazioan zergen arloan eragina duten gerta-karien berri izaten baldin badute, horren berri emango diote batak besteari, arauz zehaztuko den moduan.

46. artikulua.- Informatu beharra.

Bat. Egiten diren atxikipenen eta konturako sarreren laburpenak berauetan jaso behar diren atxikipenak eta konturako sarrerak ordainarazteko eskumena daukan administrazioari aurkeztu behar zaizkio, administrazio bakoitzaren arautegia betez.

Balore-errenten gordailu-zainak edo haien kobrantzen kudeatzaileak diren erakundeek, baldin eta, aplikatu beharreko arautegiaren arabera, errenta horiek direla-eta atxikipenak eta konturako sarreren urteko laburpena aurkeztu beharra badute, halako erakundeak egiaztu eta ikertzeko eskumena daukan Administrazioari aurkeztu beharko dizkiote laburpenok, bakoitzari dagokion arautegia betez.

Estatuak eta foru-aldundiak eska dezaketen Sozieta-teen gaineko Zergaren subjektu pasiboak diren erakundeek atxikipenak eta konturako sarreren urteko laburpenak aurkeztu behar dituzte, Ekonomia Itun honetako 7.Bat.c) eta 9.Bat.Lehenengo.a.) artikuluetan aipatutako etekinei dagozkienean, eta kasuan kasu Zerga ordainarazteko eskumena daukan administrazioak aitorpenak aurkezteko lekuari, erari eta epearri buruz ezarritako arauak betez.

Bi. Zerga-informazioa orokorrear emateko betebeharrak betetzeko diren legez eskatutako aitorpenak Estatuko Administrazioari edo lurraldearen arabera eskumena daukan foru-aldundiari aurkeztu behar zaizkio, irizpide hauek kontuan harturik:

- a) Zergadunek ekonomia-jarduerak egiten badituzte, eurek egiten dituzten enpre-sa- edo lanbide-jarduerak egiaztatu eta ikertzeko eskumena daukan administrazioari.
- b) Zergadunek ez badute ekonomia-jarduerarik egiten, zerga-egoitza non daukaten hartu behar dute kontuan, lurralde erkidean edo foru-lurraldean.

Tres. Las declaraciones de carácter censal deberán presentarse, con arreglo a su respectiva normativa, ante la Administración en la que radique el domicilio fiscal de la persona o entidad obligada a efectuarlas y además ante la Administración en la que dicha persona o entidad deba presentar, conforme a las reglas previstas en el presente Concierto Económico, alguna de las siguientes declaraciones:

- Declaración de retenciones e ingresos a cuenta.
- Declaración-liquidación por el Impuesto sobre Sociedades.
- Declaración-liquidación por el Impuesto sobre el Valor Añadido.
- Declaración por el Impuesto sobre Actividades Económicas.

Artículo 47.- Fusiones y escisiones de empresas.

En las operaciones de fusiones y escisiones de empresas en las que los beneficios tributarios, que en su caso procedan, hayan de ser reconocidos por ambas Administraciones conforme a los criterios de tributación contenidos en el artículo 14 precedente, las Diputaciones Forales aplicarán idéntica normativa que la vigente en cada momento en territorio común, tramitándose los correspondientes expedientes administrativos ante cada una de las Administraciones.

CAPITULO II DE LAS RELACIONES FINANCIERAS

SECCIÓN 1^a NORMAS GENERALES

Artículo 48.- Principios generales.

Las relaciones financieras entre el Estado y el País Vasco se regirán por los siguientes principios:

- Primero. Autonomía fiscal y financiera de las Instituciones del País Vasco para el desarrollo y ejecución de sus competencias.
- Segundo. Respeto de la solidaridad en los términos prevenidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía.
- Tercero. Coordinación y colaboración con el Estado en materia de estabilidad presupuestaria.
- Cuarto. Contribución del País Vasco a las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma, en la forma que se determina en el presente Concierto Económico.

Hiru. Zentsu-aitorpenak, bestalde, egin behar dituen pertsonak edo erakundeak bere zerga-egoitzako administrazioari aurkeztu behar zaizkio, bakoitzaren arautegiaren arabera; baita pertsona edo erakunde horrek, Ekonomia Itun honetan ezarritako arauen indarrez, honako aitorpenen bat aurkeztu behar dion administrazioari ere:

- Atxipinen eta konturako sarreren aitorpena.
- Sozietateen gaineko Zergaren ziozko aitorpen-likidazioa.
- Balio Erantsiaren gaineko Zergaren ziozko aitorpen-likidazioa.
- Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren ziozko aitorpena.

47. artikula.- Empresak batzea eta banatzea.

Empresak batzeko eta banatzeko eragiketetan, aurreko 14. artikulan aipatzen diren zerga-irizpideei jarraituta, kasuan kasuko zerga-onurak bi administrazioek onetsi behar baldin baditzte, foru-aldundiek aplikatuko duten araudia une bakoitzean lurralte erkidean indarrean egongo denaren berdina izango da, eta kasuan kasuko administrazio-espedienteak izapidezko dira administrazio bakoitzean.

II. KAPITALUA FINANTZA-HARREMANAK

1. ATALA ARAU OROKORRAK

48. artikula.- Printzipo nagusiak.

Estatuaren eta Euskadiaren arteko finantza-harremanek ondoko printzipoak izango dituzte:

- Lehenengoa. Euskadiko erakundeek euren esku menak garatu eta erabilzeko autonomia izango duten zergen eta finantzen eremuetan.
- Bigarrena. Elkartasunari eutsiko zaio, Konstituzioan eta Autonomia Estatutuan ezarritako moduan.
- Hirugarrena. Aurrekontu-egonkortasunaren arloan Euskadiko erakundeak Estatuarekin koordinatuko dira eta berarekin lankidetza arituko dira.
- Laugarrena. Autonomia Erkidegoak bere gain hartzen ez dituen Estatuaren zamak direla-eta, Euskadi kontribuzioa egingo du, Ekonomia Itun honetan zehaztu den eran.

— Quinto. Las facultades de tutela financiera que en cada momento desempeñe el Estado en materia de Entidades Locales corresponderán a las Instituciones competentes del País Vasco, sin que ello pueda significar, en modo alguno, un nivel de autonomía de las Entidades Locales Vascas inferior al que tengan las de régimen común.

Artículo 49.- Concepto de cupo.

La aportación del País Vasco al Estado consistirá en un cupo global, integrado por los correspondientes a cada uno de sus Territorios Históricos, como contribución a todas las cargas del Estado que no asuma la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 50.- Periodicidad y actualización del cupo.

Uno. Cada cinco años, mediante ley votada por las Cortes Generales, previo acuerdo de la Comisión Mixta del Concierto Económico, se procederá a determinar la metodología de señalamiento del cupo que ha de regir en el quinquenio, conforme a los principios generales establecidos en el presente Concierto, así como a aprobar el cupo del primer año del quinquenio.

Dos. En cada uno de los años siguientes al primero, la Comisión Mixta del Concierto Económico procederá a actualizar el cupo mediante la aplicación de la metodología aprobada en la ley a que se refiere el apartado anterior.

Tres. Los principios que configuran la metodología de determinación del cupo contenida en el presente Concierto, podrán ser modificados en la Ley de Cupo, cuando las circunstancias que concurren y la experiencia en su aplicación así lo aconsejen.

Artículo 51.- Participaciones en favor de las Entidades Locales del País Vasco en los ingresos por tributos no concertados.

En los supuestos de aportación indirecta mediante participaciones en tributos no concertados, las Diputaciones Forales distribuirán las cantidades que a tenor de las normas de reparto de carácter general correspondan a las Entidades Locales de su respectivo Territorio Histórico.

SECCIÓN 2^a METODOLOGÍA DE DETERMINACIÓN DEL CUPO

Artículo 52.- Cargas del Estado no asumidas por la Comunidad Autónoma.

Uno. Se consideran cargas del Estado no asumidas por la Comunidad Autónoma las que correspondan a competencias cuyo ejercicio no haya sido asumido efectivamente por aquélla.

— Bosgarrena. Toki-erakundeen eremuan Estatuak une bakoitzean egitaritzen dituen finantzatutoretzako ahalmenak Euskadiko erakunde esku-dunei dagozkie; horrek ez du esan nahi, inola ere, Euskadiko toki-erakundeen autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino txikiagoa izango denik.

49. artikulua.- Kupo: kontzeptua.

Euskadik Estatuari egindako ekarpenea kupo orokor bat izango da, eta kupo hori lurralde historiko bakoitzari dagokionak osatuko du. Euskadiko Autonomia Erkidegoak bere egiten ez dituen estatuarren karga guztiei dagokien kontribuzioa da kupoa.

50. artikulua.- Kupoaren aldizkakotasuna eta eguneratzea.

Bat. Bost urtero, Gorte Nagusietan bozkatutako legearen bidez, eta aldez aurretik Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak akordioa lortuta, bosturtekoan aginduko duen kupo zehazteko metodología zein izango den erabakiko da, Ekonomia Itun honetan jasotako printzipio orokorrekin bat. Era berean, bosturtekoaren lehenbiziko urteko kupoa ere onetsiko da.

Bi. Lehenbiziko urtearen ondorengo urte bakoitzean, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak kupoa eguneratu egingo du, aurreko idatz-zatian aipatutako legean onartutako metodología aplikatuta.

Hiru. Itun honetan jasotako kupo zehazteko metodología bideratzen duten printzipioak aldatu egin ahal izango dira Kupoari buruzko Legean, unean uneko egoerak eta hura aplikatzean izandako esperientziek hala egitea gomentzatzen badute.

51. artikulua.- Itundu gabeko zergak direla-eta izandako diru-sarreretatik Euskadiko toki-erakundeei eman beharrekoa.

Itundu gabeko zergatan duten parte hartzea dela-eta izan beharreko zeharkako ekarpenen kasuan, banaketako arau orokoren arabera banatu beharreko diru-kopuruak foru-aldundiek zabalduko dituzte beren lurralde historikoe-tako toki-erakundeen artean.

2. ATALA KUPOA ZEHAZTEKO METODOLOGIA

52. artikulua. Autonomía Erkidegoak bereganatu ez dituen Estatuko kargak.

Bat. Autonomía Erkidegoak bereganatu ez dituen Estatuko kargak Autonomía Erkidegoak hortaz baliatzeko benetan bereganatu ez dituen eskumenei dagozkienak dira.

Dos. Para la determinación del importe total de dichas cargas se deducirá del total de gastos del Presupuesto del Estado, la asignación presupuestaria íntegra que, a nivel estatal, corresponda a las competencias asumidas por la Comunidad Autónoma, desde la fecha de efectividad de la transferencia fijada en los correspondientes Decretos.

Tres. Entre otras tendrán el carácter de cargas no asumidas por la Comunidad Autónoma, las siguientes:

- Las cantidades asignadas en los Presupuestos Generales del Estado al Fondo de Compensación Interterritorial a que se refiere el artículo 158.2 de la Constitución. La contribución a esta carga se llevará a cabo por el procedimiento que se determine en la Ley de Cupo.
- Las transferencias o subvenciones que haga el Estado en favor de Entes públicos en la medida en que las competencias desempeñadas por los mismos no estén asumidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco.
- Los intereses y cuotas de amortización de las deudas del Estado en la forma que determine la Ley de Cupo.

Cuatro. La imputación a los distintos Territorios Históricos de la parte correspondiente por cargas no asumidas se efectuará por aplicación de los índices a que se refiere el artículo 57 siguiente.

Artículo 53.- Ajuste a consumo en el Impuesto sobre el Valor Añadido.

Uno. Con el objeto de perfeccionar la imputación de ingresos por el Impuesto del Valor Añadido se establece un mecanismo de ajuste entre el índice de la capacidad recaudatoria y el índice de consumo del País Vasco.

Dos. El ajuste mencionado será el resultante de aplicar la siguiente expresión matemática:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + a * RR_{AD} + (a - b) * H$$

Siendo:

$$H = \frac{RR_{PV}}{b} \text{ si } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \leq \frac{b}{1-b}$$

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-b} \text{ si } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \geq \frac{b}{1-b}$$

RF_{PV} = Recaudación final anual para el País Vasco.

RR_{PV} = Recaudación real anual del País Vasco.

RR_{TC} = Recaudación real anual del Territorio Común.

RR_{AD} = Recaudación real anual por importaciones

Bi. Karga horien zenbateko osoa zein den zehazteko, eragiketa hau egingo da: kasuan kasuko dekretuetan finkatutako transferentziaren efektibitatearen egunetik Autonomía Erkidegoak bereganatutako eskumenei estatu mailan dagokien aurrekontuko zati osoa kenduko zaio Estatuaren aurrekontuko gastu osoari.

Hiru. Beste batzuen artean, hauak hartuko dira Autonomía Erkidegoak bereganatu gabeko kargatzat:

- Konstituzioaren 158.2. artikulan aipatutako Lurralde-arteiko Konpentsazio Fondorako Estatuaren Aurrekontu Orokorretan izendatutako kopuruak. Karga hori dela-eta egin beharreko ekarprena Kupoari buruzko Legean zehaztutako bidearen araberakoa izango da.
- Estatuak ente publikoentzako egindako transferentziak edo ente horiei emandako dirulaguntzak, baldin eta ente horiek dituzten eskumenak ez baditu Euskadiko Autonomía Erkidegoak bereganatu.
- Estatuaren zorren korrituak eta amortizazio-kuotak, Kupoari buruzko Legean zehaztutakoaren arabera.

Lau. Autonomía Erkidegoak bereganatu gabeko karga lurralde historikoaren artean nola banatuko den jakiteko, hurrengo 57. artikulan aipatzen diren indizeak erabili beharko dira.

53. artikula.- Balio Erantsiaren gaineko Zerga kontsumoari doitzea.

Bat. Balio Erantsiaren gaineko Zerga dela-eta lortzen diren sarreren egozketa hobetzeko asmoarekin, Euskadiko zerga-bilketarako ahalbidearen indiza eta kontsumo indiza elkarri doitzeko mekanismoa ezarri da.

Bi. Doikuntza hori eragiketa matematiko honen emaitza izango da:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + a * RR_{AD} + (a - b) * H$$

Non:

$$H = \frac{RR_{PV}}{b} \text{ baldin eta } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \leq \frac{b}{1-b}$$

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-b} \text{ baldin eta } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \geq \frac{b}{1-b}$$

RF_{PV} = Urteko azken zerga-bilketa Euskadin.

RR_{PV} = Urteko benetako zerga-bilketa Euskadin.

RR_{TC} = Urteko benetako zerga-bilketa lurralde erki-dean.

RR_{AD} = Urteko benetako zerga-bilketa importazioak diera-eta.

$$a = \frac{\text{Consumo Residentes País Vasco}}{\text{Consumo Residentes Estado}}$$

(menos Canarias, Ceuta y Melilla)

$$b = \frac{v - f - e + i}{V - F - E + I}$$

v= valor añadido bruto al coste de los factores del País Vasco.

V= valor añadido bruto al coste de los factores del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

f= formación bruta de capital del País Vasco.

F= formación bruta de capital del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

e= exportaciones del País Vasco.

E= exportaciones del Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

i= adquisiciones intracomunitarias de bienes en el País Vasco.

I= adquisiciones intracomunitarias de bienes en el Estado (menos Canarias, Ceuta y Melilla).

Tres. Será la Ley de Cupo la que determine, para el periodo, el valor de los índices a los que se hace referencia en el apartado Uno anterior.

Cuatro. La imputación provisional del ajuste anterior y su regularización definitiva en el ejercicio inmediato siguiente, se efectuará conforme al procedimiento vigente en cada momento aprobado por la Comisión Mixta del Concierto Económico.

Artículo 54.- Ajuste a consumo en los Impuestos Especiales de Fabricación.

Uno. Con el objeto de perfeccionar la imputación de ingresos por los Impuestos Especiales de Fabricación sobre Alcohol y Bebidas Derivadas, Productos Intermedios, Cerveza, Hidrocarburos y Labores del Tabaco se establece un mecanismo de ajuste entre el índice de la capacidad recaudatoria y el índice de consumo del País Vasco para cada uno de estos impuestos.

Dos. El ajuste mencionado, para cada uno de los impuestos anteriores será el resultante de aplicar la siguiente expresión matemática a cada uno de los impuestos:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + c * RR_{AD} + (c - d) * H$$

Siendo:

$$H = \frac{RR_{PV}}{d} \text{ si } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \leq \frac{d}{1-d}$$

$$a = \frac{\text{Euskadiko Egoiliarren Kontsumoa}}{\text{Estatuko Egoiliarren Kontsumoa}}$$

(Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe)

$$b = \frac{v - f - e + i}{V - F - E + I}$$

v= Euskadiko faktoreen kostuari erantsitako balio gordina.

V= Estatuko faktoreen kostuari erantsitako balio gordina (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

f= Euskadiko kapital-eraketa gordina.

F= Estatuko kapital-eraketa gordina (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

e= Euskadiko esportazioak.

E= Estatuko esportazioak (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

i= Euskadik Erkidegoan egindako ondasun-eskaraketak.

I= Estatuak Erkidegoan egindako ondasun-eskaraketak (Kanariak, Zeuta eta Melilla kontuan hartu gabe).

Hiru. Kupoari buruzko Legean zehaztuko da, epealdi bakoitzera, aurreko Bat idatz-zatian aipatu diren indizeen balioa.

Lau. Aurreko doikuntza behin-behinean egozteko eta hurrengo ekitaldian behin betiko erregularizatzeko, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak onetsitako eta une bakoitzean indarra duen prozedura erabiliko da.

54. artikulua. Fabrikazioaren gaineke Zerga Bereziak kontsumoari doitzea.

Bat. Alkoholaren eta Edari Eratorrien, Tarteko Ekoizkinen, Garagardoaren, Hidrokarburoen eta Tabako Moten Fabrikazioaren gaineke Zerga Bereziak direla-eta lortzen diren sarreren egozketak hobetzeko asmoarekin, Euskadiko zerga-bilketarako ahalbidearen indiza eta kontsumo-indiza elkarri doitzeko mekanismoa ezarri da.

Bi. Doikuntza hori eragiketa matematiko honen emaitza izango da, arestian aipatutako zergetariko bakoitzean:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + c * RR_{AD} + (c - d) * H$$

Non:

$$H = \frac{RR_{PV}}{d} \text{ baldin eta } \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \leq \frac{d}{1-d}$$

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-d} \quad \text{si} \quad \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \geq \frac{d}{1-d}$$

RF_{PV} = Recaudación final anual para el País Vasco por el Impuesto Especial de Fabricación de Alcohol, Bebidas Derivadas y Productos Intermedios, o Cerveza, o Hidrocarburos, o Tabaco

RR_{PV} = Recaudación real anual del País Vasco por el Impuesto Especial de Fabricación de Alcohol, Bebidas Derivadas y Productos Intermedios, o Cerveza, o Hidrocarburos, o Tabaco

RR_{TC} = Recaudación real anual del Territorio Común por el Impuesto Especial de Fabricación de Alcohol, Bebidas Derivadas y Productos Intermedios, o Cerveza, o Hidrocarburos, o Tabaco

$RRAD$ = Recaudación real anual por importaciones por el Impuesto Especial de Fabricación de Alcohol, Bebidas Derivadas y Productos Intermedios, o Cerveza, o Hidrocarburos, o Tabaco

$$c = \frac{\text{Consumo Residentes País Vasco}}{\text{Consumo Residentes en el Estado}}$$

(ámbito de aplicación del impuesto)

$$d = \frac{\text{Capacidad Recaudatoria País Vasco}}{\text{Capacidad Recaudatoria Estado}}$$

(ámbito de aplicación del impuesto)

$$H = \frac{RR_{TC}}{1-d} \quad \text{baldin eta} \quad \frac{RR_{PV}}{RR_{TC}} \geq \frac{d}{1-d}$$

RF_{PV} = Urteko azken zerga-bilketa Euskadin, Alkoholaren, Edari Eratorrien eta Tarteko Ekoizkinen, edo Garagardoaren, edo Hidrokarburoen, edo Tabakoaren Fabrikazioaren gainekeo Zerga Berezia dela-eta.

RR_{PV} = Urteko benetako zerga-bilketa Euskadin, Alkoholaren, Edari Eratorrien eta Tarteko Ekoizkinen, edo Garagardoaren, edo Hidrokarburoen, edo Tabakoaren Fabrikazioaren gainekeo Zerga Berezia dela-eta.

RR_{TC} = Urteko benetako zerga-bilketa Iurrealde erki-dean, Alkoholaren, Edari Eratorrien eta Tarteko Ekoizkinen, edo Garagardoaren, edo Hidrokarburoen, edo Tabakoaren Fabrikazioaren gainekeo Zerga Berezia dela-eta.

RR_{AD} = Importazioen ziozko urteko benetako zerga-bilketa, Alkoholaren, Edari Eratorrien eta Tarteko Ekoizkinen, edo Garagardoaren, edo Hidrokarburoen, edo Tabakoaren Fabrikazioaren gainekeo Zerga Berezia dela-eta.

$$c = \frac{\text{Euskadiko Egoilarien Kontsumoa}}{\text{Estatuko Egoilarien Kontsumoa}}$$

(zergaren ezarpen-eremua)

$$d = \frac{\text{Euskadiko Bilketarako Ahalbidea}}{\text{Estatuko Bilketarako Ahalbidea}}$$

(zergaren ezarpen-eremua)

Tres. Será la Ley de Cupo la que determine, para el periodo, el valor de los índices a los que se hace referencia en el apartado Uno anterior.

Cuatro. La imputación provisional de los ajustes anteriores y su regularización definitiva en el ejercicio inmediato siguiente, se efectuará conforme al procedimiento vigente en cada momento aprobado por la Comisión Mixta del Concierto Económico.

Artículo 55.- Otros Ajustes.

Uno. Para perfeccionar la imposición directa se practicará un ajuste por las cantidades que resulten de considerar los supuestos establecidos en los artículos 9 Uno Primera b) y 7 Dos del presente Concierto Económico.

Dos. Igualmente en la Ley de Cupo podrán establecerse, en su caso, otros mecanismos de ajuste que puedan perfeccionar la estimación de los ingresos públicos imputables al País Vasco y al resto del Estado.

Tres. Las cantidades resultantes de la práctica de los ajustes que procedan constituirán el Cupo de cada Territorio Histórico.

Artículo 56.- Compensaciones.

Hiru. Kupoari buruzko Legean zehaztuko da, epealdi bakoitzeko, aurreko Bat idatz-zatian aipatu diren indizeen balioa.

Lau. Aurreko doikuntzak behin-behinean egozteko eta hurrengo ekitaldian behin betiko erregularizatzeko, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak onetsitako eta une bakoitzean indarra duen prozedura erabiliko da.

55. artikulua.- Beste doikuntza batzuk.

Bat. Zeharkako zergapetzea hobetzeko, doikuntza egingo da, Ekonomia Itun honen 9.Bat.Lehengoa.b) eta 7.Bi artikuluetan ageri diren balizkoak kontuan hartuta ateratako kopuruen gainean.

Bi. Halaber, Kupoari buruzko Legean, behar izanez gero, beste doikuntza-mekanismo batzuk ezarri ahal izango dira, Euskadi eta Estatuko gainerakoari egotzi beharreko sarrera publikoen zenbatespena hobetzeko.

Hiru. Bidezkoak diren doikuntzak eginda ateratzen diren kopuruak izango dira Iurrealde historiko bakoitzaren kupoia.

56. artikulua.- Konpentsazioak.

Uno. Del cupo correspondiente a cada Territorio Histórico se restarán por compensación los siguientes conceptos:

- a) La parte imputable de los tributos no concertados.
- b) La parte imputable de los ingresos presupuestarios de naturaleza no tributaria.
- c) La parte imputable del déficit que presenten los Presupuestos Generales del Estado, en la forma que determine la Ley de Cupo. Si existiera superávit se operará en sentido inverso.

Dos. También serán objeto de compensación del Cupo de cada Territorio Histórico la parte imputable al País Vasco por aquellos ingresos que financian las funciones y servicios traspasados al País Vasco en materia sanitaria y de servicios sociales de la Seguridad Social y que, con anterioridad a la entrada en vigor de esta Ley, eran satisfechos al País Vasco mediante transferencias de la Tesorería General de la Seguridad Social, por aplicación de lo previsto en el régimen presupuestario regulado en los Reales Decretos 1.536/1987, de 6 de noviembre, 1.476/1987, de 2 de octubre, 1.946/1996, de 23 de agosto, y 558/1998, de 2 de abril.

Tres. La imputación de los conceptos señalados en los números anteriores, se efectuará aplicando los índices establecidos en el artículo 57 siguiente.

Artículo 57.- Índices de imputación.

Uno. Los índices para efectuar las imputaciones a que se refieren los artículos 52, 55 Dos y 56 anteriores se determinarán básicamente en función de la renta de los Territorios Históricos en relación con el Estado.

Dos. Dichos índices se señalarán en la Ley de Cupo y se aplicarán durante la vigencia de ésta.

Artículo 58.- Efectos sobre el cupo provisional por variación en las competencias asumidas.

Uno. Si durante el período de vigencia anual del cupo, fijado con arreglo a la normativa precedente, la Comunidad Autónoma del País Vasco asumiese competencias cuyo coste anual a nivel estatal hubiese sido incluido dentro de las cargas del Estado que sirvieron de base para la determinación de la cuantía provisional del cupo, se procederá a reducir dicho coste anual proporcionalmente a la parte del año en que el País Vasco hubiera asumido tales competencias y, en consecuencia, el cupo en la cuantía que proceda.

La citada reducción proporcional tendrá en cuenta la periodicidad real de los gastos corrientes, así como el efectivo grado de realización de las inversiones del Estado.

Dos. De igual modo se procederá si la Comunidad Autónoma dejase de ejercer competencias que tuviera asumidas en el momento de la fijación de la cuantía provisional del cupo, incrementando éste en la suma que proceda.

Bat. Lurralde historiko bakoitzari dagokion kupotik, konpentsazio gisa ondorengo kontzeptuei dagozkienean kenketak egingo dira:

- a) Itundu gabeko zergen zati egozgarria.
- b) Izaera ez tributarioa duten aurrekontuko dirusarreren zati egozgarria.
- c) Estatuaren Aurrekontu Orokorrak izan dezaten deficitaren zati egozgarria, Kupoari buruzko Legean zehaztuko den moduan. Superabita izanez gero, justu kontrako moduan jardungo da.

Bi. Halaber, lurralde historikoek kupoak kenduko zaio, konpentsazio gisa, Gizarte Segurantzako osasun-arloan eta gizarte-zerbitzuaren arloan Euskadiri insuldatu zaizkion eginkizunak eta zerbitzuak finantzatzeko diren sarretatik Euskadiri egotzi behar zaion zatia. Sarriera horiek, lege hau indarrean jarri aurretik, Euskadiri ordaindu izan zaizkio Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiaren transarentzien bitartez, azaroaren 6ko 1.536/1987, urriaren 2ko 1.476/1987, abuztuaren 23ko 1.946/1996 eta apirilaren 2ko 558/1998 errege dekretuetan araupetutako aurrekontu-araubidea aplikaturik.

Hiru. Aurreko zenbakietan aipatu diren kontzeptuak egoztekoko, hurrengo 57. artikuluan ezarritako indizeak erabiliko dira.

57. artikulua.- Egozpen-indizeak.

Bat. Aurreko 52, 55.Bi eta 56. artikuluetan aipatzen diren egozpenak egiteko indizeak lurralde historikoetako errenta eta Estatuko errenta erkatuta zehaztuko dira batez ere.

Bi. Indize horiek Kupoari buruzko Legean zehaztuko dira eta lege hori indarrean dagoen artean aplikatuko dira.

58. artikulua.- Bereganatutako eskumenak aldatzeak behin-behineko kupoan duen era-gina.

Bat. Kupoak, aurreko araudiaren arabera zehaztuta, urtero indarrean dagoen bitartean Euskadiko Autonomía Erkidegoak eskumenen bat bereganatu badu, eta eskumen horren estatu mailako urteroko kostua Kupoaren behin-behineko kopurua zenbatekoa izango zen jakiteko erabili ziren Estatuaren kargen barruan sartuta baldin bazegoen, urteroko kostu hori murritzu egingo da, Euskadik aginpide horiek bereganatu dituen urteko unearen proporcioaren arabera. Era berean, eta aurrekoaren ondorioz, kupoak ere murritzu egingo da kasuan kasuko kopuruan.

Aipatu den murrizte proporcional horrek gasto arruntak benetan zenbatean behin sortzen diren kontuan izango du, eta baita Estatuaren inbertsioak benetan zenbateaino burutu diren.

Bi. Modu berean jardungo da Autonomía Erkidegoak behin-behineko kupoaren zenbateko zehazteko orduan zituen eskumenen batzuk erabiltzeari uzten badio. Hala gertatuko balitz, kupoak bidezkoa den beste handituko litzateke.

Artículo 59.- Liquidaciones provisional y definitiva.

El cupo y las compensaciones que procedan se determinarán inicial y provisionalmente partiendo al efecto de las cifras contenidas en los Presupuestos del Estado aprobados para el ejercicio correspondiente.

Una vez terminado el ejercicio y realizada la liquidación de los Presupuestos del Estado se procederá a practicar las rectificaciones oportunas en las magnitudes a que se refieren los artículos 52, 55 y 56 del presente Concierto Económico.

Las diferencias, a favor o en contra, que resulten de dichas rectificaciones se sumarán algebraicamente al cupo provisional del ejercicio siguiente a aquel en que se hubieren practicado aquéllas.

Artículo 60.- Ingreso del cupo.

La cantidad a ingresar por la Comunidad Autónoma del País Vasco se abonará a la Hacienda Pública del Estado en tres plazos iguales, durante los meses de mayo, septiembre y diciembre de cada año.

CAPITULO III DE LAS COMISIONES Y JUNTA ARBITRAL DEL CONCIERTO ECONÓMICO

SECCIÓN 1^a COMISIÓN MIXTA DEL CONCIERTO ECONÓMICO

Artículo 61.- Composición y acuerdos.

La Comisión Mixta del Concierto Económico estará constituida, de una parte, por un representante de cada Diputación Foral y otros tantos del Gobierno Vasco y, de otra, por un número igual de representantes de la Administración del Estado.

Los acuerdos de la Comisión Mixta del Concierto Económico deberán adoptarse por unanimidad de todos sus miembros integrantes.

Artículo 62.- Funciones.

La Comisión Mixta del Concierto Económico tendrá atribuidas las siguientes funciones:

- a) Acordar las modificaciones del Concierto Económico.
- b) Acordar los compromisos de colaboración y coordinación en materia de estabilidad presupuestaria.
- c) Acordar la metodología para el señalamiento del cupo en cada quinquenio.
- d) Acordar el nombramiento y régimen de los componentes de la Junta Arbitral especificada en la Sección 3^a de este Capítulo, así como lo referente a su funcionamiento, convocatoria, reuniones y régimen de adopción de acuerdos.

59. artikulua.- Behin-behineko eta behin betiko likidazioak.

Hasieran eta behin-behingoz kupoa eta bidezkoak diren konpentsazioak zenbatekoak izango diren zehazteko, kasuan kasuko urterako onetsitako Estatuaren aurrekontuko kopuruak hartuko dira kontuan.

Ekitaldia amaitu ondoren eta Estatuaren aurrekontuen likidazioa egin ostein, egin beharreko zuzenketa guztiak egingo dira Ekonomia Itun hetakoa 52, 55 eta 56. artikuluetan aipatzen diren magnitudeetan.

Zuzenketa horien ondorioz alde edo kontra izango diren ezberdintasunak ezberdintasun horiek gauzatu diren urtearen hurrengo urteko behin-behineko kupoan gehituko dira algebraikoki.

60. artikulua.- Kupoa ordaintza.

Euskadiko Autonomía Erkidegoak ordaindu beharreko kopurua hiru zenbateko berdinaten abonatuko zaio Estatuko Ogasun Publikoari. Urtero, maiatzean, irailean eta abenduan izango da hori.

III. KAPITULUA EKONOMIA ITUNAREN BATZORDEAK ETA ARBITRAJE BATZORDEA

1. ATALA EKONOMIA ITUNAREN BATZORDE MISTOA

61. artikulua.- Kideak eta erabakiak.

Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak honela egongo da osatuta: batetik, foru-aldundietako ordezkari bana eta Eusko Jaurlaritzako hiru ordezkari; bestetik, Estatuko administraziotik aurreko guztiak beste ordezkari egongo dira.

Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak erabakiak hartu ahal izateko, batzordekide guztiak aho batezkoa behar da.

62. artikulua.- Eginkizunak.

Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak eginkizun hauek izango ditu:

- a) Ekonomia Itunaren aldarazpenak erabakitzea.
- b) Aurrekontu-egonkortasunaren arloko lankidetza eta koordinazioari buruzko konpromisoak erabakitzea.
- c) Bosturteko bakoitzean kupoa ezartzeko metodología erabakitzea.
- d) Kapitulu hetakoa 3. atalean araututako Arbitraje Batzordeko kideen izendapena eta araubidea erabakitzea, eta bai Batzordearen jardunbideari, biltzeko deialdiei, bilerei eta erabakiak hartzeko araubideari dagokiena ere.

- e) Todos aquellos acuerdos que en materia tributaria y financiera resulten necesarios en cada momento para la correcta aplicación y desarrollo de lo previsto en el presente Concierto.
- e) Zerga- eta finantza-gaiei buruz une bakoitzean har-tu beharreko erabakiak hartzea, itun honetan eza-ritakoa behar bezala aplikatu eta garatu dadin.

SECCIÓN 2^a

COMISIÓN DE COORDINACIÓN Y EVALUACIÓN NORMATIVA

Artículo 63.- Composición.

La composición de la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa será la siguiente:

- a) Cuatro representantes de la Administración del Estado.
- b) Cuatro representantes de la Comunidad Autónoma designados por el Gobierno Vasco, tres de los cuales lo serán a propuesta de cada una de las respectivas Diputaciones Forales.

Artículo 64.- Funciones.

La Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa tendrá atribuidas las siguientes funciones:

- a) Evaluar la adecuación de la normativa tributaria al Concierto Económico con carácter previo a su publicación.

A estos efectos, cuando como consecuencia del intercambio de proyectos de disposiciones normativas especificado en el apartado Uno del artículo 4 del presente Concierto Económico, se efectúasen observaciones en relación con las propuestas contenidas en ellas, cualquiera de las Instituciones y Administraciones representadas podrá solicitar, por escrito y de forma motivada, la convocatoria de esta Comisión, que se reunirá en el plazo máximo de 15 días desde la solicitud de convocatoria, analizará la adecuación de la normativa propuesta al Concierto Económico e intentará, con anterioridad a la publicación de las correspondientes normas, propiciar que las Instituciones y Administraciones representadas alcancen un acuerdo sobre las posibles discrepancias existentes en relación al contenido de la normativa tributaria.

- b) Resolver las consultas que se planteen sobre la aplicación de los puntos de conexión contenidos en el presente Concierto Económico. Estas consultas se trasladarán para su análisis junto con su propuesta de resolución, en el plazo de dos meses desde su recepción, al resto de las Administraciones concernidas. En el caso de que en el plazo de dos meses no se hubieran formulado observaciones sobre la propuesta de resolución, ésta se entenderá aprobada. De existir observaciones, se procederá a la convocatoria de la Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa, quien, de no llegar a un acuerdo la trasladará a la Junta Arbitral.
- c) Realizar los estudios que estimen procedentes para una adecuada articulación estructural y funcional del régimen autonómico con el marco fiscal estatal.

2. ATALA

ARAUGINTZA KOORDINATU ETA EBALUATZEKO BATZORDEA

63. artikulua.- Kideak.

Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzen Batzordea era honetan egongo da osatuta:

- a) Estando Administrativo de los Estados.
- b) Autonomía Erkidegoaren lau ordezkari, Eusko Jaurlaritzak izendatutakoak; lau horietatik hiru foraldundiek proposatuko dituzte, bakoitzak bana.

64. artikulua.- Eginkizunak.

Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzen Batzordeak egin-kizun hauek izango diru:

- a) Zergen arloko arauak Ekonomia Itunari egokitzen zaizkion aztertzea horiek argitaratu aurretik.

Hori dela eta, Ekonomia Itun honen 4. artikuluko Bat idatz-zatian azaldu den bezala administrazioek euren Araugintza-proiektuak elkarri erakusten dizkiotenean, proiektuotan jasotako proposamenak direla-eta inork oharren bat egiten badu, Batzordean ordezkariak dituzten erakunde eta administracioetarako edozeinek, idatziz eta zioak azaldurik, Batzordearen bilerarako deialdia egin dadila eskatu ahal izango du. Deialdia egiteko eskatzen den egunetik hasita, Batzordeak 15 eguneko epean egin behar du bilera, proposatutako araudia Ekonomia Itunarekin bat datorren aztertzeko, eta ahalgelnak egingo diru, araua argitaratu baino lehen, bere baitan ordezkatuta dauden erakunde eta administrazio guztiak zerga-araudiaren edukiaren inguruan desadostasunik balego akordioa lor dezaten.

- b) Ekonomia Itun honetan aipatutako lotura-puntuen aplikazioari buruz egiten zaizkion konsultei erantzutea. Konsultaren bat jasotzen denean, bi hilabeteko epean konsulta bera eta beraren ebazpenrako proposamena gainerako administrazio interesatuei helaraziko zaizkie, azter ditzaten. Inork ez badu oharrik egiten ebazpen-proposamenari buruz, beste bi hilabete igarotakoan proposamena onetsitzat joko da. Inork oharren bat egiten badu, berriz, Araugintza Koordinatu eta Ebaluatzen Batzordearen bilerarako deia egingo da, eta batzorde horrek akordiorik lortu ezik proposamena Arbitraje Batzordeari helaraziko zaio.
- c) Egoki deritzon azterlanak egitea araubide autonómika eta Estando marko fiskala egokiro uztartzea, egituraren eta eginkizunen aldetik.

- d) Facilitar a las Administraciones competentes criterios de actuación uniforme, planes y programas de informática y articular los instrumentos, medios, procedimientos o métodos para la materialización efectiva del principio de colaboración y del intercambio de información.
- e) Analizar los supuestos o cuestiones que se hayan planteado en materia de inspección entre la Administración del Estado y las respectivas Diputaciones Forales, así como los problemas de valoración a efectos tributarios.
- f) Emitir los informes que sean solicitados por el Ministerio de Hacienda, los distintos Departamentos de Hacienda del Gobierno Vasco y de las Diputaciones Forales y la Junta Arbitral.
- g) Cualquier otra relacionada con la aplicación y ejecución de este Concierto Económico, en particular.

SECCION 3^a JUNTA ARBITRAL

Artículo 65.- Composición.

Uno. La Junta Arbitral estará integrada por tres miembros cuyo nombramiento se formalizará por el Ministro de Hacienda y el Consejero de Hacienda y Administración Pública.

Dos. Los árbitros serán nombrados para un periodo de seis años, sin que a su conclusión puedan ser reelegidos en el cargo salvo que hubieren permanecido en éste por un periodo inferior a tres años.

Tres. En caso de producirse una vacante, será cubierta siguiendo el mismo procedimiento de nombramiento. El nuevo miembro será nombrado por el periodo de mandato que restaba al que sustituye.

Cuatro. Los integrantes de la Junta Arbitral serán designados entre expertos de reconocido prestigio con más de quince años de ejercicio profesional en materia tributaria o hacendística.

Artículo 66.- Funciones.

Uno. La Junta Arbitral tendrá atribuidas las siguientes funciones:

- a) Resolver los conflictos que se planteen entre la Administración del Estado y las Diputaciones Forales o entre éstas y la Administración de cualquier otra Comunidad Autónoma, en relación con la aplicación de los puntos de conexión de los tributos concertados y la determinación de la proporción correspondiente a cada Administración en los supuestos de tributación conjunta por el Impuesto sobre Sociedades o por el Impuesto sobre el Valor Añadido.
- b) Conocer de los conflictos que surjan entre las Administraciones interesadas como consecuencia de la interpretación y aplicación del presente Concierto Económico a casos concretos concernientes a relaciones tributarias individuales.

- d) Administrazio eskudunei euren jardunak elkarri egokitzeako irizpideak, planak eta informatikako programak eskaintza, eta lankidetzaren eta informazio-trukearen printzipioa benetan gauzatu dadin erabili behar diren tresnak, bitartekoak, prozedurak edo metodoak artikulatzea.
- e) Ikuskapen gaietan Estatuko Administrazioaren eta foru-aldundien artean sortutako auziak edo arazoak aztertza, eta bai zergen ondoreetarako egindako balorazioen inguruko arazoak ere.
- f) Txostenak egitea Ogasun Ministerioari, Eusko Jaurlaritzako eta foru-aldundietako ogasun-sailei eta Arbitraje Batzordeari, eskatuz gero.
- g) Ekonomia Itun hau aplicatu eta betearaztearekin zerikusia duten beste eginkizun guztiak.

3. ATALA ARBITRAJE BATZORDEA

65. artikula.- Kideak.

Bat. Arbitraje Batzordeak hiru kide izango ditu. Horien izendapena Ogasun Ministroak eta Ogasun eta Herri Administrazio sailburuak formalizatuko dute.

Bi. Kide horiek sei urterako izendatuko dira. Aldi hori amaitutakoan ezin izango dira berriro hautatu kargurako, salbu eta karguan egin duten aldia hiru urte baino laburragoa denean.

Hiru. Karguren bat hutsik geratzen denean, izendapenerako prozedura bera erabiliko da hora betetzeko. Kargua utzi duen kideari agintaldia amaitzeko geratzen zaion denborarako izendatuko da haren ordezko kide berria.

Lau. Arbitraje Batzordeko kideak itzal handiko adituak izan behar dira, zergen edo ogasunaren arloan lanbidez aritutakoak hamabost urtean, gutxienez.

66. artikula.- Eginkizunak.

Bat. Arbitraje Batzordeak eginkizun hauek izango ditu:

- a) Estatuko Administrazioaren eta foru-aldundien artean edo hauen eta beste autonomia erkidegoetako administrazioen artean sortzen diren auziak ebaztea, bai zerga itunduen lotura-puntuen aplikazioari dagokionez, bai administrazio bakoitzari zenbateko zatia dagokion zehazteko, Sozietaeten gaineke Zerga edota Balio Erantsiaren gaineke Zerga administrazio bati baino gehiagori ordaindu behar zaionean.
- b) Banako zerga harremanetako arazo zehatzetan Ekonomia Itun hau interpretatzeko eta aplicatzeko orduan administrazio interesatuen artean sor litekeen auziak erabakitzea.

c) Resolver las discrepancias que puedan producirse respecto a la domiciliación de los contribuyentes.

Dos. Cuando se suscite el conflicto de competencias, las Administraciones afectadas lo notificarán a los interesados, lo que determinará la interrupción de la prescripción y se abstendrán de cualquier actuación ulterior.

Los conflictos serán resueltos por el procedimiento que reglamentariamente se establezca en el que se dará audiencia a los interesados.

Artículo 67.- Acuerdos de la Junta Arbitral.

La Junta Arbitral resolverá conforme a derecho, de acuerdo con los principios de economía, celeridad y eficacia todas las cuestiones que ofrezca el expediente, hayan sido o no planteadas por las partes o los interesados en el conflicto, incluidas las fórmulas de ejecución.

Los acuerdos de esta Junta Arbitral, sin perjuicio de su carácter ejecutivo, serán únicamente susceptibles de recurso en vía contencioso-administrativa ante la Sala correspondiente del Tribunal Supremo.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.

Hasta tanto se dicten, por las Instituciones competentes de los Territorios Históricos, las disposiciones necesarias para la aplicación del presente Concierto Económico, se aplicarán las normas vigentes en territorio común, las cuales, en todo caso, tendrán carácter de derecho supletorio.

Segunda.

Uno. Cualquier modificación del presente Concierto Económico se hará por el mismo procedimiento seguido para su aprobación.

Dos. En el caso de que se produjese una reforma en el ordenamiento jurídico tributario del Estado que afectase a la concertación de los tributos, se produjese una alteración en la distribución de las competencias normativas que afecte al ámbito de la imposición indirecta o se crearan nuevas figuras tributarias o pagos a cuenta, se procederá por ambas Administraciones, de común acuerdo, a la pertinente adaptación del presente Concierto Económico a las modificaciones que hubiese experimentado el referido ordenamiento.

La correspondiente adaptación del Concierto Económico deberá especificar sus efectos financieros.

c) Zergadunen egoitza dela-eta sor litezkeen desadostasunak ebaetza.

Bi. Eskumenak direla-eta gatazkaren bat sortzen denean, ukitutako administrazioek interesatuei jakinaraziko diete; horrenbestez preskripzio-epea eten egingo da eta hortik aurrera administrazio horiek ez dute inongo jarduketarik egingo.

Gatazkak ebaeteko prozedura arau bidez ezarriko da. Procedura horretan interesatuei entzun egingo zaie.

67. artikula.- Arbitraje Batzordearen erabakiak.

Arbitraje Batzordeak Zuzenbidearen arabera ebatzik ditu espediente bakoitzak agerian jartzen dituen auzi guztia, exekuzio formulak barne direla, berdin da auzi horiek gatazkako alderdiek edo interesatuek aurkeztutakoak izan edo ez; eta ebazenetan ekonomia, arintasun eta eraginkortasun printzipioen arabera jardungo du.

Arbitraje Batzorde horrek hartutako erabakiei, betetze-indarrekoak badira ere, administrazio-aurigaietako erre-kurtsoa baino ezin izango zaie aurkezta Auzitegi Goreneko arlo horretako salan.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.

Lurralde historikoetan eskumena duten erakundeek Ekonomia Itun hau aplikatzeko beharrezkoak diren xedapenak ematen ez dituzten aranean, lurralde erkidean indarrean dauden arauak aplikatuko dira. Arau horiek, dena dela, zuzenbide osagarri izango dira beti.

Bigarrena.

Bat. Ekonomia Itun honetan aldaketaren bat egin behar bada, bera onartzeko erabilitako bide bera jarraitu beharko da.

Bi. Estatuak zergei buruz duen antolamendu jurídikoan berrikuntzaren bat gertatuko balitz eta berrikuntza horrek zergen itunari eragingo balio, edo araugintzarako eskumenen banaketa aldatuko balitz eta aldaketak zeharkako zergapetzearen eremuari eragingo balio, edo zerga-figura edo konturako ordainketa berriren bat sortuko balitz, bi administrazioek, ados jarrita, antolamendu horretan izandako aldaketetara egokituko lukete Ekonomia Itun hau.

Inoiz Ekonomia Ituna era horretara egokitzen bada, egokitzapenaren finantza-ondoreak zehatz azaldu beharko dira.

Tercera.

Las Diputaciones Forales de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya tendrán las facultades que en el orden económico y administrativo les reconoció el artículo 15 del Real Decreto de 13 de diciembre de 1906 y que, en virtud del proceso de actualización general del régimen foral previsto en la disposición adicional primera de la Constitución se consideran subsistentes, sin perjuicio de las bases a que hace referencia el artículo 149.1.18º de la Constitución.

Cuarta.

El Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán acordar la financiación conjunta de inversiones a realizar en el País Vasco, que, por su cuantía, valor estratégico, interés general, incidencia en territorios distintos del de la Comunidad Autónoma vasca, o por otras circunstancias especiales, hagan recomendable ese tipo de financiación.

Igualmente, el Estado y la Comunidad Autónoma podrán acordar la participación de ésta en la financiación de inversiones que, reuniendo las características a las que se refiere el párrafo anterior, se realicen en territorios distintos del de la Comunidad.

En ambos supuestos, las aportaciones tendrán la incidencia en el Cupo que se convenga en cada caso.

Quinta.

Para la gestión, inspección, revisión y recaudación de los tributos concertados, las Instituciones competentes de los Territorios Históricos ostentarán las mismas facultades y prerrogativas que tiene reconocida la Hacienda Pública del Estado.

Sexta.

La cifra del volumen de operaciones a la que se refieren los artículos 14, 15, 19 y 27 del presente Concierto Económico será actualizada, por acuerdo de la Comisión Mixta del Concierto Económico, al menos cada cinco años.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.¹

La cifra determinante del volumen de operaciones establecida en el presente Concierto Económico resultará de aplicación a los períodos impositivos o de liquidación, según el impuesto de que se trate, que se inicien a partir del 1 de enero de 2008.

Hirugarrena.

Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko foru-aldundiek 1906ko abenduaren 13ko Errege Dekretuaren 15. artikuluan onartu zitzaizkien ekonomia eta administrazio arloko ahalmenak izango dituzte, Konstituzioaren lehenengo xedapen gehigarriaren aurreikusten den foru-arauaidea eguneratzeko prozesua dela-eta indarrean daudenez. Dena dela, kontuan izan beharko dira Konstituzioaren 149.1.18. artikuluan aipatzen diren oinarriak ere.

Laugarrena.

Euskadin egin beharreko inbertsio batzuk elkarrekin finantzatzea erabaki dezakete Estatuak eta Euskadiko Autonomia Erkidegoak, era horretan jardutea komenigarría dela erakusten badute hainbat arrazoik: inbertsioaren zenbatekoak, balio estrategikoak, interes orokorak, Euskadiko Autonomia Erkidegoaz kanpoko beste lurralte batzuei ere eragiteak, edo beste arrazoi berezi batzuk egoteak.

Era berean, Euskadiko lurralteaz kanpoko beste leku batzuetan egin beharreko inbertsioetan Euskadik parte hartzea ere erabaki dezakete Estatuak eta Euskadiko Autonomia Erkidegoak, aurreko paragrafoan aipatzen diren arrazoi berak gertatzen badira.

Egoera batean zein bestean, diru-ekarpen horiek kupoan izango duten eragina kasu bakoitzean hitzartuko dena izango da.

Bosgarrena.

Lurralte historikoetan itundutako zergak kudeatu, ikusku-tu, berrikusi eta biltzeko eskumena duten erakundeek Estatuko Ogasun Publikoak dituen ahalmen eta eskubide berak izango dituzte.

Seigarrena.

Economia Itun honen 14, 15, 19 eta 27. artikuluetan aipatutako eragiketa-kopurua bost urtean behin edo sarriago eguneratuko da, Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoak hartuko dituen erabakien bidez.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.²

Ekonomia itun honetan eragiketen zenbateko zehazteko kopurua 2008ko urtarrilaren 1etik aurrera hasten diren zergaldietan edo likidazio-aldieta —dagokion zergaren arabera— aplikatuko da.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Segunda.

Los tributos devengados con anterioridad a la entrada en vigor del presente Concierto Económico se regirán por los puntos de conexión vigentes en el momento de su devengo.

Esta misma regla se aplicará respecto de las retenciones, ingresos a cuenta y pagos fraccionados cuando el nacimiento de la obligación de retenér, ingresar a cuenta o de realizar el pago fraccionado se hubiera producido, asimismo, con anterioridad a la entrada en vigor del presente Concierto Económico.

Los procedimientos no finalizados a la entrada en vigor del presente Concierto Económico se regirán por la normativa vigente en el momento de su inicio.

Tercera.

No obstante lo dispuesto en la disposición transitoria anterior, los órganos previstos en el Capítulo III del presente Concierto Económico conocerán, con arreglo a los procedimientos y competencias que en éste se le atribuyan, de todos los asuntos que se encuentren pendientes de resolución entre las dos Administraciones en el momento de su entrada en vigor.

Cuarta.

Una Comisión Mixta Paritaria, Ministerio de Hacienda - Diputación Foral de Álava, determinará la compensación que proceda establecer en favor de la Diputación Foral, en tanto ésta continúe desarrollando competencias y prestando servicios no asumidos por la Comunidad Autónoma del País Vasco y que en provincias de régimen común corresponden al Estado, así como las normas para la revisión anual de esta compensación en base al calendario de transferencia de competencias al País Vasco.

La determinación y aplicación de esta compensación no afectará a las normas de determinación del Cupo establecidas en este Concierto, si bien se hará efectiva mediante reducción de los importes de los cupos correspondientes a Álava en virtud del artículo 41, dos, e), del Estatuto de Autonomía.

Quinta.

El régimen tributario aplicable a las agrupaciones de interés económico y las uniones temporales de empresas constituidas con anterioridad a la entrada en vigor del presente Concierto Económico será el correspondiente al País Vasco cuando no superen su ámbito territorial.

Bigarrena.

Economia Itun hau indarrean jarri baino lehen sortzapena izan duten zergak direla-eta, manuzkoak izango dira horien sortzapenaren unean indarrean egon ziren loturapuntuak.

Arau bera erabiliko da atxikipenekin, konturako sarrerekkin eta zatikako ordainketekin ere, atxikipena, konturako sarrera edo zatikako ordainketa egin beharra Ekonomia Itun hau indarrean jarri aurretik sortua den kasuetan.

Economia Itun hau indarrean jartzen denean burutu gabe egongo diren prozeduretan manuzkoa izango da eurak hasi zirenean indarrean zegoen arautegia.

Hirugarrena.

Aurreko xedapen iragankorrean esandakoa gorabehera, Ekonomia Itun honen III. kapituluan aipatu diren organoek erabakiko dituzte, honako honetan ezarri zaizkien prozeduren eta eskumenen arabera, Ekonomia Itun hau indarrean jartzen denean bi administrazioek konpondu gabe izan litzaketen auzi guztiak.

Laugarrena.

Ogasun Ministerioaren eta Arabako Foru-Aldundiaren ordezkarien osatutako Batzorde Misto Parekatuak zehaztuko du zenbateko konpentsazioa hartu behar duen foru-aldundi horrek Euskadiko Autonomía Erkidegoa bereganatu gabeko eskumenak garatzen eta zerbitzuak egiten diharduen bitartean, araubide erkideko probintzietaen Estatuak egiten baititu lan horiek. Halaber, batzorde misioak arauak ezarriko ditu konpentsazio hori urtero berrikus dadin, Euskadiko Autonomía Erkidegoari eskumenak eskualdatzeko egutegian oinarrituta.

Konpentsazioa zehaztu eta aplikatuko bada ere, horrek ez du eraginik izango kupoa zehazteari buruz itun honetan ezarri diren arauetan. Konpentsazioa, nolanahi ere, Autonomía Estatutuaren 41. artikuluko Bi idatz-zatiko e) letraren arabera Arabari dagozkion kupoen zenbatekoak murritzuz gauzatuko da.

Bosgarrena.

Economia Itun hau indarrean jarri aurretik eratutako ekonomia-intereseko elkartzeei eta aldi baterako empresas-elkarteei aplicatu beharreko zerga-araubidea Euskadiri dagokiona bera izango da, baldin eta Euskadiko lurralde-eremua gainditzen ez badute.

Sexta.

Los grupos fiscales que con anterioridad a uno de enero de 2002 estuvieran tributando con normativa común o foral en régimen de consolidación fiscal, por aplicación de lo dispuesto en el artículo 25 del Concierto Económico aprobado por la Ley 12/1981, de 13 de mayo, podrán mantener dicho régimen de tributación hasta el 31 de diciembre del 2006, siempre que cumplan los requisitos previstos para su aplicación en la normativa sobre consolidación fiscal vigente a 31 de diciembre de 2001.

Séptima.

En tanto no se modifique el actual régimen de fabricación y comercio de las Labores del Tabaco, el ajuste para el Impuesto Especial de Fabricación de Labores de Tabaco, recogido en el artículo 54 del presente Concierto Económico, será el resultante de aplicar la siguiente expresión matemática:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + c' * RR_{TC} - [(1-c') * RR_{PV}]$$

Siendo:

RF_{PV} = Recaudación final anual para el País Vasco por Labores de Tabaco.

RR_{PV} = Recaudación real anual del País Vasco por Labores de Tabaco.

RR_{TC} = Recaudación real anual del Territorio Común por Labores de Tabaco

Labores del tabaco suministradas a expendedurías

$$c' = \frac{\text{de tabaco y timbre situadas en el País Vasco}}{\text{Labores de tabaco suministradas a expendedurías de tabaco y timbre situadas en territorio de aplicación del Impuesto}}$$

Octava.¹

Las devoluciones parciales en el Impuesto sobre Hidrocarburos derivadas del establecimiento del tipo reducido especial al gasóleo utilizado como carburante para fines profesionales que autoriza la Directiva 2003/96/CE del Consejo, de 27 de octubre de 2003, por la que se reestructura el régimen comunitario de imposición de los productos energéticos y de la electricidad, se efectuarán por la Administración correspondiente al domicilio fiscal del beneficiario de dichas devoluciones.

Seigarrena.

Zerga-taldeek, baldin eta 2002ko urtarrilaren baino lehen zerga-baterakuntzako araubidean eta arautegi erkidearen edo foru-arautegiaren arabera ordaintzen bazuten zerga, zerga-ordinaketaaren araubide horri eutsi ahal izango diote 2006ko abenduaren 31 arte, maiatzaren 13ko 12/1981 Legeak onetsitako Ekonomia Itunaren 25. artikulan xedatutakoa dela bide. Beti ere, artikulu hori beraiei aplikatu ahal izateko, zerga-baterakuntzaren alorean 2001eko abenduaren 31n indarrean zegoen arautegian ezarritako baldintzak betar dituzte.

Zazpigarrena.

Harik eta Tabako Moten fabrikazioaren eta salerosketaren egungo araubidea aldatu arte, Tabako Moten Fabrikazioaren gaineko Zerga berezia dela-eta egin behar den doikuntza, Ekonomia Itun honen 54. artikulan dagoena, hain zuzen ere, eragiketa matematiko honen bidez kalkulatuko da:

$$RF_{PV} = RR_{PV} + c' * RR_{TC} - [(1-c') * RR_{PV}]$$

Non:

RF_{PV} = Urteko azken zerga-bilketa Euskadin, Tabako Motak direla-eta.

RR_{PV} = Urteko benetako zerga-bilketa Euskadin, Tabako Motak direla-eta.

RR_{TC} = Urteko benetako zerga-bilketa Iurrealde erki-dean, Tabako Motak direla-eta

Euskadiko tabako eta tinbre saltokiei

$$c' = \frac{\text{emandako tabako - motak}}{\text{Zergaren ezarpen - eremuan kokatutako tabako eta tinbre saltokiei emandako tabako - motak}}$$

Zortzigarrena.²

Kontseiliuaren 2003ko urriaren 27ko 2003/96/EE Zuzentzarrak —ekoizkin energetiko eta elektrizitatearen gaineko Batasuneko zergapetze araubidea berregituratu zuen— lanerako erregai moduan erabiltzen den gasolioari tasa gutxitu berezia ezartzea baimentzen du. Bada, tasa gutxitu hori ezartzearen ondorioz itzulketa partzialak egin behar badira Hidrokarburoen gaineko Zergan, itzulketa horien onuradunaren zerga egoitzari dagokion administrazioak egingo ditu.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

Novena.¹

Las devoluciones extraordinarias del Impuesto sobre Hidrocarburos para agricultores y ganaderos derivadas de la aplicación de medidas para paliar el incremento de costes de los insumos en la producción sufridos en el sector agrario, se efectuarán por la Administración correspondiente al domicilio fiscal del beneficiario de dichas devoluciones.

Décima.³

Cuando, conforme a la Disposición Adicional Quinta de la Ley 28/2006, de 18 de julio, de Agencias estatales para la mejora de los servicios públicos, se proceda a la transformación de algún organismo autónomo o entidad pública empresarial en agencia, se aplicará, respecto de las mismas, el régimen de competencias previsto en el artículo 7 para los organismos autónomos y entidades públicas empresariales".

DISPOSICIÓN FINAL

La derogación o modificación, en su caso, de las normas del Concierto Económico aplicables a los diferentes tributos se entenderá sin perjuicio del derecho de las Administraciones respectivas a exigir, con arreglo a los puntos de conexión entonces vigentes, las deudas devengadas con anterioridad.

Bederatzigarreña.²

Nekazaritzan ekoizpenerako erabiltzen diren inputek dituzten kostuen hazkundearen leuntzearen neurriak ezartzearen ondorioz nekazariek eta abeltzainek jasaten duten Hidrokarburoen gaineke Zergan aparteko itzulketak egin behar badira, itzulketa horien onuradunaren zerga egoitzari dagokion administrazioak egingo ditu.

Hamargarreña.⁴

Erakunde autonomo bat edo empresa-erakunde publiko bat agentzia bihurtzen bada, uztailaren 18ko 28/2006 Legeko —Zerbitzu publikoak hobetzeko Estatuko agentziei buruzko Legeko— bosgarren xedapen gehigarriak ezartzen duenaren arabera, Ekonomia Ituneko 7. artikuloan erakunde autonomoentzat eta empresa-erakunde publikoentzat zehazten den eskumenen araubidea ezañtzailea zaien agentzia horiei».

AZKEN XEDAPENA

Zergei aplikatu behar zaizkien Ekonomia Ituneko arauak indargabetu edo aldatzeko aukera badago ere, horrek ez du aldaraziko administrazioek duten eskubidea lehenago sortutako zorrak aurretik zeuden lotura-puntuen arabera eskatzeko.

¹ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

² 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

³ Redactado conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 8/2007, referenciada en el § E4

⁴ 2007/8. Foru-Arauaren araberako idazkera. § E4an agertzen da

ANEXO **LEY ORGÁNICA 4/2002, DE 23 DE MAYO COMPLEMENTARIA DE LA LEY POR LA QUE SE APRUEBA EL CONCIERTO ECONÓMICO CON LA COMUNI- DAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO**

(BOE nº 124, de 24 de mayo de 2002)

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La presente Ley Orgánica procede del desglose de la Disposición Adicional Primera del Proyecto de Ley por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, respecto de la cual se señalaba en el citado Proyecto la necesidad de atribuirle carácter orgánico, en la medida en que, en virtud de la misma, se procedía a la modificación de un precepto de tal carácter.

En consecuencia, y atendiendo a las directrices de técnica normativa que aconsejan incluir en textos distintos los preceptos de naturaleza ordinaria y los preceptos de naturaleza orgánica, tal como se desprende de la jurisprudencia constitucional, la Mesa de la Cámara, oída la Junta de Portavoces, ha acordado el mencionado desglose.

Artículo Único

Se da nueva redacción al apartado 2 de la Disposición Final Primera de la Ley Orgánica 5/2001, de 13 de diciembre, complementaria de la Ley General de Estabilidad Presupuestaria, que quedará redactado como sigue:

«En virtud de su régimen foral, la aplicación a la Comunidad Autónoma del País Vasco de lo dispuesto en esta Ley, se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley del Concierto Económico.»

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ley Orgánica entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», si bien surtirá efecto desde el 1 de enero de 2002.

ERANSKINA **MAIATZAREN 23KO 2002/4. LE- GE ORGANIKOA, EUSKAL AU- TONOMIA ERKIDEGOKO EKO- NOMIA ITUNA ONARTZEN DUEN LEGEAREN OSAGARRIA**

(124 zenbakidun BOE, 2002.eko maiatzaren 24koa)

ZIOEN ADIERAZPENA

Honako Lege Organiko hau Euskal Autonomia Erkidego-kokoa Ekonomia Ituna onartzen duen Lege Proiektuaren lehenengo xedapen gehigarritik eratorriko da, aipatutako Proiektu horretan esaten baitzen izaera organikoa eman beharra zegoela, hain zuzen ere izaera horretako beste lege bat aldatzen duelako.

Beraz, izaera arrunteko eta izaera organikoko legeak testu ezberdinetan sartu behar direla aholkatzen dutenez araugintza-teknikako artezpideek, konstituzio-jurisprudentziak erakusten duenari jarraituta, Parlamentuko Mahaiak, Bozeramaileen Batzarrari entzun ondoren, aipatutako banaketa egitea erabaki du.

Artikulu Bakarra

Aurrekontu-Egonkortasunari buruzko Lege Orokorraren osagari den abenduaren 13ko 5/2001 Lege Organikoaren lehenengo azken xedapeneko 2. idatz-zatiari idazketa berria eman zaio, eta honela idatzita utzi da:

«Lege honetan xedatutakoa Euskal Autonomia Erkidegoari aplikatzeko, berak daukan foru-araubidearen indarrez, Ekonomia Itunari buruzko Legean xedatutakoen kontra jarri gabe ulertuko da.»

AZKEN XEDAPENA

Lege hau «Estatuko Aldizkari Ofizialean» argitaratu ondoren egunean sartuko da indarrean, nahiz eta 2002ko urtarrilaren 1etik dituen ondorioak.